El hogar



10 DE MARZO DE 1939
Año XXXV Núm. 1534



AMBIENTES Modernos

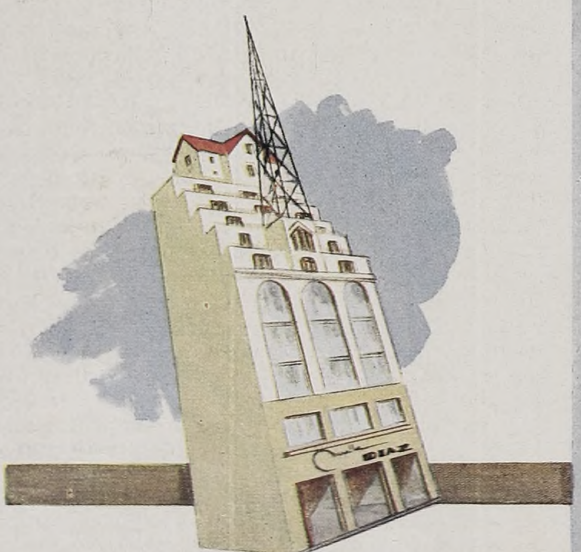
Si... a Vd. también le gusta un ambiente moderno y agradable como un living-comedor, pero Vd. tiene un gusto personal, quiere "sus" muebles, los que Vd. se había imaginado y, claro está, no desea excederse del presupuesto previsto.



Dónde mejor, entonces, para colmar sus aspiraciones, que en MUEBLES DIAZ, con sus doce pisos repletos de modelos!...

Decídase a visitarnos, conozca nuestro maravilloso surtido de livings-comedor, de juegos para living y mueblecitos complementarios y vea además, en nuestro Taller Modelo, como se fabrican nuestros tapizados.

FACILIDADES DE PAGO



Muebles DIAZ

SARMIENTO 1117

S. R. L.

LA MUEBLERIA MAS GRANDE DE SUD AMERICA

PROVEN

El hogar

10 - MARZO - 1939
Año XXXV Nº 1534

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

Utilidad de lo inútil

Por
ALBERTO
CASAL
CASTEL

EL diccionario define a lo utilitario como la propensión de subordinarlo todo a lo útil, y entiende por útil la confinada comarca de la conveniencia, el provecho o el interés que se saca de las cosas. Es un modo efectivo, pues, de acordar a ellas cierta rigurosa y entrañada dictadura con el consiguiente rebajamiento de los grandes derechos de la personalidad. Basándose en una nota esencial, la más esencial acaso de las reacciones contemporáneas, la filosofía vino a escindir el problema festejando una doctrina — el utilitarismo — que considera la utilidad como principio de la moral. Tenemos, en este caso, una actitud de las mentes que produce un determinado tipo de vida; lo que si desde ya compromete a quienes viven en el ejercicio permanente de la inteligencia, concluye por absorber y dominar al conjunto de los hombres que solamente parecen cumplir la profesión de vivir en sociedad. Aquéllos han dejado de lado al problema de los fines, los más sagrados que el pensamiento humano se haya propuesto, para darnos una cultura de medios, de índole instrumental, y estos últimos encanallan la vida, redimiéndola de sus más líricas vibraciones, de sus afanes más nobles, de su índole angélica, para encadenarla a lo práctico que las define limitándolas.

ESTA propensión a lo útil tiene diversos matices. Va desde el crédulo engolfamiento en la realidad engañosa que se percibe, hasta la negación hostil de aquello que por no ser fácilmente accesible a las órbitas corrientes se da por no existible. Se extiende entre lo que **no puede ser,** porque nosotros **no somos** sino un pedazo de materia (y en ese sentido lo espiritual muere en cada una de las almas) y la acción mediatizada que sólo tiene en vista las necesidades orgánicas, orgánicas o psicológicas, pero primarias de una índole absolutamente material. El ateísmo del hombre de hoy, junto a su despego por la idealidad que se concibe como la meta postrera del descontento por lo conquistado y de los afanes de perfección en las múltiples cuestiones planteadas al hombre, no son más que síntomas, bien avizorados, de la equivocada postura humana que tratamos de desentrañar.

DE ahí la influencia y la suerte de ensalmo que la política ejerce en estos tiempos. Todo es política sobre el ancho espacio social y dentro el corazón de las gentes. Ya Ortega y Gasset dijo que la política era la supeditación de la teoría a la utilidad. Habría que decir que es la expresión más típica del realismo, la cual se desinteresa en absoluto de los fines, es decir, de la verdad como problema, para ser del modo más ejecutivo posible. medios prácticos. Ella vive de confundir lo verdadero con lo útil; pero no siempre lo más provechoso es lo más cierto, como tampoco lo que nos interesa es lo que más convenga. Y si se descuenta que al lado de la política de los políticos, al lado de la política electoral están la política literaria, la política científica, la política del salón, la política universitaria y académica, la política del trato, notaremos bien pronto que nos encontramos sumergidos en una atmósfera sobrecargada de engaños y de malicia que redunda en perjuicio de la buena respiración social. En esa atmósfera predominan el sofisma, la conveniencia, la injusticia. Flora nocturna que señala los grandes abismos. Y bajo cuya tupida zarza nos es dable verificar la lucha tremenda que libran los principios superiores contra quienes se prestan a darles muerte para colgarlos de la presilla del cinegético interés.

VAMOS a postular, pues, un máximo de verdad y un mínimo de política. Quizá la salvación de los hombres consista en abandonar por inútil lo que creyeron hasta ahora de utilidad, y en considerar de utilidad lo que imaginaron inútil. Esa inútil filosofía, esa inútil poesía, esos inútiles sueños, ese inútil desafío quijotesco que las buenas gentes venían despreciando, quizá sean los únicos métodos posibles para la restauración de la vida. Porque ¿no habrá llegado el momento de eludir las simplistas razones de los regímenes, las violentas promesas del mundo político para interrogar al libre pensar no-práctico de la conciencia meditabunda, acerca de la verdadera felicidad, del amor que implica la suprema belleza, de aquellos proyectos trazados por la imaginación, y de esos irrefrenables afanes de justicia que quiebran nuestras astas ante la imponente mole del gigantesco batán de la mentira? Señores reformadores: quizá vosotros que buscáis por el sendero de la política, por el sendero de lo práctico, que es sendero de engaños, la paz social debáis volver sobre vuestros pasos. Quizá la paz social depende de una sentencia del Estagirita, de un estremecimiento de amor o del último verso de un soneto que haga olvidar a las gentes sus apremios, su vociferante irritabilidad, la resentida manifestación de un egoísmo dormido en el hombre como un eco de todas las especies. O de una flor en el ojal.



LEON XIII (Numen in cœlo)



PIO X (Ignis arden)

Una discutida predicción que pretende

Por JUAN

SI existe una predicción religiosa que haya sido muy discutida y que tiene un valor espiritual extraordinario, por lo que anuncia, es la famosa *Profecía de los papas* de San Malaquías, arzobispo irlandés del siglo XII. Esta profecía permaneció oculta hasta el año 1590, en que la exhumó y dió a conocer el monje benedictino Arnoldo de Wion. Sus prodigiosos lemas suscitaron la curiosidad del mundo creyente y provocaron comentarios favorables y adversos, respecto a su genuinidad, entre los católicos, particularmente entre el alto clero.

Tiene un gran interés la *Profecía de los papas*, porque enumera la cantidad de pontífices romanos que habrá hasta el fin de los tiempos, y señala a cada papa con un breve lema o divisa en latín, que define los rasgos principales de su pontificado. La maravillosa coincidencia que se advierte entre cada lema y el papa que identifica, pone de actualidad esta profecía cada vez que la muerte del jefe de la Cristiandad reúne al conclave para la designación del sucesor.

Los que le niegan autenticidad la refutan con estos dos argumentos: primero, afirmando que la predicción fué escrita en época de elecciones pontificias para inclinar la opinión de los cardenales a favor de determinado candidato; y segundo, diciendo que la relación que guardan los lemas y los pontífices es aparente, y que un mismo lema puede aplicarse a otro papa cuyo pontificado guarde semejanza con el primero.



SAN MALAQUIAS

Estas dos principales objeciones contra la autenticidad de la profecía de San Malaquías podrían redargüirse, según sus defensores, de esta manera:

1º Si la profecía se hizo para inclinar el ánimo del Colegio Cardenalicio a favor de determinado candidato, sólo ha servido para una época, para una elección, y la profecía se refiere a todas las épocas. No es fácil persuadir a un purpurado, que, por lo general, ya tiene su opinión formada, con este procedimiento ingenuo, cuando además existen severas disposiciones que no permiten presiones exteriores sobre el conclave. Sería imposible, por otro lado, fijar con precisión qué cardenal puede llenar cumplidamente el lema que lo anuncia con los rasgos más salientes del futuro pontífice y de su pontificado.

2º Las divisas de los papas, aunque algunas pueden atribuirse a otros jerarcas de la Iglesia, lo cual no extraña por la analogía que guardan muchos en ciertas fases de su pontificado, dan, sin embargo, signos tan particulares, que sólo pueden aplicarse a determinados pontífices. Y si una leyenda pue-

ALGUNOS LEMAS DE SAN MALAQUIAS Y SU CONFIRMACION

SYDUS OLORUM: (La estrella de los cisnes.) — CLEMENTE IX, 1667. — (En el conclave tuvo la cámara de los cisnes.)

DE FIUMINE MAGNO: (Del gran río.) — CLEMENTE X, 1670. — (Nació durante una inundación del Tevere.)

BELLUA INSATIABILIS: (La bestia insaciable.) — INOCENCIO XI, 1676. — (Un león y un águila en su escudo.)

POENITENTIA GLORIOSA: (La gloriosa penitencia.) — ALEJANDRO VIII, 1689. — (Fué elegido el día de San Brunone, penitente.)

RASTRUM IN PORTA: (El rastrillo en la puerta.) — INOCENCIO XII, 1691. — (De la casa Pignatelli: rastrillo sobre tres piñas de oro en el escudo.)

FLORES CIRCUMDATÆ: (Flores coronadas.) — CLEMENTE XI, 1700. — (Una guirnalda en su escudo.)

DE BONA RELIGIONE: (De la buena religión.) — INOCENCIO XIII, 1721. — (Tuvo fama de santo.)

MILES IN BELLO: (El soldado en la guerra.) — BENEDICTO XIII, 1724. — (Italia estaba en guerra durante su pontificado.)

COLUMNA EXCELSA: (La sublime columna.) — CLEMENTE XII, 1730. — (Decoró a Roma con numerosos monumentos.)

ANIMAL RURALE (El animal campesino.) — BENEDICTO XIV, 1740. — (Paciente en el trabajo.)

ROSA UMBRIAE: (La rosa de la umbría.) — CLEMENTE XIII, 1758. — (Veneciano, de la familia Rezzonico, oriunda de Como, que algunos creen de la Umbría.)

URSUS (VISUS) VELOX: (Oso (visión) veloz.) — CLEMENTE XIV, 1769. — (Carácter resuelto.)

PEREGRINUS APOSTOLICUS: (El peregrino apostólico.) — PIO VI, 1775. — (Fué a Vicenza acompañando a José II.)

AQUILA RAPAX: (El águila rapaz.) — PIO VII, 1800 — (Raptado por el águila napoleónica.)

CANIS ET COLUBER: (El perro y la serpiente.) — LEON XII, 1823. — (Fiel y prudente.)

VIR RELIGIOSUS: (Hombre religioso.) — PIO VIII, 1829. — (Espíritu piadosísimo.)

DE BALNEIS ETRURIAE: (De los baños de Toscana.) — GREGORIO XVI, 1831. — (Camaldolense.)

CRUX DE CRUCE: (Cruz de cruces.) — PIO IX, 1846. — (Fué condecorado con cruces de la orden Sabauda.)

LUMEN IN COELO: (La luz del cielo.) — LEON XIII, 1878. — (Una estrella en campo de cielo en su escudo.)

IGNIS ARDENS: (El fuego ardiente.) — PIO X, 1903. — (De gran celo religioso.)

RELIGIO DEPOPULATA: (La religión devastada.) — BENEDICTO XV, 1914. — (Voluntariamente nos abstenemos de cualquier aplicación del tema.)

FIDES INTREPIDA: (La fe intrépida.) — PIO XI. — (Esta nota habla de su intrépida fe.)

PASTOR ANGELICUS: (El pastor angélico.)

La reciente elección de monseñor Pacelli como Sumo Pontífice, quien ha adoptado el nombre de Pío XII, establece también cierto contacto entre la profecía y la realidad.

Los papas que sucederán a Pío XII tendrán estos lemas:

PASTOR ET NAUTA: (Pastor y guía.)

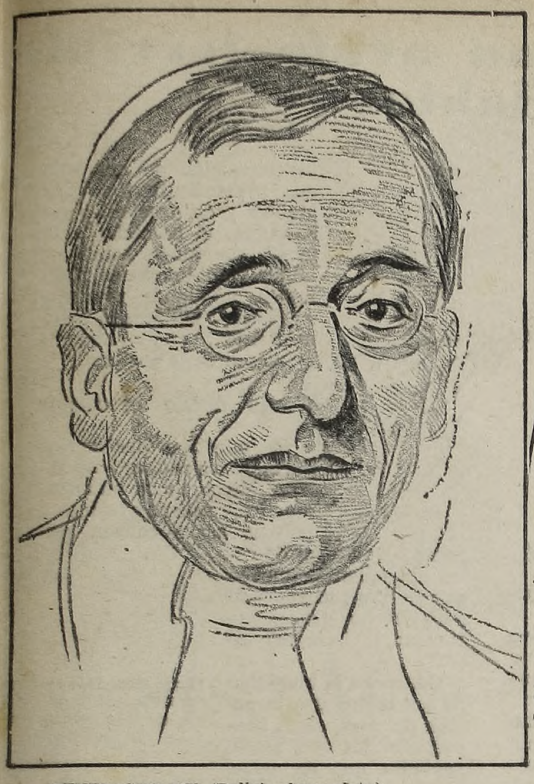
FLOS FLORUM: (La flor de las flores.)

DE MEDIETATE LUNAE: (Del medio de la luna.)

DE LABORE SOLIS: (De la fatiga del sol.)

DE GLORIA OLIVAE: (De la gloria de la oliva.)

Durante la última persecución de la Iglesia se sentará en el trono pontificio Pedro II, romano, el cual apacentará sus ovejas en medio de muchas tribulaciones, pasadas las cuales la ciudad de las siete colinas será destruída y el juez tremendo juzgará a su pueblo. Amén.



BENEDICTO XV (Religio depopulata).



PIO XI (Fides intrépida)

definir el carácter de los papas

CARLOS MORENO

de atribuirse a otro, el estudio atento muestra que los papados que se asemejan se hallan tan distantes uno de otro, de modo que los lemas, presentados en un orden inalterable, impiden que se produzcan confusiones. Lo más asombroso reside en algunos detalles tan distintivos, que individualizan claramente al papa, de modo que el lema no puede aplicarse estrictamente al anterior ni al posterior inmediatos. Esto otorga un sello de sobrenaturalidad a la *Profecía de los papas.*

No es necesario que yo demuestre la admirable correlación de los lemas con los pontífices. Ya lo trataron con suficiencia intérpretes más sabios, entre otros, el sacerdote español Rafael Pijoan en su obra *El siglo XX y el fin del mundo,* y un seglar argentino, Hugo Wast, en sus artículos *La profecía de los papas y el fin del mundo,* publicados en *La Nación* en 1937. Me limitaré a destacar esa asombrosa exactitud en los tres últimos papas, León XIII, Pío X y Benedicto XV, para ocuparme luego con más detenimiento del gran pontífice que acaba de fallecer.

El lema señalado con el número 102, *Lumen in cœlo* (Luz en los cielos) corresponde a León XIII. La profecía, escrita con varias centurias de anterioridad, señala a un papa del siglo XIX que tiene estos caracteres expresados en el lema: en el escudo de León XIII aparece un cometa que brilla en el firmamento; su pontificado se distinguió entre sus antecesores como una constelación de primera magnitud; sus encíclicas iluminaron al mundo, sobre todo la *Rerun novarum.*

Lema 103, *Ignis ardens* (Fuego ardiente), papa Pío X. Para la elección de este pontífice el Colegio Cardenalicio se reunió en conclave el día de San Ignacio de Loyola. Ignacio es *Ignis ardens,* según la etimología. La vida de Pío X, a quien se sigue causa de beatificación, se distinguió por una ardiente caridad y un amor especial a la Eucaristía, al extremo de recomendar la comunión frecuente, aun en los niños. Se dice que murió de dolor al estallar la guerra europea de 1914.

Lema 104, *Religio depopulata* (Religión despoblada), papa Benedicto XV. Su pontificado cruzó la terrible mortandad de la guerra europea. "Treinta millones de muertos en la cristiandad — dice Hugo Wast — atestiguan la impresionante verdad de la leyenda que le corresponde: *Religio depopulata,* la Religión, o sea la Cristiandad despoblada." Añádase a esto la indiferencia religiosa y la devastación que hizo en las filas católicas el ateísmo aguzado de esa época, y se apreciará la exactitud de la divisa.

LEMA extraordinario por su realidad y su actualidad es el que corresponde al pontífice fallecido, Pio XI, a quien la profecía designa con el nombre de *Fides intrépida* (Fe intrépida). Así ya muchos lo llaman y lo seguirán llamando. Examínese la vida, la obra y la época de su pontificado de diez y siete años y se comprobará mejor la exactitud de la leyenda profética.

Durante el pontificado de Pío XI la religión católica resurge y se aviva a la luz de sus enseñanzas animadas de nuevo vigor espiritual. La fe cobra un arrojo que había perdido. El respeto humano de la preguerra y de la postguerra desaparece con la resurrección de la piedad activa en el mundo cristiano. Los creyentes sufren rudas persecuciones en Rusia, Méjico y España, que no hacen más que fortalecer la fe adormecida, dando nacimiento a nuevos mártires. El cristianismo recobra su prestigio.

Nada nos muestra tan evidentemente el resurgimiento vigoroso de la fe, anunciado en *Fides intrépida,* como la concertación del tratado de Letrán, que en 1929 concilió al gobierno de Italia con el Vaticano; el Congreso Eucarístico Internacional realizado en Buenos Aires en 1934; la pujanza de la Acción Católica, fundada por Pío XI, a la que llamó "la niña de mis ojos"; y la guerra española, que se convirtió para los católicos combatientes en una santa cruzada en defensa de la religión, y donde los soldados morían con el grito de "¡Viva Cristo Rey!" en los labios.

Y si nos referimos más particularmente a la persona de Pío XI, advertimos en su presencia, en sus palabras y en sus escritos una robustez corporal y mental nada comunes. Su fe recia le hacía hablar sin temor a los poderosos de la tierra, y proclamar la doctrina y denunciar los errores con firme intrepidez. Su estilo era vibrante y sus ideas estaban expresadas con fuerza y claridad admirables. Y hoy mismo, al enaltecer las virtudes del Santo Padre muerto, la prensa y los intelectuales del orbe destacan como cualidades sobresalientes la profundidad de su ciencia, la solidez de sus convicciones y la intrepidez moral de su hermosa alma.

Entre sus treinta magníficas encíclicas, cuatro singularmente están impresas con el sello de la fe valerosa: *Quadragesimo anno,* que desarrolla en forma vasta la cuestión social y complementa a la *Rerum novarum* de León XIII; *Casti connubii,* que encara abiertamente los problemas matrimoniales y señala los peligros que entrañan los errores divorcistas y anticoncepcionales; *Caritate Christi compulsi,* que fustiga la codicia y la acumulación desmedida de bienes terrenos en detrimento de las clases indigentes, y *Divini redemptoris,* que condena claramente el comunismo ateo.

LA profecía de San Malaquías señala al sucesor del gran pontífice desaparecido con el lema *Pastor angélicus* (Pastor angelical). Según ella, el nuevo papa sería un apacentador, un guardián de la paz, un pontífice de altas virtudes; todo ello aparece confirmado con la elevación del cardenal Pacelli, cuyo nombre guarda una singular similitud con el lema profético.



Averigüemos los secretos de un arma terrible: el rouge para los labios

Por JOSE RAMIREZ ROSA



ENTRE los modernos accesorios de belleza, ninguno se ha generalizado tan universalmente como el lápiz para los labios. Una mujer bella y elegante puede prescindir dentro de la toilette de cualquier cosa que no sea maquillarse la boca. Es probable que alguna vez se olvide de sombrearse los ojos o de enrularse los cabellos o de pasarse el cisne por la punta de la nariz. Pero jamás dejará de dibujarse los labios con el lápiz minúsculo si tiene que salir a la calle, o si, aunque no tenga que salir, hay un espejo al alcance de sus ojos.



La boca de la norteamericana deja esta huella elíptica cuando besa.

Este imperio de la barrita mágica que enciende la boca y que la vuelve fresca y jugosa como las frutas, es vasto, complicado y adorable. La imaginación puede ir y venir por él sin fatigarse nunca y sin encontrarle término. Pero lo que siempre sorprenderá y sugerirá reflexiones seudofilosóficas, será averiguar lo que cualquier mujer sabe de ese poderoso aliado que lleva en la cartera, fuera de que huele a cereza y de que cuesta una miseria o un disparate, que para el caso es lo mismo.



Así de ondulada y de firme a la vez es la huella del beso de una argentina o de una española.

El rouge antiguo



La italiana deja un dibujo casi perfecto de sus labios.

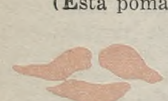
Y bien: ya que ellas pueden decir tan poco de algo que, paradojalmente, tienen siempre en los labios, intentemos nosotros una breve historia del rouge. No nos remontaremos a los tiempos de los faraones, ni tampoco a los del buen Ovidio, que tan admirables recetas ofrece para la belleza femenina. No. Partiremos de una época más cercana, de fines del siglo pasado, en que el rouge se fabricaba en casa, pues no había muchacha que se estimara que hubiera sido capaz de ir a la farmacia a comprarlo hecho.



Una escandinava—Greta Garbo lo es—ciñe la boca y su impresión labial es más bien fría.

De entonces datan estas recetas:

Número 1. — Fundid al baño-maría treinta gramos de cold-cream; añadidle un gramo de tanino y un gramo de ancusa pulverizada; dadle con una gota de esencia el perfume que os convenga. (Esta pomada no sólo encenderá vuestros labios, sino que, además, os reducirá la boca si no la tenéis pequeña.)



La austriaca deja una huella fugitiva, pero graciosa.

Número 2. — Enjundia de gallina coloreada con ancusa pulverizada, treinta gramos; esencia de bergamota, dos gotas; esencia de romero, dos gotas. Untaos esta pomada, y vuestros labios estarán siempre frescos y rojos.

Como se ve, las recetas no pueden ser más simples. Y es el caso que, durante mucho tiempo los fabricantes siguieron procedimientos parecidos para hacer sus "rouges"...



La húngara besa "para arriba" y su impresión labial es muy neta.

Los precursores del lápiz actual

No data de mucho la evolución de la pomada al lápiz. Un cuarto de siglo, a lo más. Pero el asunto era el mismo, salvo la consistencia: la mezcla al calor de cuerpos grasos que debían dar, después de enfriados, un lápiz ni muy duro ni muy blando, se obtenía mediante la manteca de cerdo purificada, la cera virgen y la vaselina blanca, a las que se les añadían manteca de cacao y lanolina. Los colorantes se elegían entre los que se usan corrientemente en la alimentación. El todo se extendía cuidadosamente sobre una lámina de mármol. Y esta larga preparación hecha minuciosamente a mano debía aún ser fundida otra vez poco antes de introducirla en los alvéolos de los lápices.



La brasileña marca más violentamente el labio inferior.

El lápiz de ahora

Pero si bien ello significaba un adelanto, los colorantes no estaban todavía "disueltos" en los cuerpos grasos. Al ver uno de esos lápices al microscopio, se advertía que el color estaba como yuxtapuesto o separado de la base. Permanecía, en una palabra, inerte, o sea: incapaz de penetrar en la piel. De esta suerte el rouge que surgía de estos lápices no se adhería sino imperfectamente, y, además, se desprendía con gran facilidad. Hacía el papel de una pintura, pero no el de una tintura, que era lo que se quería. Los perfumistas no tardaron en darse cuenta de tal defecto. Y tras pacientes estudios llegaron a la conclusión de que la causa de la falla estaba en los colorantes. Se entregaron, pues, al estudio de la innumerable familia de los colorantes orgánicos, hasta dar con aquellos que pudieran fijarse tenazmente en la mucosa bucal y llegaran a impregnar los labios en la misma o parecida forma que las anilinas tiñen los tejidos de lana, seda o algodón.



La alemana deja una huella prolongada de leves curvas.

Tras mil ensayos de laboratorio se llegó a la conclusión de que sólo dos procedimientos eran viables y de excelentes resultados: el llamado "a la laca", que forma sobre los labios combinaciones insolubles, de donde proviene su fijeza, o el llamado "bromoácido", cuyo agente principal es la eosina.



La parisiense y la francesa en general dejan una huella en forma de botón, que es, por cierto, la huella del beso.

Cómo actúa el rouge

En nuestros días la mayoría de los rouges para labios, cuyos tonos amandarinados, anaranjados o malvas acaso causen sorpresa, provienen de estos ingredientes nuevos que se han incorporado a los cuerpos grasos que forman la base del lápiz.



La inglesa deja esta impresión que parece hija de la claridad y de la lentitud.

Gracias a la humedad de los labios y a la acción del aire, estos rouges, con los que usted, señorita que lee estas líneas, acaba de dibujar su linda boca, varían poco a poco hasta adquirir un tono carmín más o menos luminoso. Luego, son tenaces, pues sólo desaparece de ellos el cuerpo graso. Puede usted asegurar, señorita, que su lápiz de tocador "pigmenta sus labios" verdaderamente, pues usted misma lo habrá podido comprobar así cuando, por la noche, quiere demaquillarse, y advierte que ello no le es posible integralmente.



La más perfecta representación del arco de Cupido fluye, en el rouge, de la boca de una eslava.

El rouge y el beso

No obstante esta excelente condición del rouge actual, es necesario convenir en que aún se está lejos del lápiz para los labios cuyo trazo sea indeleble. Así lo comprobó una vez Mauricio Dekobra, el ágil escritor francés, quien se entretuvo en andar en averiguaciones para ver qué huellas dejaban los labios de las mujeres de todos los países del mundo.



La turca no acusa la juntura de los labios. Su huella es plena y violenta como un impacto.

Efectuó así, no sólo un sesudo estudio sobre el rouge, sino también sobre el beso, y llegó a conclusiones que resultan en alto modo documentales sobre la condición, el carácter, la hermosura y... el rouge de las muchachas de éste y del Viejo Continente.

En esta página hallará el lector algunos ejemplos de huellas de rouge que hablan elocuentemente del espíritu de observación del escritor francés y de lo a pesar de todo deliciosamente fugitivo del rouge que todavía se usa en el mundo civilizado...

Estúdiense tales huellas y dígase si de ellas no surge toda una historia del temperamento femenino.



Almuerzo de despedida

Cuento dialogado

de MARIA ELISA GALIGNIANA SEGURA

RESTAURANTE céntrico, estilo normando. Mediodía. En un rincón apartado, *Ella* y *El* almuerzan. La orquesta inicia una melodía rusa.

●

El. — La música y usted.

Ella. — Dos cosas parecidas.

El. — ¿Por la armonía?

Ella. — Por la tristeza; estos violines lloran; la maravillosa tristeza rusa...

El. — Usted no está triste.

Ella. — Para una mujer, un viaje es siempre un poco de amargura.

El. — No para una mujer inteligente.

Ella. — Yo no lo soy; aparentamos generalmente lo contrario de lo que somos.

El. — Farsantes por coquetería...

Ella. — Por conveniencia.

(Los mozos sirven los fiambres y el vino.)

El. — *(Alzando la copa.)* Brindemos...

Ella. — Detesto los brindis: son sólo un pretexto para beber.

El. — Este no. El día de hoy es diferente a todos los otros.

Ella. — ¿Por mi huída o por la fecha que celebramos?

El. — Por ambas cosas.

Ella. — *(Accediendo.)* ¿A quién dedicamos el brindis?

El. — A este consabido almuerzo de todos los años. Por el quinto aniversario de nuestro primer encuentro.

Ella. — Y por el último.

El. — ¿Jaque al rey?

Ella. — No soy tan mal intencionada; ha perdido usted su dama.

El. — Pero he encontrado la mejor de mis amigas.

Ella. — Si no fuera usted tan terriblemente simpático, le odiaría con toda mi alma.

El. — *(Riendo.)* Demostraría con ello que me quiso mucho.

Ella. — No quiero recordárselo: es usted demasiado presuntuoso.

El. — Nunca podré vanagloriarme de su amor... Fué tan bello como doloroso.

Ella. — Para mí. No creo que me haya querido usted nunca.

El. — Amiga mía, no sea tan cruel. Bien sabe usted que para nosotros sólo existieron imposibles.

Ella. — Cobardías. Mi fortuna ante su pobreza. Su temor a que la sociedad esbozara una sonrisa a su paso. Ridiculeces, mi buen amigo; estamos acostumbrados a los matrimonios por conveniencia.

El. — Nunca he temido al "qué dirán".

Ella. — Usted no, pero su amor propio, sí. Cuida usted más el detalle que el conjunto. Prefiere perder un cliente a perder la clase. La menor incorrección ajena le molesta como si fuera suya. Le teme más al ridículo que a la muerte, y renuncia al amor por no dejar de ser *Usted.*

El. — *(Riendo.)* Soy conservador.

Ella. — Es vanidoso.

El. — Querida amiga mía: no agitemos de nuevo aquel dramático momento de nuestra vida, y sigamos nuestro apacible almuerzo de hoy, sin rencores, sin reproches, unidos por esta amistad tan nuestra y tan bella.

Ella. — Todo guarda relación; hace justamente un año, aquí, en esta mesa, me dijo usted esas mismas palabras.

El. — Aquel almuerzo fué realmente trágico.

Ella. — De despedida, como éste.

El. — Se despedía usted de la vida con un apresuramiento inconsciente.

Ella. — Ese día cometí mi mayor necedad. *(Riendo.)* ¡Qué chiquilla ingenua y romántica era todavía! Cada vez que lo recuerdo me río de mi simpleza. Mi tentativa de suicidio me resulta ahora una de las tonterías más graciosas de todo el año... Y usted ni siquiera la merecía.

El. — "Ningún hombre merece una sola de nuestras lágrimas", me decía usted en una carta.

Ella. — Y ni una sola de nuestras sonrisas... *(Sonriendo.)* Sin embargo, se la ofrezco a usted.

El. — Gracias por su exquisitez.

(La llegada del mozo interrumpe la conversación.)

Ella. — ¿Me mira usted?

El. — Quiero retener su imagen sonriente, para borrar aquella melancólica de antaño.

Ella. — *(Con ironía.)* Del ayer sombrío como un día lluvioso.

El. — ¿Salió usted del pantano?

Ella. — *(Esquivándolo.)* Hoy el sol está radiante.

El. — ¿Ya no me quiere usted?

Ella. — No...

El. — En ese "no" hay todavía un poco de cariño.

Ella. — Ya no estoy empantanada... Este sol de hoy es más mío que nunca. Pero no es suyo.

El. — Me alegro sinceramente. Tuvo usted la valentía de marchar contra el viento, el heroísmo de arrancar de raíz un amor que sólo yo sé cómo era de grande y maravilloso. Ahora sí es usted toda una mujer...

Ella. — A usted se lo debo. Mientras lo quise, mi voluntad era casi una fuerza desconocida. Mi mundo no conocía más horizonte que el suyo. Hasta mi propia personalidad disminuía a su lado. Me replegaba en mí misma, para hacerlo a usted más grande a mis ojos, para creer que lo adoraba de rodillas. Mis veinte años sólo florecieron para alegrar sus balcones y se marchitaron cuando usted cerró despiadadamente los postigos a la luz. ¿Recuerda usted la poesía que le dediqué?:

"Déjame quererte: déjame que sea
un capullo riente bajo tu ventana,
la luz tempranera que tu sueño vea
al filtrar sus rayos entre tu persiana..."

El. — Amiga mía: ¿cómo es posible que no me desprecie usted?

Ella. — Le haría un favor inmenso. Mi amistad de ahora es la mayor lección de nobleza que puede dar una mujer feliz a un hombre desdichado.

El. — ¿Por qué me cree desdichado?

Ella. — Lo sé. Tiene usted un gran vacío interior — el que yo le dejé, — que quizá no consiga llenar nunca. Está usted solo, completamente solo en medio de la gente que lo rodea. Y está triste, aunque no quiere demostrarlo. No es que yo me crea superior ni más necesaria que otras mujeres; pero estoy segura que la comprensión enorme que existía en nuestras almas no la volverá a enfrentar usted jamás. Y esa es la más terrible de las amarguras humanas.

El. — Me tendrá usted por un insensato.

Ella. — Solamente por un mal jugador: ha perdido la partida. *(Nuevamente se acerca el mozo, sirviendo los platos y llenando las copas. Cuando se va, los dos amigos comen en silencio.)*

El. — ¿Es usted realmente feliz?

Ella. — Ahora sí. Es preciso sufrir para aprender a valorar la felicidad.

El. — No todas las penas son instructivas.

Ella. — Todas duelen, aunque no se entiendan. Cuando murió mi madre, yo era muy niña; no trataron de ocultarme la verdad. Al preguntar por ella, me dijeron intencionalmente: ha muerto. *(Concluye en la pág. 79)*

Explicando los alcances del nuevo plan, habla para "El Hogar" el director de Bellas Artes

Un reportaje de JOSE DE ESPAÑA



JOSE LEON PAGANO

ELEGIDO por unanimidad miembro de número de la Academia Argentina de Letras a finales del año pasado, don José León Pagano acaba de ser nombrado para desempeñar el importante cargo de director de Bellas Artes. Escritor de vasta obra, autor dramático, ensayista y crítico, don José León Pagano dió con su libro "El arte de los argentinos" una obra de valores perdurables a la historia de nuestra cultura. Sus actividades de profesor universitario, su labor de crítico de arte, su estrecha vinculación con los medios artísticos del país a través de más de cuarenta años, trascendieron las fronteras nacionales con la traducción de sus libros a idiomas extranjeros y la consagración de sus obras en certámenes europeos y americanos. De ahí que la designación para el alto cargo que hoy ocupa deba ser considerada como la coronación de una vida íntegramente dedicada al fomento y expansión de la cultura nacional en sus más diversas manifestaciones. Con objeto de conocer las importantes iniciativas que el señor José León Pagano piensa poner en vigor desde su cargo en la Dirección de Bellas Artes, lo entrevistamos en nombre de "El Hogar", realizando el siguiente reportaje.

CRONISTA. — Al tiempo de expresarle nuestras felicitaciones, nos interesaría conocer por usted mismo cómo ha recibido el nombramiento.

Sr. Pagano. — *Es posible que la designación con que he sido honrado hubiera implicado una tarea superior a mis fuerzas si yo no llegara a este cargo después de lo que considero como una larga y conducente preparación. Los problemas que se plantean con motivo de la reorganización y la aplicación del nuevo plan de estudios, son complejos y de no fácil solución. Repito, sin embargo, mi confianza en que el directo conocimiento del medio artístico y didáctico de nuestro país y la experiencia recogida como profesor y vocal de la comisión de pintura, me permitirán desempeñarme dentro de un margen de aceptable eficacia...*

Cronista. — ¿Cómo ha sido elaborado el nuevo plan de estudios?

Sr. Pagano. — *Justo es señalar que el espíritu y las líneas fundamentales del nuevo plan de estudios se deben en su totalidad a la iniciativa del ministro de Instrucción Pública. Nosotros no hemos hecho sino interpretar y dar forma a la visión reorganizadora del doctor Coll, cuya preocupación por el arte nacional, su enseñanza y su desarrollo significarán, sin duda, un impulso decisivo para el progreso y la mayor eficacia de nuestras instituciones artísticas...*

Cronista. — ¿A qué atribuye usted esta excepcional preocupación oficial por el arte argentino, siendo que en general las autoridades lo han mirado siempre como problema secundario?

Sr. Pagano. — *La pregunta es oportuna. No son ustedes los únicos sorprendidos por esta actitud oficial. Sin embargo, la explicación es sencilla. Lo que ocurre es que no es frecuente el caso de un ministro que conozca nuestros medios artísticos y los problemas con él ligados, en forma directa y vívida, que los conozca "desde adentro". Y eso es, precisamente, lo que ocurre con el actual ministro. El doctor Coll es un antiguo y fino conocedor de arte; y, lo que es más importante, su cultura estética se refuerza en este caso con el conocimiento y la frecuentación personal de nuestros artistas más destacados. Asiduo visitador de talleres y estudios, artistas argentinos tales como Centurión o Riganelli podrán informarle a usted de cómo su preocupación y su conocimiento del arte nacional no son en él rasgos recientes...*

Cronista. — ¿Cuáles son las características del nuevo plan y sus diferencias con el antiguo?...

Sr. Pagano. — *El nuevo plan, en cuya elaboración me tocó colaborar con Collivadino y los arquitectos Alvarez y Williams, regirá en la Escuela Superior de Bellas Artes, la Academia y la Escuela Preparatoria. Lo que se ha buscado con él ha sido la de simplificar la enseñanza y, a la vez, intensificarla. En el nuevo plan se trata de realizar un tipo de enseñanza directa, en la cual, sin descuidar ciertamente la teoría, se insista y se refuerce en la adquisición de conocimientos prácticos y estrictamente ligados al ejercicio efectivo de cada especialidad plástica. El carácter del nuevo plan se comprenderá fácilmente si se le compara con el antiguo.*

Cronista. — ¿En qué consiste esta diferencia?...

Sr. Pagano. — *En el viejo plan figuraban una serie de materias de muy lejana relación con la enseñanza de las artes plásticas, y que, en realidad, no hacían otra cosa que recargar el trabajo del alumnado, restándole horas y energías preciosas para la auténtica formación de su cultura y de su práctica de artistas. Entre las materias que han sido suprimidas por el nuevo plan figuraban, entre otras: filosofía, lengua francesa, literatura francesa, mitología, un curso completo de la historia de la civilización, matemáticas, historia de las religiones, geografía universal, etc...*

Cronista. — ¿Pero serían, sin duda, programas muy sumarios y abreviados? — le interrumpimos.

Sr. Pagano. — *Nada de eso; los programas de algunas de estas materias eran más extensos y más complejos que los que rigen para las mismas en la Facultad de Filosofía y Letras. Ahora, si se tiene en cuenta que para ingresar en esta clase de estudios sólo se exigía a los alumnos el tener aprobado sexto grado elemental, me parece que todo queda dicho...*

Cronista. — Y en la práctica, ¿cómo se llevaba a cabo esta enseñanza?

Sr. Pagano. — *Aunque pueda parecer una opinión un poco fuerte, pronunciada así, desde mi cargo, debo decirle que en la práctica nos encontramos con que existían numerosos profesores que, nombrados para dictar una determinada materia, se hallaban en ejercicio de cátedras completamente ajenas a su especialidad.*

Había personas que dictaban, por ejemplo, una cátedra de filosofía sin tener los conocimientos más elementales de su asignatura. No era raro encontrar a un pintor paisajista dictando una cátedra de anatomía, o a un retratista en ejercicio de una cátedra de matemáticas. Se imponía, pues, una amplia reorganización, y a efectos de realizarla a fondo, una de las primeras providencias fué la de declarar a todo el personal en comisión...

COMO SE REORGANIZARA EL CUERPO DE PROFESORES

Cronista. — ¿Significa ello que se producirá una renovación parcial, que habrá numerosas cesantías y nuevos nombramientos?...

Sr. Pagano. — *No. El criterio es otro, y más justo. Si se ha declarado al personal en comisión, es solamente para colocar a cada profesor en su sitio. Si hay cesantías, ellas se producirán solamente entre los profesores interinos; pero ni una sola se llevará a cabo dentro del conjunto de los profesores titulares. Los profesores de especialidades no han sido tocados para nada, ni movidos de sus cátedras...*

Cronista. — ¿Y los profesores cuyas materias desaparecen con el nuevo plan?...

Sr. Pagano. — *También esta situación ha sido contemplada. Dentro de lo posible, cuando se trate de personas competentes en la materia de su especialidad, se tratará de utilizarlos en la enseñanza de sus respectivas asignaturas...*

UN NUEVO SALON PARA OBRAS DE HISTORIA NACIONAL

Cronista. — ¿Qué otras iniciativas piensa usted propiciar desde su nuevo cargo?

Sr. Pagano. — *Entre otras, podría referirme a la siguiente: Nuestro arte local registra una ausencia casi total de obras inspiradas en temas de historia y costumbres nacionales. A mi juicio, es necesario apoyar y fomentar el surgimiento de estas expresiones, que pueden significar un importantísimo aporte para el arte argentino. Por eso propuse la creación de dos grandes premios, uno de pintura y otro de escultura, para un certamen exclusivamente destinado a las obras realizadas con temas de nuestra historia y costumbres nacionales. Le confieso que me causó una gran satisfacción el ver que mi moción fué aprobada por unanimidad... Cuando el doctor Coll tomó conocimiento de esta iniciativa, no solamente la apoyó, sino que dispuso que el certamen consista en un salón especialmente destinado a la exposición de este género de obras...*

SE ADQUIRIRAN NUMEROSAS OBRAS ARGENTINAS

Cronista. — ¿Existe el propósito de seguir adquiriendo obras de autores argentinos?...

Sr. Pagano. — *Hay algo más que el propósito de hacerlo. La Dirección de Bellas Artes, por gestión personalísima del señor Santamarina, ha obtenido una considerable partida de fondos para aumentar el número de adquisiciones de obras de autores argentinos. Pero, en resumen, las consecuencias de esta reorganización y de las nuevas directivas a aplicarse, serán, además de las que ya he mencionado, la de lograr una más estrecha colaboración y cooperación entre las autoridades y direcciones encargadas de la enseñanza. Hasta hace algún tiempo, las escuelas y academias se desempeñaron con un exceso, digamos, de "libertad" y de aislada iniciativa; en el futuro se tratará de lograr una orientación de conjunto y una estrecha colaboración entre los distintos sectores de la enseñanza artística.*



A UNA ROSA

Yo te vi levantar sobre los prados
cuando la alondra estaba silenciosa.
Iba ascendiendo en pétalos dorados
la arquitectura alada de la rosa.

Con sus ojos de un verde ceniciento
entre los juncos de la hora, el valle
se extendía por verte, ágil portento,
de pecho rubio y afinado talle.

Los arcoiris de la madrugada
se hacían puente, para que el rocío,
por tu rubor, vertiera su cascada
de cielo en fiesta, desatado en río.

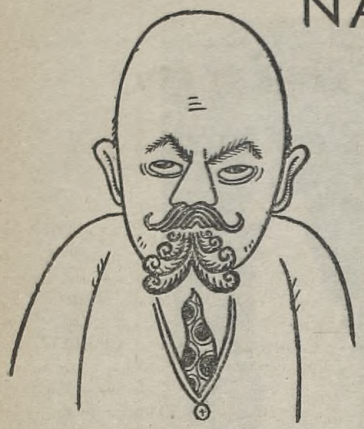
Un aire azul de luna, aun en la aurora,
jugaba por la orilla de tu frente.
Para mirarte, con su fina prora
cortaba un pez el agua de la fuente.

La alondra no cantaba. En vuelos asombrados
iba ciñendo brisas de arrullo a tu cintura,
mientras tú, en la rosada soledad de los prados,
te alzabas en un sueño de alada arquitectura.

JULIO J CASAL

NADINE PLEVITZKAIA, EL ENIGMA DE LOS RUSOS BLANCOS DE PARIS

Por ROSENDO AVALOS



EL GENERAL KUTIEPOFF, *presidente de la federación de ex combatientes rusos de París, cuya misteriosa desaparición, ocurrida en la ciudad Luz en el año 1930, dió margen a las más curiosas conjeturas.*

ES una mujer. Una mujer alta, blanca, de ojos enormes, subrayados por profundas ojeras, de nariz respingada, de labios pulposos, de dientes blancos y prietos. Está completamente vestida de negro, graciosa, desdeñosa, en el banquillo de los acusados. Jueces, jurados y público la contemplan absortos. Porque ella es hermosa, muy hermosa, a pesar de sus cincuenta y cuatro años. Y porque está allí, en la corte de Assises de París, acusada de complicidad en un asunto tenebroso y resonante.

En el sitio destinado a los testigos hay otra mujer. Es la señora de Miller, una anciana de trémulas manos y aspecto abatido. De cuando en cuando una mirada rencorosa se cruza entre ella y Nadine Plevitzkaia. Es como un relámpago. Y la voz del juez interroga:

—¿Qué sabe usted del general Miller, madame Skoblin?

La mujer hermosa, vestida de negro, se revuelve en su asiento. Nada contesta, pero lagrimea. El gesto soberano ha desaparecido de sus labios, y de pronto se lleva el pañuelo a los ojos y solloza profundamente.

MAS de ocho años deberemos retroceder en el tiempo para hallar el cabo del hilo que nos traiga, derechamente, a esta escena judicial. Es el 26 de febrero de 1930 cuando el general Kutiepoff, presidente de la Federación de ex combatientes rusos con sede en París, desapareció misteriosamente. Fué raptado en pleno día y en plena calle, con tanta rapidez y tan escrupuloso cuidado del detalle, que el suceso hizo suponer desde el primer momento la intervención del servicio secreto de los Soviets. Lo cierto es que, por más esfuerzos que se hicieron, nunca se supo nada de él, y que, transcurrido el tiempo, el misterioso "affaire" se echó al olvido.

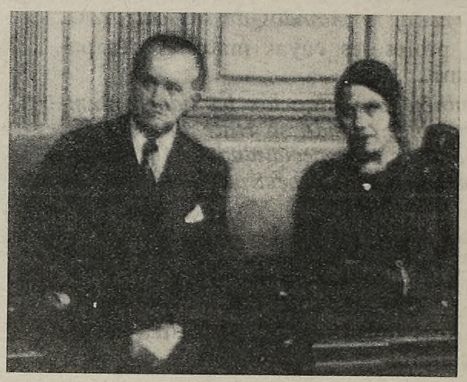
Sucedió al general Kutiepoff en la presidencia de la federación el general Miller, quien desempeñó su alto puesto normalmente hasta el 22 de septiembre de 1937, día en que, tras dejar un sobre lacrado en su escritorio, salió de sus oficinas de la calle Colisée con rumbo desconocido. Nada se supo de él hasta el día siguiente, en que, alarmados por su ausencia, su esposa y empleados dieron con el sobre, en cuya cubierta se leía: "Para que sea abierto en caso de mi desaparición." Adentro había un papel que decía, más o menos, lo siguiente:

"Salgo a una entrevista que ha preparado mi ayudante, el general Skoblin, y temo una emboscada."

Interrogado Skoblin acerca de esa misteriosa esquela, se mostró profundamente turbado e incurrió en extrañas contradicciones. Citado horas después a la comisaría seccional, salió de su casa. Y desde ese momento desapareció, al igual que Miller.

Cuentan las crónicas que la instrucción del sumario que siguió a estos hechos tan desconcertantes adoleció de las más curiosas fallas. Aparentemente no existió mayor interés en averiguar lo que había ocurrido, y se dió en decir que ello obedecía a que la policía parisiense no tenía la menor intención de seguir las pistas que se le ofrecían, porque ellas, si no la conducían a la embajada de los Soviets, la llevaban derechamente al mismísimo Moscú.

Y el Frente Popular no tenía entonces deseos de rozar en lo más mínimo a su formidable aliado.



NADINE PLEVITZKAIA, *el enigma de esta tenebrosa historia, aparece aquí al lado de su intérprete, durante una de las sesiones del juicio que se viene siguiendo en la Corte de Assises de París, desde el mes de diciembre de 1938.*

Foto Keystone



EL GENERAL SKOBLIN, *verdadero eje del misterioso "affaire" que se ventila actualmente en los tribunales parisienses, y que desapareció poco después de que una carta del general Miller lo acusara como posible autor de los misteriosos sucesos que tenían a mal traer a la policía y a la opinión pública francesas.*

EN las alternativas del proceso quedaron frente a frente dos mujeres: la anciana esposa del general Miller, que acusaba sin esperanzas casi, y la esposa del general Skoblin, cuya situación se tornó tan complicada, que a la postre fué reducida a prisión, acusada de complicidad en el hecho de autos.

Ahora bien: Nadine Vinikova Skoblin, más conocida por su nombre de teatro, "la Plevitzkaia", tiene un pasado famoso como intérprete del folklore ruso, no sólo por su vasto conocimiento de la materia, sino por su magnífica voz y su hermosura.

Oriunda de la provincia de Kursk y miembro de un hogar humilde, allí creció hasta los veinte años. Muy aficionada al canto y a la danza, debutó a esa edad en un cabaret de Nijni-Novgorod. Este cabaret no hacía mucho negocio, pero, llegada la época de la feria anual, una de las más notables de toda Rusia, acudieron a Nijni-Novgorod millares de turistas, y fué en tal ocasión que Nadine empezó a hacerse de un nombre, pues sus canciones resultaron el "número" del año.

El cabaret se llenó de bote en bote, noche tras noche, y Nadine conoció verdaderas apoteosis a que tenía legítimo derecho por su admirable voz y su sentido de la canción popular. Así lo comprendió una vez un renombrado empresario teatral llamado Resnikoff, quien la tomó bajo su tutela y la hizo recorrer toda Rusia en medio de constantes triunfos.

Hasta entonces la joven no había sabido lo que era el amor. Pero en Kiev, un bailarín de mala muerte logró seducirla y se casó con él. Este bailarín se llamaba Plevitzky. De ahí el nombre teatral de la estrella: Plevitzkaia.

A partir de su matrimonio, la envuelve un vértigo de viajes, fiestas, hoteles suntuosos, recepciones y comidas. Fué tanto su éxito, que hasta el mismo zar la hizo ir a su presencia para admirarla. Y se asegura que la noche en que el soberano la escuchó fué una noche memorable en los anales de las funciones reales de San Petersburgo.

A principios de la guerra civil de 1917, viuda desde tiempo atrás, contrajo segundas nupcias con un militar de nombre Sevitzky, de quien era íntimo amigo Skoblin. Nadine se sintió muy impresionada con este joven apuesto, que tenía doce años menos que ella y que siempre reía y cantaba, como si para él no existieran las penas.

Profundamente enamorada del muchacho, se divorció de Sevitzky y se casó con Skoblin, que para aquel entonces secundaba a Wrangel en sus planes como oficial de estado mayor. Produ-

(Concluye en la pág. 61)

COSAS DE ARGENTINOS

Poema de la tarde del domingo

Por JUAN DE GARAY

EL domingo de tarde, el domingo es más domingo. Del mismo modo que el sábado es sólo día de semana de mañana. Y domingo de tarde. Las veredas tienen un sol que no tienen los días de trabajo. Y las mucamas pasan emperifolladas como paquetes de bombonería. Frufrú de papel y cintas ordinarias. Y oliendo a esas tarjetas que antes daban en las peluquerías. "Sola mía." "Coeur de Jeannette." Y que poníamos entre los pañuelos cuando éramos chicos. Asomándonos al refinamiento por el camino de la cursilería. Los domingos de tarde la calle tiene un silencio voluntario. En el que se oyen mejor los gritos de los chicos. Y los martillazos del vecino que descansa trabajando de carpintero. Lo que antes se llamaba bobería (con machucaduras en los dedos y negros derrames debajo de las uñas) y que hoy se llama "hobby".

EL domingo de tarde la vecina se aburre en el balcón. Con la cabeza llena de rulitos de papel. Y harina del amasijo de la mañana en la cutícula de las uñas. "Cuando caiga el sol" (la frase es casi un poema, de esos poemas que ignoran los poetas) la vecina se soltará los rulos. Se pondrá el vestido recién planchado. E irá a dar una vuelta por el barrio. Y a ver una cinta en el cine. En el que se habrán congregado trescientas chicas como ella. Que representan casi tres resmas de papel. Y los mozos del barrio. Que vuelven de las canchas de fútbol. Sudorosos bajo el aliño precario. Les pagarán una cantidad moderada de chocolatines. Y uno de ellos, "Armando el de la vuelta", la acompañará hasta la casa. Pero no se quedará mucho rato, porque mañana tiene que ir al trabajo. (Mentira; tiene una partida de tute en el boliche. Y se acostará casi a la medianoche.) Y sólo entonces, mientras tiende la mesa, mi vecina comprende que la vida es opaca. Y que ella no se parece a Joan Crawford.

Por eso la tarde del domingo es más domingo. Porque está cargada de los sueños de las chicas de barrio. Que se sueltan los rulos "caundo cae el sol".

LA tarde del sábado está llena de ocio. Y de esperanza de ocio. La tarde del domingo, en cambio, está envenenada por la acerba filosofía del placer que se concluye. Cuando no teníamos más que domingo, el domingo era todo el tiempo de la alegría. Ahora, en cambio, es el recuerdo de una jornada larga. Y pesa en la tarde una quietud de esfuerzo. Que nos hace ir hasta la biblioteca. A buscar los libros que leíamos cuando teníamos veinte años. Pero, afortunadamente, nunca los encontramos. Porque se los lleva nuestro hermano menor o (¡por qué no decirlo!) nuestro hijo mayor. Y los deja olvidados en casa de los amigos. Podríamos recuperarlos. Pero es humillante y es amargo recomprar en las casas de viejo los libros que leíamos cuando teníamos veinte años.

LA tarde del domingo los botines están mal lustrados. Justamente en esa tarde en que nos preocupa tanto el lustre de los zapatos. Y cuando vamos a buscar la corbata que teníamos reservada para un domingo de tarde, nos encontramos que alguien se la regaló a un sobrino, "porque no nos la poníamos nunca"...

Además, es en los domingos de tarde, y esto no lo sabe casi nadie, cuando las mujeres ociosas llaman al azar por teléfono. Y cuando a los chicos les da fiebre alta y es difícil encontrar médico que los asista. Y cuando descubrimos que tenemos siete canas más sobre la sien. Y una arruga bastante marcada en el entrecejo. Lo que sólo conocemos muy pocos es que esas canas y esa arruga forman parte de la decoración de los domingos de tarde. Porque nadie (hablo de la gente seria, progresista y patriótica) las ha visto en los días de semana.

Y este poema, para ser legítimo, fué escrito un domingo de tarde. No confesaré jamás, ni en el tormento, que lo escribí un martes de madrugada.

DONDE LAS DAN LAS TOMAN

Por LINO PALACIO





Conocerá Buenos Aires otra comedia de Clara Boothe, la autora de "Mujeres"

Por MARIANO COLOMBRES

LA explicable curiosidad, casi siempre escéptica, con que la crítica y el público esperan la segunda obra del autor que ha tenido un primer estreno sensacional, llegó a su grado máximo en el caso de Clara Boothe, la celebrada autora de la pieza norteamericana "Mujeres", cuya versión escénica es suficientemente conocida entre nosotros.

Esa pieza, que tuvo aquí una buena acogida, que en Nueva York dió una ganancia de un millón doscientos mil dólares, y que fué comprada por Hollywood por ciento veinticinco mil, provocó en las grandes capitales del mundo reacciones netamente desfavorables. Es que era, demasiado exclusivamente, la interpretación de la mujer norteamericana.

Fueron, sobre todo, las mujeres latinas las que protestaron ante tan "mezquino reflejo de la feminidad". En Francia, los traductores se negaron a titular la pieza "Les Femmes", como lo había hecho su autora, que la titula, en inglés: "The Women"; la llamaron "Femmes" — "Mujeres", es decir: "algunas mujeres", "ciertas mujeres". — Y nada más. Pero no *las mujeres*.

EL escepticismo con que era esperada la nueva pieza estaba por cierto modo justificado. Clara Boothe había escrito ya una obra teatral — "Quédate conmigo" — cuyo eco no nos llegó a los del Sur, pero que allá en el Norte constituyó un fracaso rotundo. Silbada en su "première" por el público, fué condenada, unánimemente, por la prensa, inclusive la revista "Times", cuyo director, Henry Luce, debía contraer enlace con la autora dos días después. Es ya anécdota clásica en los círculos periodísticos y literarios neoyorquinos, que el crítico dramático de "Times" tuvo entonces que reescribir siete veces su nota antes de poder contentar al novio, decidido a mantener la integridad crítica de su revista y a no herir demasiado la susceptibilidad profesional de su futura esposa, que era, ante todo, una de las más destacadas periodistas norteamericanas.



CLARA BOOTHE, *la dramaturga autora de "Mujeres", cuyas actividades se comentan en este artículo.*

DOS años se hizo esperar Clara Boothe, pero cuando a fines del año pasado presentó su nueva obra, había refirmado, concretado y agudizado el estilo dramático, despiadadamente mordaz, que había introducido con "Mujeres" al género satírico norteamericano.

"Kiss the Boys Goodbye" ("Despídase de los muchachos") es el título sugestivo de su nueva pieza; y su trama es de lo más sencilla: Un director cinematográfico trae su último "hallazgo" a una reunión de week-end en una lujosa mansión del opulento gran mundo norteamericano con el objeto de que un renombrado productor hollywoodense, allí presente, la contrate para el papel principal de su próxima película. Esta deberá ser basada en la novela más sensacional del año, tanto por el tema como por su fantástica tirada. El "hallazgo", que no es más que una niña, hija de un senador conocido, consigue, naturalmente, el papel y, además, un buen marido.

El éxito popular obtenido, que promete superar al de "Mujeres", ha sido sobrepasado sólo por lo acérrimo de las polémicas que ha suscitado entre críticos y políticos.

Por la forma y por el texto, "Kiss the Boys Good-bye" no es más que una parodia mordaz de un episodio puramente local del ambiente cinematográfico y literario estadounidense: desde hace más de dos años, los productores de Hollywood han buscado afanosamente una intérprete para el papel de "Scarlet O'Hara" de la novela "Gone with the Wind", también de una mujer y de éxito tan sensacional en la literatura como el de "The Women" en el teatro. Este papel, sin embargo, ha sido sistemáticamente rehusado por las más famosas estrellas contratadas en Norte América, a causa de la antipatía que el personaje, inevitablemente, suscita, a pesar de la inusitada fuerza de su perfil. "Scarlet", participante de la famosa Guerra de Secesión (1861-66), es una mujer espléndidamente bella, apasionada, dinámica, temeraria que, al contrario de sus contemporáneas, es toda acción: se adelanta a los acontecimientos, va en busca de lo que quiere — en una palabra: *realiza*, — por encima de prejuicios, a pesar de toda presión moral o social. Pero en su ciego egoísmo es cruel — cruel hasta la inhumanidad, hasta perder toda la esencia espiritual de la feminidad. Y es lo que la hace imperdonable, y la razón por la cual todas se negaron a interpretarla. (Hace algunas semanas Hollymood tuvo que resignarse, al fin, a contratar para ello a una actriz inglesa casi desconocida.)

EN realidad, Clara Boothe no ha hecho de este incidente más que un pretexto para una acerba crítica de las condiciones y costumbres de la sociedad norteamericana contemporánea.

Del "week-end" participan personajes que a pesar de su exageración, serían los protagonistas usuales de las escenas cotidianas de la sociedad, las letras y la industria cinematográfica de los Estados Unidos: un director dispéptico; un productor lujurioso; un columnista extremista sin ética; un fatuoso magnate de la prensa; un astro "ninfomaníaco"; un niño bien; un periodista en boga. La niña, aspirante a estrella, no está allí más que para hacer resaltar las reacciones del cínico grupo y para oponerles al final "la verdad" de Clara Boothe.

NO ha habido publicación de categoría en el orden social y político que no haya señalado la importancia y el significado de la tendencia y orientación esbozadas por la pluma de Clara Boothe, consagrada definitivamente por su nueva obra, como escritora ante todo social.

El público de Buenos Aires tendrá oportunidad de juzgar el alcance que una obra de este género puede tener fuera del ambiente que la originó, cuando sea estrenada, en la temporada próxima, por la compañía de Mecha Ortiz, quien ha adquirido los derechos para nuestra escena.



NOTAS Y COMENTARIOS



EL CONCLAVE



EL conclave era el tema de actualidad aun antes de reunirse el conclave. La prensa del mundo entero hizo prodigios por sobresalir en este tema.

Acerca de los esfuerzos de ella y de las agencias informativas para satisfacer el interés del público por el conclave, es de mencionarse lo ocurrido con el cardenal Copello a su paso por Argel.

Tanto él como su compañero de viaje, el cardenal Leme, hubieron de resistir el vigoroso asalto de los corresponsales de la prensa.

¿Cuál era su opinión sobre el próximo conclave? ¿Cuánto creían que durase? ¿Cuáles serían las probabilidades de elección?

A esto contestó monseñor Copello, según la versión de la Agencia Havas:

"Si pudiéramos decirles todo eso, no habría motivo para que se realizara el conclave en forma tan secreta."

Tal vez en su entrevista con los cardenales sudamericanos, los corresponsales salieron mejor servidos de lo que en realidad esperaban.

¿Podían haber supuesto que nadie les satisficiese las ambiciosas preguntas que hacían?

El cardenal Copello no podía satisfacérselas, pero tampoco los despachaba con las manos vacías, pues la respuesta que él les daba era una de las que la prensa cotiza.

MENS SANA, ETC.



CON una disertación, como es de imaginarse, terminó la serie de conferencias del Instituto Nacional de la Nutrición para los maestros del interior.

Estas conferencias fueron dictadas a pedido del Consejo Nacional de Educación. En una de ellas, el director del instituto expuso brevemente el contragolpe moral y social de la desnutrición; punto cuyo interés no es necesario recalcar, ya que tenemos en el país regiones donde la desnutrición desmejora la raza.

"La desnutrición — dijo — modifica la estructura física del hombre, lo degenera, cambia su moral, embrutece su espíritu y, lo que es peor, el nivel de la moral baja, y aparece una nueva moral, no humana, que justifica que estos desgraciados sigan viviendo en una sociedad que en nada se parece a la que estamos acostumbrados a conocer."

Hay una moneda deslustrada y desgastada por el uso; uno de esos latines tan familiares a todo el mundo, que nadie se siente embarazado con él; es la máxima que reza: "Mens sana in corpore sano."

¡Cómo resplandece la deslustrada y desgastada verdad de esta máxima en la proximidad del precedente párrafo!

Acaso ahora penetramos por primera vez hasta el fondo de esas cinco palabras latinas, que desde hace tantos siglos ruedan por las calles del mundo.

SANGRIENTO Y FUNEBRE TRIBUTO



UN distinguido universitario y hombre de negocios norteamericano, que es el presidente de la Cámara de Comercio Internacional, nos ha refrescado la memoria respecto de lo que costó en sangre y luto la guerra europea.

Fué una guerra "que cobró como tributo unos veintitrés millones de vidas entre soldados y población civil, que dejó heridos a veintidós millones de soldados, que transformó en huérfanos a nueve millones de niños y que destituyó de sus hogares a otros diez millones de personas".

Y añade: "con un gasto monetario total de trescientos treinta y ocho mil millones de dólares".

Estos miles de millones presionan poco al lado de aquellos millones y ahora que los acorazados de 35.000 toneladas cuestan cinco o seis veces más de lo que costaron nuestro "Rivadavia" y nuestro "Moreno", bien pueden parecernos cinco o seis veces menos abultados que hace veinte años.

Ante las inmensas sumas que el mundo moderno gasta en armamentos, el costo monetario de la guerra europea sufre un achicamiento relativo.

Esperemos que no sea lo mismo con los veintitrés millones de muertos y los nueve millones de huérfanos.

Esperemos que la humanidad comprenda cada vez mejor la atrocidad de tal estrago, a pesar de que aquellos gastos más bien inclinan a la presunción contraria.

COLOSOS DEL INTERCAMBIO



A causa de la situación económica, y por tratarse del primer mes del año, atrajeron particularmente la atención las cifras oficiales del comercio exterior argentino en enero.

Como de costumbre, sobresale en ellas la preponderancia de la Gran Bretaña y los Estados Unidos en nuestras relaciones comerciales.

Entre los dos proveyeron el 37 % de nuestras importaciones y adquirieron el 42 % de nuestras exportaciones. Estas cifras son exponente de la inmensa gravitación universal de esos dos países, y sin duda que la jerarquía de los mismos en nuestro comercio exterior ha sido parte principal a la formación del concepto argentino acerca de ellos.

La Gran Bretaña se mantiene holgadamente en su viejo lugar de primer parroquiano de la Argentina, pues

aparece absorbiendo el 28,6 % de nuestras exportaciones.

El Brasil, cuyas compras a la Argentina fueron prácticamente iguales a las de Bélgica, y cuyas ventas no quedaron muy atrás de las de Italia, figura en sexto lugar entre nuestros parroquianos y proveedores.

RECOMIENDAN EL VINO



RESULTA de la encuesta levantada por la Junta Reguladora de Vinos, que los médicos recomiendan esta bebida.

No hay unanimidad, no, pero "una apreciable mayoría" la recomienda.

Y hasta predican con el ejemplo, pues la gran mayoría de los médicos bebe vino.

De los 2100 médicos que respondieron a la encuesta, los que beben vino a las comidas, ya habitual, ya ocasionalmente, pasan del 70 %.

La abstención del corto 30 % restante "está fundada, en muchos casos, en motivos de orden patológico, ajenos a los valores que no vacila en reconocerle al vino".

Mas veamos la recomendación del vino por los médicos; queremos decir: la recomendación explícita. En este punto preferimos reproducir textualmente a la Junta Reguladora:

"En lo que se refiere a las ventajas o a los inconvenientes de acentuar en el país lo propangada médica en favor del vino, los sufragios declarando ese fomento beneficioso forman una apreciable mayoría.

"En efecto, el 57,60 por ciento de los médicos considera la propaganda útil, contra un 28,61 por ciento que se pronuncia por la negativa."

Es de consignarse también que sólo 351 de los médicos consultados consideran superfluo distinguir entre alcoholismo y vinismo, y que 1683 hacen "una diferencia categórica al respecto."

Nada más, sino la consabida advertencia: "Rien de trop!"

MUCHAS FARMACIAS



TAL vez algún día la profesión de farmacéutico sea reglamentada por el estilo de la de escribano, pues la Junta Económica de Farmacias aspira a la sanción de leyes que regulen en número y radio de ubicación a las farmacias, y pide que, entretanto, no se consienta la instalación o traslado de farmacias nuevas a distancias menos de 200 metros de las ya instaladas.

Dicho sea de paso, con una legislación semejante podrían resolver en Santa Fe un problema farmacéutico-fiscal que hace poco fué señalado allí: ¡el de las farmacias trashumantes!

El fisco santafecino se mostraba afligido por la informalidad de algunos propietarios de farmacias que lograban salvarse de la patente trasladando el establecimiento de un lugar a otro, antes de vencerse el plazo para el pago de aquélla, y haciendo figurar el traslado como la instalación de una nueva farmacia.

Sólo cuando estaban bien seguros de haber acertado con buen terreno, arraigaban allí y pagaban la patente. De otro modo, seguían trashumando.

Volviendo al caso, resulta de una nota de la Junta Económica de Farmacias al Departamento Nacional de Higiene, en la que se hace la petición supradicha, que se instalan en Buenos Aires demasiadas farmacias nuevas.

Nos congratulamos de que el estado sanitario no las haga menester, y pueda conformarse con las farmacias existentes.

EJEMPLO PARA EL SOVIET



DICHOSO sería el obrero ruso si desde el día de la implantación del régimen soviético su condición hubiese mejorado tanto como la del obrero argentino.

Es público y notorio que en Rusia el obrero nunca ha estado tan mal comido ni tan mal vestido como hoy, ni nunca ha trabajado tanto (exceso de jornada) ni tan poco (desocupación) como bajo el régimen soviético.

En cambio, en la República Argentina la condición general del obrero ha mejorado a pesar de la crisis mundial, y fué uno de los países en que menos se hizo sentir la desocupación.

Posteriormente a la implantación del régimen soviétivo en Rusia, entraron en vigor entre nosotros la ley de jornada máxima de ocho horas y la de sábado inglés.

Por otro lado, la jornada de trabajo ya se venía acortando sensiblemente desde mucho antes de esas leyes.

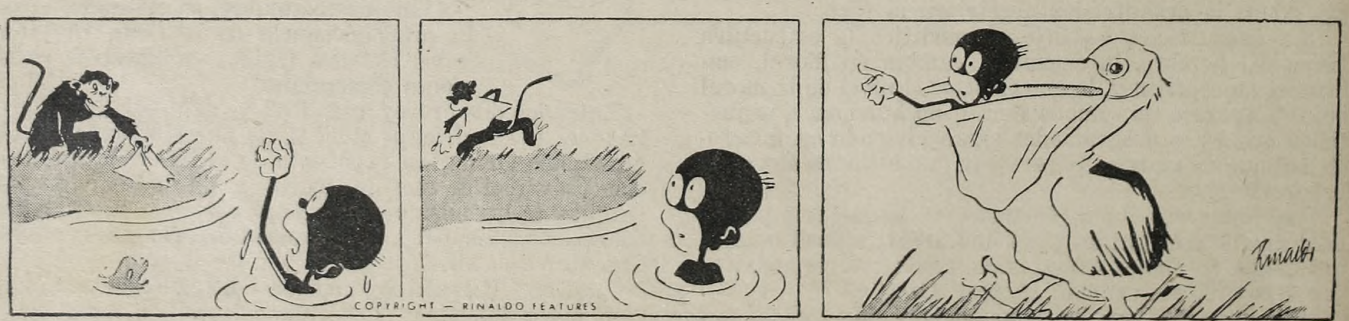
El hecho es, en fin, que mientras en la época de la revolución rusa y de la guerra europea el obrero argentino trabajaba, como promedio, 54 y 55 horas por semana, hoy no alcanza a trabajar 46.

Una jornada de 8 horas de diferencia, un día menos de trabajo por semana, a pesar de no ser la República Argentina un país industrial ni rayar en los niveles de mecanización y motorización de esos países.

¡Todo un ejemplo para el soviet!

BOMBASI

Por RINALDO





LA COPLA DE UN HOMBRE

Un relato de CESAR CARRIZO

Ilustraciones de L. MACAYA

HE oído a otro poeta popular una copla en cuyos versos octosilábicos el paisaje del valle y la visión del mundo subjetivo formaban acabado concierto. Es decir: el panorama, las cosas y almas tangibles y visibles, y la vida tácita que vibra y alienta en el fondo de la naturaleza humana.

Cantábala al ritmo de la guitarra, siguiendo los arranques y caídas, los envites y fugas de una cueca. Danza ondulante es la cueca. La bailan huertanos y pastores, chalanes y mineros, en la noche del sábado o en la tarde del domingo, cuando, guardados los arreos y aperos de labor y las herramientas y "huschutas", mozos y mozas lucen sus prendas de fiesta.

Difícil es bailarla. ¡Cuánta gracia alada y cuánto donaire deben poner las mujeres! ¡Y cuánto aplomo, donosura y garbo los hombres! Parejas que así lo hacen, de juro que conquistan la ovación de la mosquetería y la noble envidia de la concurrencia.

Pero aquellos que no lo hacen así más vale que se vayan de la fiesta y dejen el campo libre a los danzarines de raza, que se juegan en la prueba gentil ya que en ello va su instinto, el fuego de la sangre y la inspiración del alma.

La fiesta tenía lugar en una de esas alquerías del cerro. Era el tiempo de recolectar el trigo y vendimiar la uva. Por casualidad formaba yo parte de la mosquetería. Momentos antes descendiera de mi mula de viajero; de viajero sediento que se detiene junto a una fuente del camino a beber agua pura.

Y yo pregunto: una fiesta del pueblo, a pleno sol y campo; una fiesta de alborozo rural, ¿no es, acaso, fuente de agua mansa y clara? Ciertamente. La alegría sana, simple, sin refinamientos, de las gentes que aran la tierra, recolectan el trigo, vendimian la uva, ordeñan las vacas, tejen ponchos en los viejos batanes, o vanse de montería a los cerros, o descienden al fondo de las minas; la alegría de la gente heroica que trabaja y pelea con la Naturaleza, no cabe duda, es manantial de fuerza y esperanza. Y así como abrevamos en el hontanar de la quebrada, después de una larga marcha, así también los hombres enfermos del mal de civilización abrevamos en el regocijo de los rústicos, en la poesía pastoral de esas gentes que cantan y bailan por instinto, y por instinto aman y lloran, desde la entraña, desde "los reaños del alma", como tan bien lo dice una rancia copla española.

Dió comienzo la fiesta con una zamba. Y el músico, al ritmo de la guitarra, cantó:

En el campo hay una hierba,
y en la hierba hay una flor;
en la flor hay un diamante
y en mi prenda está mi amor...

Al punto la estrofa se me grabó en la memoria. Y la moza que bailaba, dándose por aludida, regaló al músico una larga mirada de sus ojos de obsidiana; y una sonrisa que de por sí llevaba el fuego de sus labios y la pureza de sus dientes de mazamorra.

¿Qué mejor regalo para el poeta que aquella mirada y aquella sonrisa? Pasó por el alma del músico algo alucinante; y por su espalda un calofrío. Se lo vió en su rostro demudado y en sus ojos húmedos... Pero siguió deshojando sus coplas.

Y bien; la estrofa que aquí transcribo, como todo lo que nace de la musa popular, es sencilla y transparente. Tiene los atributos del agua de los hontanares. Todavía es más humilde: nos hace evocar la gota de relente que se quedó temblando de frío, a la espera del sol, entre los pétalos de una margarita o entre las hojas del "amancay" de las quebradas. Y siendo clara, sin refinamientos retóricos, sin contagio de "nueva sensibilidad", la copla es una metáfora y una admirable comparación.

¿Metáfora? Ciertamente. El tropo o lenguaje traslaticio vive en la poesía pastoril como el pez en el agua y el pájaro en el aire. Y aunque ello parezca a simple vista una paradoja, vive en su ambiente natural. Y con la metáfora todos los tropos, las figuras e imágenes que han catalogado los preceptistas.

(Concluye en la pág. siguiente)



Mas hay una diferencia entre los tropos de los cantores populares y los que fabrican los poetas y escritores doctos. Aquéllos brotan del alma, de la entraña de las gentes conmovidas por los fenómenos del mundo exterior; o, mejor dicho: el panorama del campo y el panorama del espíritu se funden y acrisolan en la metáfora. En cambio éstos — los tropos de academia o gabinete — son casi siempre la yuxtaposición de dos imágenes, la amalgama forzada de dos visiones. En los primeros hay consorcio, hay connubio natural; en los segundos, injerto.

Pero volvamos a la copla peregrina que el viajero oyera en labios de un trovador humilde.

Hagámosle una breve glosa, aunque no la necesita. Dice el poeta que su amor está guardado en la mujer amada, lo mismo que la gota de rocío está en la flor, y la flor en la hierba, y la hierba en el campo...

¿Se quiere nada más inocente, más puro y también de mayor jerarquía? En verdad, el cantor humilde que la repetía al rimo de su guitarra era un alma en gracia de poesía; es decir, un poeta.

Asistamos por un momento a su mundo interior, y tratemos de sorprender el minuto de revelación en que los versos brotaron de su espíritu emocionado.

Venía, sin duda, el trovador, por un largo camino; por un campo abierto. Vendría, sin duda, a pie, deteniéndose a contemplar las flores que encontraba a su paso — como los niños — bien que todo hombre con instinto poetal, con propensión al canto, lleva un niño en el corazón. Y en su anhelo de obsequiar a la mujer amada, no cabe duda que él quisiera traerle a brazadas todas las margaritas, las siempreviva, las salvias, las flores del aire, las arirumas, las azucenas de los cardones, los corpus de los molles y los lirios silvestres que encuentra a su paso. Todo el campo polícromo y florecido, fragante y soleado, se lo traería a la prenda de sus amores, a esa mujer en quien él ha guardado hace tiempo su vida y su destino...

Pero, ¿cómo?..., si el campo está en el campo, y no es posible echarlo al hombro o bien traerlo entre los brazos. Imposible. Sus fuerzas humanas no dan para tanto. Apenas si es un mísero enamorado, una débil criatura que alimenta una pasión inmensa. No tiene más remedio que conformarse con su suerte y seguir andando, de a pie, con la guitarra a la espalda y el querer en lo más hondo del pecho.

Lejos está aún la mujer de sus pensamientos. ¿Le espera? ¿No lo espera? Y he aquí que, en su anhelo de llegar cuanto antes hasta sus pies, sueña encontrarla en el soledoso valle, entre las flores, bien que la ama no como a una mujer de carne y huesos, sino como a una criatura imposible.

Mas no la encuentra, y él se lo dirá:

Dende arriba me i venío
buscándote entre las flores:
digan soles, digan fríos,
digan pencas y cardones...

Sí, no la halla. Y he aquí que en el ancho campo, sus ojos advierten una flor entre las flores, roja o azulada, y recién abierta sobre una mata de hierba. ¿Es una margarita? ¿Acaso una campánula, o bien una violeta silvestre? Algo tiene esa flor bienhallada para que así atraiga la atención del romero que se ha detenido a mirarla.

En la corola brilla una gota de relente con todos los prestigios de una piedra preciosa. De ahí que el poetámbulo la llame metafóricamente: diamante. Y en la gota de rocío, temblorosa y pequeñita, se reflejan la tierra y el cielo, y todo el poema del valle amanecido.

Permanece un momento contemplando el hallazgo milagroso y piensan:

—"Lo mismo que esta flor atesora un diamante, así mi amor está guardado en el alma de la mujer que adoro."

Y el pensamiento se hace sentimiento. Toda la sensibilidad del poeta se pone alerta, esperando el minuto de revelación; el minuto de gracia en que aquel estado de conciencia se hará melodía y ritmo. Y ya no demora la copla que salta de su espíritu como un meteoro. Y este meteoro deja en el cielo interior del alma un reguero luminoso, un surco de llama viva.

Ya está al fin la estrofa que sube a la garganta buscando el acorde de la tonada; y al encontrarlo, copla y tonada se hacen dilecta armonía y amorosa confesión.

Con la copla se lo dirá todo a la mujer que quiere. ¿Cuándo? ¿Dónde? Claro está: en la fiesta, en ese baile a donde él se encamina tan sólo para verla, tan sólo para deshojar a su paso su romancero de amor y dolor, mientras la prenda baile con otro...

Hemos asistido con la imaginación al momento en que la copla surgiera del espíritu del poeta. Y si su alegría fué inmensa en tales instantes de gracia, lo fué más cuando al terminar la cueca, la prenda vino junto al cantor, se sentó a su lado, y le habló al oído quién sabe qué amorosas y misteriosas palabras.

¿Qué le dijo? ¿Qué se dijeron? Sólo ellos lo saben y acaso nosotros también, ya que en tratándose del amor, todos sabemos y no sabemos nada. Y quizá ello sea un bien, pues en cambio de la ignorancia tenemos la emoción; y sentir, sentir con la honda plenitud del alma es la única sabiduría posible.



En tanto, que suene la copla:

En el campo
[hay una
[hierba,
y en la hierba
[hay una flor;
en la flor hay
[un diamante,
y en mi prenda
[está mi amor."

TEMAS MUSICALES

Por ENRIQUE LARROQUE

UNA biblioteca ofrece sobre una "discoteca" la ventaja de la duración. El libro es de larga vida, mientras que la del disco está limitada a determinado número de audiciones. En efecto, el desgaste de los surcos impone la obligación de renovar las grabaciones con relativa frecuencia. Sin embargo, debido a los notables progresos día a día realizados por la impresión fonoeléctrica, este inconveniente tiene su compensación: la de que cuanto más reciente es la edición de un disco, mayor la pureza con que restituye la materia sonora en él contenida.

LA necesidad de cambiar continuamente de púa es otro de los inconvenientes que siempre trataron de subsanar los fabricantes de gramófonos. Edison, el "realizador" de la máquina parlante, se preocupó desde un principio en buscar una substancia ideal para fabricar púas duraderas. Su famoso "grafófono" con cilindros de cera estaba provisto de una púa de zafiro permanente, que por lo resistente solucionaba el delicado problema.

Pero cuando aparecieron los discos de ebonita, de una superficie mucho más dura que la de los antiguos cilindros de cera, las púas de zafiro cayeron en desuso. Resultaba difícil pulirlas lo suficientemente como para que reprodujeran con la claridad y pureza deseadas las sutilezas, los "imponderables" de las grabaciones modernas. Y desde entonces las púas de acero y de cromo han sido universalmente adaptadas, a pesar de que para obtener audiciones perfectas sea necesario cambiarlas con cierta frecuencia.

DOS ingenieros de New Jersey (Estados Unidos), Lowell y Roberto Walcott, valiéndose del zafiro, como lo había hecho Edison, y tratándolo de acuerdo a los nuevos métodos de pulimento, fabricaron, no ha mucho, una púa en extremo práctica destinada a prestar grandes servicios. La "Walko needle" (púa Walko) posee tres cualidades esenciales: no da señales de desgaste antes de dos mil audiciones; desliza sobre la superficie grabada con mayor facilidad que toda púa de acero o de fibra vegetal; reproduce el sonido con una fidelidad similar a la de las púas metálicas.

He aquí resuelto uno de los grandes problemas de la gramofonía. Los discófilos estarán de parabienes. Y el día en que la molesta operación de dar vuelta el disco se reduzca a algo tan sencillo como dar vuelta la página, la "lectura sonora" resultará tan cómoda, si no más, que la lectura visual.

•

A semejanza de las escuelas, universidades o academias—templos del saber, — los grandes teatros líricos — templos de arquitectura musical. — a más de hacer vibrar al espíritu, contribuyen a desarrollarlo y a dar a las ciudades mayor prestigio intelectual. De ahí que nuestro Colón, uno de los más importantes del mundo, sea justo motivo de orgullo. Bien noble es siempre todo deleite de grandeza espiritual.

DESDE hace treinta años el Colón desempeña un papel importante en la historia de la música argentina. Pero su escenario, considerado, a su hora, un modelo en su género, no responde ya a las exigencias modernas. En estos últimos veinticinco años la técnica teatral ha realizado maravillosas transformaciones. El hada Electricidad con su maquinaria ha convertido los teatros en inmensas "usinas"; la ilusión es obra de la ciencia al servicio del arte...

Para que el Colón no pierda de rango sería necesario, y hasta urgente, modernizar la estructura de su escenario. Todas estas observaciones han sido recalcadas últimamente en el informe redactado por el propio administrador general, señor C. Grassi Díaz, a su regreso de Europa. Pudo allá admirar las maravillas de ingeniería realizadas en las principales escenas y comprobar la importancia de las sumas invertidas en tales instalaciones: quince millones de liras en el Scala de Milán; treinta millones de marcos en Hamburgo; catorce millones de francos en la Opera de París.

HOMBRE de teatro de innegable competencia, el señor Grassi Díaz opina que no implicaría gastos prohibitivos la modificación completa de nuestro escenario, la construcción de aparatos mecánicos para el montaje de escenas. la instalación del panorama semirrígido, etc. y, sobre todo, la adopción de aparatos de proyección que, creando un "clima" luminoso adecuado, permitan unir en una misma sinfonía colores y música.

Es de toda evidencia el desear que tales opiniones y sugestiones se tornen realidades.





LA FELICIDAD

Cuento de
LUIS ENRIQUE DELANO

Ilustraciones de MARIANO ALFONSO

CUANDO se está en la cárcel se piensa a menudo en grandes e ilusorios absurdos. Lo que a un hombre libre pareceríale vulgar, lo que no traspasaría para él los lindes de lo cotidiano, para el que está encerrado adquiere proporciones de paraíso perdido. Cuando se está preso, se dice, por ejemplo: "¡Oh, si estuviera yo en una taberna, ante un buen vaso de ron!" O se dice: "Si fuera mi amiga la hija del guardabosque..." O el presidiario se da de cabezazos pensando en que pudo tener al alcance de su mano todas esas venturas, que ahora tan distantes están.

En un presidio de Delhi, tendidos sobre un escaso triángulo de sombra que un muro echaba a sus pies, tres hombres hablaban de hechos parecidos, evocaban el talle de determinada muchacha, el vino de determinada taberna, los placeres de determinada región de Inglaterra. Uno de ellos, llamado Lamb, era muy joven; pero la barba crecida le regalaba una buena decena de años. Era el de vitalidad más acusada, el más seguro en las evocaciones, el más extendido en los proyectos para cuando sonara la hora de la libertad. Sus compañeros tenían también, como él, barbas abundantes, lamidas por la transpiración. Eran Forbes, antiguo sargento inglés de un regimiento de cipayos, desertor, y Jones, un vagabundo que, siendo algo delincuente, tenía, sin embargo, un corazón de oro. Acariciaba a los perros y a los niños, ayudaba a los mendigos de baja categoría; era dulce, tranquilo, mesurado.

En cuanto a Lamb, tenía una biografía muy breve. Después de terminar sus estudios de letras en la Universidad de Oxford, convenció a su padre de que le diera algún dinero para marchar a la India. Quería cazar temas, ambientes y personajes para sus obras literarias. Pero el Asia lo trató mal; el trópico fué para él como un veneno, como un exceso de calorías en su cuerpo y su espíritu. Los personajes pasaban por su lado y él no los miraba siquiera; los dejaba ir. Tenía los ojos llenos de geografía femenina, de ansias, de pasión. Esas mismas mujeres a las que perseguía, inglesas e indígenas, lo metieron en malos percances, lo pusieron al pie de duras circunstancias, en afligidas situaciones. Un hecho de naturaleza turbia, del cual Lamb no hablaba jamás a sus compañeros, lo llevó, finalmente, a la cárcel.

Los inquilinos del presidio eran bien distintos. Había soldados fugados de sus cuarteles, ladrones, encantadores de serpientes, miembros de sectas asesinas, indígenas rebeldes a la autoridad de S. M. B. Pero los compañeros cotidianos de Lamb eran, como él, londinenses. Las largas horas de ocio, bajo el sol vertical, solían resultar breves para sus conversaciones interminables y repetidas miles de veces. Hablaban de los campos de Inglaterra, de Londres, del río y sus barrios sórdidos, de los navíos que remontan pesadamente el Támesis, de los cafés, de los teatros, de las tabernas, de los policías, de la niebla, de la guerra europea, de la política, de los comicios feministas, de las iglesias protestantes, de Jorge V, del príncipe de Gales, de las novelas de sir Arturo Gonan Doyle. Paréceme ocioso seguir apuntando los temas de sus charlas de cada día. Ya sabéis que los ingleses en el extranjero hablan de Inglaterra, como los alemanes recuerdan a Alemania, al káiser y a la dorada cerveza.

Una tarde, Lamb, que era el de más imaginación de los tres, dijo a sus compañeros:

—Un día u otro dejaremos la prisión, ¿verdad? ¿Qué haréis vosotros al salir? Supongo que lo mismo que yo; regresar a Londres. Pues bien: hoy es 7 de agosto; ¿qué os parecería que el 7 de agosto, en diez años

más, nos reuniéramos en Londres?

—Es decir, ¿el 7 de agosto de 1933? — preguntó Forbes.

—Exactamente.

—Londres es muy grande — dijo Jones lacónicamente.

—Bien; yo os fijaré el sitio. Por ejemplo, la Posada de Carlos II, a espaldas de San Pablo. ¿Os cuadra?

—Tú divagas, Lamb —dijo Forbes. — ¿Sabes, acaso, si en diez años más existirá la Posada de Carlos II? ¿Sabes siquiera si existe hoy?

—Estoy seguro — afirmó el joven. — Es un establecimiento magnífico, de vida próspera y feliz. Y además, la tradición... ¿Sabéis lo que es la tradición? Imaginaos que esa posada fué fundada en tiempos de Carlos II, en la restauración. Una casa que se ha sostenido tres siglos no se termina tan fácilmente. Se viene transmitiendo de padres a hijos, desde entonces...

—Si es así — dijo Jones, — yo estaré allí el 7 de agosto de 1933.

—Y yo también. Pero no hemos fijado la hora — terció, juiciosamente, Forbes.

—Será a las siete de la noche. Cenaremos juntos.

—Queda sellado el compromiso.

Se estrecharon las manos y se quedaron silenciosos. Era la hora de la siesta. Los soldados, vestidos totalmente de blanco, se dormían sobre sus pies... El sol caía a plomo, con tropical vehemencia, sobre la Península Indica.

JESS, la hija del propietario de la Posada de Carlos II, se quedó con los ojos azules (sus ojos célicos tan tiernos, celebrados por cuantos pisan el gran salón del establecimiento) abiertos, bovinamente fijos en aquel parroquiano. Desde su más tierna infancia, había ayudado a sus padres en la atención de los clientes. Pero hasta ese día, era el 7 de agosto de 1933, nunca había entrado al salón uno vestido con tal elegancia. No. A la posada iba a pernoctar gente modesta, venida de la provincia; campesinos enriquecidos, dueños de comercios que llegaban a Londres a adquirir sus mercaderías. El gran salón hervía de parroquianos a la hora de la cena. Entraban choferes, encendedores de faroles nocturnos, artistas sin nombre, y alguno que otro extranjero.



Ahora bien: el hombre que acababa de aparecer — no tendría cuarenta años cumplidos — vestía un excelente *smoking* cortado por mano maestra. Las solapas forradas en seda y la pechera blanca y almidonada de la camisa conmovieron profundamente a Jess, que se aproximó a ofrecerle una mesa, la mejor de la sala. El recién llegado la miró a los ojos, tan húmedos de ternura, y la joven bajó honestamente las pestañas.

Pidió un vaso de *whisky*, del mejor. Jess, una vez que lo hubo servido, se retiró junto al mostrador, pero desde allí no perdió gesto del hombre. Sus ojos de niña celícola estaban firmemente adheridos a la nívea camisa. Vió que él, a su vez, no perdía de vista la mampara del establecimiento y que su atención se agudizaba cada vez que ésta se abría. De pronto, se levantó y avanzó hacia un señor de discreta presencia que entraba. Unos cabellos que comenzaban a ralear, como terreno visitado por las siete vacas flacas de la Biblia; unos bigotes negros, en cuyos extremos había cierta marcial elegancia. Se abrazaron.

—Creí que no vendrías — dijo Lamb a Forbes. — Estaba casi seguro de ello. Pero, en fin, como los compromisos son los compromisos, a las seis y media de la tarde subí a un automóvil y aquí me tienes.

—Pues yo pensé lo mismo — dijo Forbes mirando a su amigo, que por cierto había experimentado muchos cambios en su contorno externo. La barba de la India no estaba ya, manchando el pálido color de su cara. Sobre la frente, dos tercas arrugas se insinuaban audazmente.

Se sentaron, y Jess, entonces, sin abandonar todavía su admiración por aquel aristócrata que visitaba el establecimiento (seguramente que formaría parte de la Cámara de los Lores), llevó un vaso de *whisky* al recién llegado.

Lamb miró su reloj.

—Las siete — dijo. — Es seguro ya que Jones no viene. ¡Pobre Jones! Dios sabe dónde andará o si no ha dejado sus huesos en la India. ¿Cuándo lo viste por la última vez, Forbes?

—Hace unos cinco años... Debes saber que abandonó la prisión antes que yo.

—¡Cómo! Su condena era más larga que la tuya...

—Se fugó.

Jess, la dulce, se había aproximado a la mesa.

—¿Algunos de los caballeros se apellida Lamb? — preguntó.

—Yo — respondió éste. — ¿Qué ocurre?

—Afuera hay un mendigo que pregunta por el señor Lamb. No le hemos permitido entrar, porque a esta casa no entran mendigos.

La pobre Jess hablaba en vano. A las primeras palabras, Lamb había salido rápidamente del salón, seguido de Forbes, y regresaba en ese instante acompañado del mendigo. Los parroquianos, sensibles al contraste, miraban con curiosidad a la pareja. El mendigo vestía un andrajoso traje, materialmente cubierto de parches y remiendos. Tenía una absurda cabellera gris, enmarañada y crecida. Por entre la descuidada barba del mismo color, asomaba su sonriente boca. Los parroquianos, y también la azorada Jess, cuyos ojos azules habían de hartarse de sorpresas aquella noche, vieron que la dentadura de ese extraordinario sujeto estaba incompleta, con grandes lugares baldíos. Llevaba en la mano un pequeño zurrón, que balanceaba al andar, con gimnástico movimiento.

Alegres, con una contaminadora alegría, se sentaron alrededor de la mesa los tres, mirándose, verificándose. Hablaron, en un comienzo, de cosas banales, hicieron recuerdos de la India, de la prisión, de los compañeros, de sus largas horas de caluroso aburrimiento.

De pronto Lamb dijo:

—¡Vamos a comer!

—Es una excelente idea — afirmó el bueno de Jones.

Estiró el brazo y tomó el zurrón, que había dejado sobre el suelo, junto a su asiento. Con el cuidado con que la madre maneja al recién nacido, introdujo la mano hasta el fondo y sacó un trozo de queso y un enorme pedazo de pan de centeno.

Lamb y Forbes se miraron. Ambos tenían los ojos llenos de lágrimas.

El primero tomó suavemente el pan y el queso y los devolvió a su sitio.

—No, Jones. Me harás el favor de aceptar una cena que te ofrezco yo.

—Desde luego — respondió sencillamente el estrafalario personaje. — Desde luego... Ha sido la costumbre. Cuando alguno de mis ocasionales compañeros me dice por ahí, en un camino: "Ha llegado la hora de comer", meto la mano al saco y tomo mi pan. La costumbre, como veis...

Jess no se explicaba cómo aquel elegante aristócrata podía sentar a su mesa a sujeto tan desdichado. Sirvió una espléndida cena, que los hombres comieron distraídamente, mientras hablaban de ellos mismos. Forbes, con su modestia habitual, contó que, terminada la condena, había regresado a Inglaterra y que algún pariente lejano obtuvo para él un cargo de poca renta. No era feliz ni desdichado. Era simplemente un ser de destino obscuro, célibe, solitario.

Le tocó el turno a Lamb. Refirió que *(Concluye en la pág. 79)*





Diario de una veraneante primeriza

Por CHAMICO

Dibujos de L. OSORNO

QUINCE de febrero. — ¡Cuán dichosa soy! Por fin, después de diez años de matrimonio, ha consentido mi Roque amado en llevarme a la chacra que fué de sus mayores. Bien mirado, la que no consentía era mi suegra, que me tomó entre ojos desde que contraje matrimonio con su hijo. Pero hoy, la adusta anciana ha tenido que ceder ante el poderoso argumento de su defunción. Mañana partimos. ¡Qué alegremente voy a triscar por la verde grama de los prados con mi Roque y mis niños!

16 de febrero. — Del viaje en tren, que es el primero que hago en mi vida, poco tengo que agregar a lo dicho por plumas más autorizadas. Sólo se me ocurre esta reflexión original: "El ferrocarril es lo que vulgarmente se llama una conquista del progreso." Al descender en la estación "Yuyitos", mi Roque me tomó del brazo y me interrogó:

— ¿Qué te parece el campo, Epitacia?

Lancé una mirada circular en torno mío, y luego produje esta sentencia:

— ¡Se me hace el campo orégano!

El viaje hasta la chacra lo hicimos en un vehículo de tracción a sangre. Llevada de un irresistible impulso tradicionalista, estreché la mano del auriga, a lo que el emocionado gaucho me respondió:

— Tante grácia, signorina.

— ¿Habláis la lengua del Dante? — le pregunté. Pero mi demanda quedó sin respuesta, pues Roque, con brusquedad desconocida, me metió de un empujón en el carromato, entre las risotadas de los chicos, a los que el oxígeno abundoso, sin duda, producía gran hilaridad.

17 de febrero. — Anoche — ¡mi primera noche de campesina, que vino a ser como mi noche de bodas con la rusticidad! — tuve una temible aventura: por el descuidado rostro me pasó un cientopiés, según dijo Roque, pero en rigor científico, no puedo asegurar que lo fuera, pues ¿quién sería osado de contárselos con la velocidad que desarrolla la supuesta alimaña? En compensación, esta mañana he tenido el honor de saludar al sol de mayo, que salía refulgentemente por detrás de una vaca, que una joven y humilde pastorcilla estaba ordeñando. El cielo azul, la leche blanca y el sol incrustado en medio me trajeron reminiscencias del culto a la bandera, y grité: "¡Viva la patria aunque yo perezca!"

Luego me fuí con los niños a pastar, en el buen sentido de la palabra, es decir, a pasear entre los pastos. Pero como éstos muchas veces nos cubrían y estábamos expuestos a perdernos en la inmensidad pampeana y sin rastreadores, regresé a la casa solariega y me até una esquila o campana al cuello para que me encontraran en caso de involuntario extravío. Pero de pronto me vi rodeada de equinos, que me seguían por todas partes. Inquirí las causas de la extraña actitud de los equinos a un don Segundo Sombra que pasaba, jinete en raudo corcel, y él me respondió:

— La han tomado por su madrina.

— ¡La suya! — le respondí. Y altiva y severa regresé al hogar, seguida por los nobles brutos. Roque se rió mucho. Ahora se ríe de todo.

18 de febrero. — ¡Qué desilusión! Mi más ardiente deseo era comer un pequeño cerdo o chancho chico, pero hube de desistir porque todos estaban verdes. Debí comprenderlo. Los chanchos maduran el 11 de noviembre, o sea el día de San Martín, como lo dice el refrán. En su defecto, he comido asado con cuero. Estaba riquísimo, pero por falta de costumbre, sin duda, no pude comerme más cuero que el de una media suela, poco más o menos.

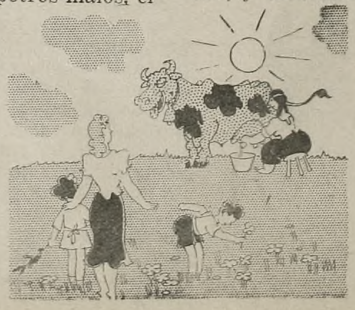
19 de febrero. — Hoy he preparado con mis propias manos una sopa de tortuga. Pude hacerla gracias a un descubrimiento personal. En el pozo de un puestero encontré que moraba uno de estos graciosos galápagos. Le pedí un balde de agua de su pozo y con él hice la sopa. Pero ninguno notó el pronunciado sabor a tortuga que tenía. Mañana pondré dos baldes de la misma agua, a ver si así lo notan.

20 de febrero. — Decididamente, la gente del campo o gauchos de ambos sexos carecen de imaginación, aunque justo es reconocerles otras virtudes, entre las cuales se cuentan la doma de potros malos, el arado, el canto con guitarra o diversión folklórica, con la radiotelefonía, se entiende, dado lo avanzado de los tiempos que corren, pero de imaginación, lo repito sin ánimo de ofender a nuestros más destacados cultores del drama gaucho, carecen en gran parte. Un ejemplo: las gallinas de aquí se mostraban reacias a la postura de huevos caseros; en vano se las pretende engañar despertando su emulación y contracción al trabajo poniéndoles en el nido un huevo de mármol o estatuario. Dicen no pongo, y no ponen. Y ante tal estado de cosas, los naturales permanecen indiferentes, nada se les ocurre. Yo he ideado un sistema de ilustraciones murales para gallineros, del que espero grandes beneficios huevales. Consiste en cartelones en los que está pintada la dulce escena de una bella gallina rodeada de tiernos polluelos, que brincan, triscan y pacen lombrices por el ameno contorno. ¿Qué gallina que tenga corazón de madre se resistirá a hacer un esfuerzo con la promesa de tales halagos? ¡Ninguna; soy madre y sé lo que se siente en estos casos! He pintado yo misma tres carteles y las gallinas pondrán, pues como la Historia Natural nos enseña, el huevo es el camino lógico para llegar al pollo. Todos se burlan de mí, pero ¿no se rieron también de Galileo, y hasta lo encarcelaron? Tiempo al tiempo...



21 de febrero. — He ideado un nuevo sistema para estimular a los segadores en su ruda labor, pues no sólo las gallinas necesitan estímulo en este mundo. Se trata de plantar violetas de Parma entre la alfalfa, el maíz, el trigo, el lino, y demás cereales; las violetas se plantarán cada tantos metros, y así el segador, con la esperanza de aspirar su recatado perfume, trabajará con ahinco y valor para llegar al tierno oasis de poesías perdido entre la vulgaridad del cereal. Roque dice que estoy loca, pero también lo dijo cuando le puse a nuestra hija el simbólico nombre de Regeneranda, pero al fin ha tenido que dar su brazo a torcer al ver cómo la párvula de nuestras entrañas crece lozana y feliz.

22 de febrero. — Otro grave error de los campesinos es plantar sus sembrados a la intemperie del campo, como quien dice, pues viene un aquilón, un granizo o cualquier otro siniestro y ¡adiós mi dinero! Lo lógico y prudente sería plantar cada choclo en una maceta individual, que podría retirarse en caso de peligro. Otra cosa que no sé cómo no se les ha ocurrido es atar un sapo al pie de cada planta, pues como nadie ignora, este batracio devora insaciablemente cuanto insecto dañino anda suelto por los campos patrios. Y que no me vengan con que sería mucho gasto, ya que el sapo se encuentra, en estado silvestre y natural, en nuestras campiñas, y la docena no puede costar más de algunos centavos.



23 de febrero. — ¡Qué lástima: hoy partimos rumbo a la urbe! Como éste es un diario íntimo que jamás verá la luz pública, no resultará a quien lo lea una prueba de inmodestia el que diga con trémula voz: "¡Oh campo, cuánto bien podría hacerte mi alma innovadora!

La dieta la perjudicó

Después halló un método mejor para adelgazar

Eliminó 7 kilos con Kruschen

Los primeros esfuerzos de esta mujer para adelgazar la hicieron adelgazar, pero no en la debida forma. Ella dice que la dieta rigurosa "redujo sus nervios a un estado desastroso". Luego probó otro método. Lea Vd. lo que tiene que decir sobre eso:

"Hace doce meses comencé con una rígida dieta para adelgazar, y en dos meses mis nervios se pusieron en un estado desastroso, habiendo rebajado muy poco peso. Luego leí sobre la forma de adelgazar sin seguir una dieta, y decidí probar Sales Kruschen. Después de consumir el primer frasco mi salud en general mejoró mucho, y luego de ocho meses duermo mejor de lo que he dormido por muchos años. Puedo comer cualquier cosa, y me siento una mujer diferente por completo, además de haber perdido en ese tiempo 7 kilos de peso.

"Por naturaleza mi físico está hecho para la gordura, y me sentiré completamente satisfecha de eliminar la tortura de las dietas, perdiendo peso paulatinamente por el método de Kruschen. Tomo media cucharadita todas las mañanas, lo que me hace sentir que la vida es digna de vivirse — la laxitud ha desaparecido, y es un placer poder salir de nuevo." — Srta. D. S.

Lenta pero seguramente, Kruschen libra al sistema de todo desperdicio de alimentos que forman la grasa, de todos los venenos y dañinos ácidos que causan el reumatismo, desórdenes digestivos, y muchos otros males. Kruschen es una combinación de seis sales que tienen una influencia tónica sobre cada órgano, glándulas, nervios y fibras del cuerpo.

La Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco y duran mucho tiempo.

¡DESPIERTE LA BILIS DE SU HIGADO!

Sin Usar Calomel. Saltará de la Cama con Hambre de Actividad

El hígado debe volcar en los intestinos cada día suficiente bilis para que la digestión tenga lugar. De lo contrario los alimentos fermentan en el estómago. Su organismo todo se envenena y Vd. se siente amargado, deprimido — ¡todo marcha al revés! Los laxantes no dan sino un alivio temporario, puesto que no anulan la causa del mal. Se necesitan estas excelentes Píldoritas Carter para el Hígado, para que la bilis fluya libremente y Vd. se sienta "un coloso," capaz de vencer al mundo. Inofensivas y suaves, son formidables para regular la bilis. Pida las Píldoritas Carter por su nombre y rechace tenazmente cualquier otra cosa. El tubo, $1.50.

CALLOS

Extirpados Con

ACEITE DE RICINO

No continue usando las peligrosas navajitas y los molestos emplastos callicidas. Un nuevo líquido llamado NOXACORN elimina el dolor en 60 segundos. Seca los callos en tal forma que no salen más. Contiene aceite puro de ricino, yodo y alcanfor. Completamente inofensivo. Fáciles instrucciones con cada paquete. Un frasco de $1.50 evita grandes sufrimientos. Su dinero será devuelto si NOXACORN fracasa en extirpar cualquier callo o callosidad.

Agentes en la Argentina:—Hussey & Cía., Soc. de Resp. Ltda., Cangallo 1660, Buenos Aires.

Durante 16 horas,

Radio EL MUNDO

anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

SEÑORA: ¿HA PENSADO EN LA SALUD DE SU PELUQUERO?

Por DIOGENES QUIROGA



ANTAÑO, o, si se quiere, hasta ayer, sin ir más lejos, el peluquero era un obrero que no estaba expuesto a mayores males, como no fueran los emanados de su propia elocuencia e insistente verbosidad. Pero los tiempos cambian, y con el tiempo, el peluquero, que era un obrero dedicado casi exclusivamente al sexo feo, se ha convertido en el niño mimado de las damas. En él, es decir, en su trabajo, piensan constantemente todas las mujeres, y a él, a sus manos, se entregan todas las cabezas femeninas.

Pero este nuevo aspecto, por los incautos envidiado, de la actividad peluqueril, a muchos les costará, si no la vida, buena parte de su salud. Porque, según los higienistas, el de peluquero de damas es uno de los oficios más peligrosos.

UNA legión de males acecha al peluquero, a este hombre de manos diligentes y aspecto por lo regular agradable, que sabe convertir una cabecita negra como la endrina en una dorada como una mies, y que de unos cabellos lacios como melena de india toba saca una coruscante croquignol.

"Desde luego — declara el higienista, — no existe una enfermedad especial de los peluqueros. No. Nada tienen que temer las damas. Sólo que el peluquero, nuevo alquimista, dedicado a la femenina belleza, tiene que manipular constantemente substancias químicas que resultan perjudiciales, a la larga, para su salud."

Veamos los males que acosan a los nietos de Fígaro...

VIVEN todo el día, trabajando hasta diez y doce horas, encerrados en estancias que, por muy elegantes y decoradas a la moderna que se encuentren, siempre están recalentadas con el aire viciado por emanaciones realmente dañinas. Los antisépticos que utilizan en mucha cantidad contienen cloro y sulfuros que provocan a la postre una tos convulsiva y espasmódica, precursora de alteraciones broncopulmonares, muchas veces graves. Y aunque este daño se produce a la larga, hay que agregar el uso de líquidos como el amoníaco y el hiposulfito de sodio, imprescindibles para el logro de la indefectible y, quiérase o no, deleznable "permanente".

El amoníaco aspirado ataca los alvéolos pulmonares y llega a la misma sangre. Irrita las mucosas y ya conocemos, más o menos, todos los males y molestias que el aspirarlo ocasiona.. Naturalmente, los peluqueros toman sus precauciones, pero la permanencia en lugares saturados por estas emanaciones, sin posibilidad de descansar y cambiar de aire, atendiendo una dama tras otra, tiene que entrañar verdaderos peligros.

TODAVIA, por si fuera poco, está el agua oxigenada, el inofensivo peróxido de hidrógeno, factor indispensable para convertir trigueñas en rubias, y que, a cuarenta o cincuenta volúmenes, puede convertirse en un veneno, alterando profundamente la estructura de la proteína pratoplasmática, razón por la cual se la considera altamente antiséptica. Calcúlese lo que cuesta, en consecuencia, el estar poblando la ciudad con rubias platinadas.

Lo que decimos del agua oxigenada hay que agregarlo al alcohol puro, que deshidrata los tejidos, y que, sin embargo, permanentemente, como el peróxido de hidrógeno, empapa las manos del laborioso y casi siempre sonriente peluquero.

A semejante ambiente, hay que agregar el humo de los cigarrillos, porque en esto del fumar, una peluquería de damas no se diferencia de una varonil y de barrio en día sábado... Y nada decimos de las tinturas, tan dañinas para quienes las utilizan como para quienes las aplican, a los que causan irritaciones y eczemas cuando se llega al abuso...

Pero ni él mismo, ni su patrón, ni sus pacientes... clientas saben de estos peligros, ni recuerdan estos perjuicios, una tarde de esas en que están ya por dar las ocho y todavía queda media docena de damas por atender...

Cómo las Mujeres enferman

Bien saben los médicos que los más peligrosos sufrimientos de las mujeres son siempre causados por las inflamaciones de importantes órganos internos.

Los sufrimientos, a veces, son tan graves que muchas mujeres tienen miedo de volverse locas.

La vida así es un infierno.

Para evitar y tratar las inflamaciones internas y todos estos sufrimientos terribles, use *Regulador* **Gesteira.**

Regulador **Gesteira** evita y trata los padecimientos producidos por las enfermedades de algunos órganos importantes, como la depresión nerviosa, abatimiento, irritabilidad y tristeza, el asma nervioso, sensación de pesadez, punzadas, dolores y calambres en el vientre, en las caderas, las piernas, el costado, y otras partes del cuerpo, cólicos en lo bajo del vientre, los desarreglos del período y hemorragias, la anemia, palidez y amarillez que estos causan, decaimiento del cuerpo y debilidad general, palpitaciones, opresión en el pecho y en el corazón, sofocaciones, falta de aire, vértigos, pesadez y calor en la cabeza, dolor de cabeza, debilidad de las piernas, mareos, acedía, ciertas comezones y escozores, ciertas toses, cansancios, falta de ánimo para hacer cualquier trabajo y todos los peligrosos sufrimientos causados por las inflamaciones, congestiones y trastornos de ciertos órganos internos de las mujeres.

Regulador **Gesteira** evita y trata estas congestiones e inflamaciones desde el comienzo.

Regulador **Gesteira** evita y trata también las complicaciones internas, que son aún más peligrosas que las inflamaciones.

Empiece hoy mismo
a usar *Regulador* **Gesteira**

JARABE "GLORIA" FUENTE de SALUD

Haga que sus niños se mantengan sanos y hermosos, dándoles Jarabe de Manzanas GLORIA, el gran regularizador del intestino, que por su rico sabor, toman con gusto.

El Jarabe de Manzanas GLORIA, elaborado con jugo de manzanas especialmente seleccionadas, es de efectos suaves y naturales; no irrita la mucosa intestinal ni produce cólicos y, por las vitaminas que contiene, tonifica y fortifica.

Los médicos dan a sus hijos Jarabe de Manzanas GLORIA y lo recomiendan con entusiasmo a niños y adultos, con resultados sorprendentes.

¡Haga la prueba! Pida un frasco en las buenas farmacias, sólo cuesta $ 2.50 y 1.60. Autorizado por el Dep. Nac. de Higiene. Representante: E. Alvarez. Tacuarí 1185. Buenos Aires.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo
Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso



AVENTURERA Y NOMADE, EVELYN ANKERS ES LA ULTIMA ROMANTICA DE LA PANTALLA

Por
JAIME TABOADA

ESTAS estrellas de cine suelen tener unas respuestas inesperadas. Así, por ejemplo, cuando le pregunté a Evelyn Ankers, la joven favorita de la pantalla británica, a qué se debía su viaje a Sud América, me respondió lo más tranquila:

—Son cosas del corazón...

Con lo cual, todo el mundo habría entendido que se trataba de algún pequeño lío amoroso.

Pero, en realidad, se trataba de una cosa muy distinta, como ella misma me lo explicó después:

—¡Nada de romances, amigo mío!... Esto es un asunto muy diferente. Estas "cosas del corazón" que me han traído a través del Atlántico se refieren a mi tierra natal..., a la casa en que nací... A eso vengo: a conocerla.

Como se ve, una criatura de lo más romántica. Inverosímil en el cinematógrafo.

Pero no me quedó más remedio que creerle.



EVELYN ANKERS,
la estrella de la pantalla británica, que viaja por Sud América por "asuntos del corazón".

Cuando el nombre de la patria suena a cosa de leyenda...

Su propia mamá, que no la dejaba a sol ni a sombra, me explicó después.

—Es cierto, señor. Evelyn ha venido aquí pura y exclusivamente con el deseo de llegar hasta Valparaíso, su ciudad natal. A pesar de que hace ya más de diez años que faltamos de Sud América, esta chica ha conservado siempre un recuerdo imborrable de su patria... Un recuerdo que fué transformándose en ensueño... El nombre de Chile era ya como una cosa de leyenda maravillosa y nostálgica en su imaginación...

De ahí que el día en que la chica se enteró de la noticia de la catástrofe que asolaba su país de origen, no titubeó un instante en dejarlo todo para venir a ponerse — como ella misma dice — "a las órdenes de su patria para lo que pueda servir..."

—Mi gran anhelo habría sido el de haber estado aquí oportunamente para poder actuar como enfermera... Hubiese deseado ser de las primeras.

Evidentemente, esta criatura tiene un no sé qué de sentimental, una mezcla extraña de abnegación y sacrificio, que contrasta violentamente con su apariencia de vampiresa deportista...

Debe ser, quizá, la misma influencia que lleva en la sangre, recibida de sus ascendientes, en los que también se advierte una interesante combinación de aristócratas y aventureros... Diplomáticos, millonarios, artistas de teatro... Y todos ellos incansables trotamundos.

Quisieron convencerla..., ¡pero salieron convencidos!

Es esa influencia, precisamente, la que se trasluce de inmediato en las palabras de la actriz, en cuanto se la oye conversar:

—Por lo único que no me gusta a veces el cinematógrafo, a pesar de todas las compensaciones y halagos que ofrece, es porque ata demasiado. Sus contratos me rebelan, porque siento como si me esclavizaran...

Y lo más alarmante es que esa tendencia de rebeldía ya se ha demostrado prácticamente en la muchacha.

No hay más que oírla a la madre:

—Cuando Evelyn supo lo del terremoto de Chillán, quedó como anonadada. Pero inmediatamente reaccionó, con unas ganas tremendas de venir a su patria cuanto antes... ¡Y vea usted qué locura!... Estábamos preparando la filmación de "El dilema del doctor", una película de gran expectativa, que se hará por cuenta del doctor Gabriel Pascal, el mismo que se asoció con Leslie Howard para producir la "Pigmalión" de Bernard Shaw... Como se imaginará, se trata de una obra sensacional... Una oportunidad única para Evelyn... Pues bien: ella plantó todo el trabajo... Y no hubo manera de convencerla... Por fortuna, quien se convenció fué el propio productor, que accedió a postergar la fil-



Una pose de la actriz en que es dable apreciar su suave belleza.

mación por dos meses..., y aquí nos tiene.

No me eligieron por bonita ni por exótica, ¡sino por enérgica!...

Hablando de la gente de cine de los estudios británicos, Evelyn no puede disimular su admiración por el húngaro Alexander Korda.

—Es un hombre admirable — dice. Y subraya: — Es el genio del cine...

"Una sola mirada le basta para comprender y resolver los más difíciles problemas... Su trabajo se caracteriza por dos condiciones, que son como las características fundamentales de su talento: belleza y originalidad...

—Ahora comprendemos por qué la descubrió a usted... — apuntamos, con la evidente intención de aprovechar una oportunidad de ser galantes.

—Pues están bien equivocados... — nos dice. — Porque a mí no me eligió por bonita ni por exótica...

—¿Entonces?...

—¡Asómbrense!... ¡Me eligió por enérgica!

Y en seguida explica, sonriendo:

—Sí... Me mandó llamar a su estudio una vez en que se encontró conmigo en el hall del Restaurant Savoy, de Londres... Un caballero extranjero, excedido en la bebida, tuvo una ligera impertinencia conmigo. Motivo por el cual me obligó a ponerlo en su sitio... ¡Y no de muy buena manera!



Evelyn Ankers muestra aquí algunas de las preciosas prendas de su ajuar, que es de una elegancia y suntuosidad verdaderamente maravillosas.

"Pues bien: el episodio le causó tal impresión a Korda, que me invitó inmediatamente a concurrir a su oficina en Shepherd's Bush, donde estaba preparando su plan de películas del año 1936.

"¡Y ese mismo año ya trabajé en tres de sus películas!

Un comienzo espantoso: tres películas al hilo...

La mamá de Evelyn, atenta a nuestra conversación, inmediatamente detalla el récord:

—Eso es: participó en "Fuego en Inglaterra", "Alas de gloria" y "Persecución"...

—¡Qué buen comienzo!... — decimos, por decir algo.

—Al contrario — salta ella: — ¡terrible!... Me costó unos sacrificios tremendos... ¡Imagínese!... La primera vez en mi vida que no salí de vacaciones en primavera... Trabajando de la mañana a la noche... ¡Fué espantoso!

Evidentemente, los veinte años de Evelyn Ankers deben haber sido vividos deliciosamente. De otro modo no se explican estas reacciones ante "sacrificios" que millones y millones de mujeres están anhelando fervientemente.

Como deportista, la joven estrella inglesa es una hábil amazona y se complace en demostrarlo cada vez que se le presenta la ocasión.

Es que, en realidad, para Evelyn significa sacrificio todo lo que de un modo o de otro puede influir sobre sus ansias de libertad.

—No es para menos... Hemos vivido toda nuestra vida viajando... No había cumplido diez años cuando ya había recorrido toda la América, desde Canadá hasta el Cabo de Hornos...

Eso en su infancia. Pues, según parece, la adolescencia no fué menos andariega.

—Cuando papá resolvió regresar a Europa, nos hicimos una pasadita por Africa y nos metimos al Continente por Turquía y los Balcanes...

Y por si todo eso fuera poco, a eso de los quince años, visitó la India.

Con estos antecedentes no es extraño que Londres le parezca una cárcel y los estudios de cine unos calabozos...

Ella misma lo dice, medio suspirando:

—¡Es la sangre!

Por fortuna, esa misma sangre aventurera y nómade es la que también inspira en Evelyn esos arranques e impulsos románticos, tan generosos y tan humanos como éste que la ha traído hasta nosotros, mejor dicho, hasta su patria, ávida de poder hacer algo en favor de sus compatriotas azotados por la desgracia.

Eso demuestra, después de todo, que también las estrellas de cine tienen su corazoncito. Y que el "corazoncito" de las muchachas no siempre puede latir solamente por un idilio... Evelyn Ankers recorrerá en breve los sitios por donde anduvieron las rosas de su niñez. El añil del Pacífico frente a los empinados picos de la cordillera representará para ella, no por ya visto, un espectáculo de ensueño. Todo lo que estuvo en su realidad de los años primerizos volverá a encantarla, y ella sentirá que la paz desciende sobre sus "asuntos del corazón" y que ya puede vivir tranquila.

DE NECOCHEA





Delia Dellachiesa con los niñitos Lidia y Enrique Dellachiesa Landini.

Señora C. Villanueva, en compañía de sus hijas.



María y Susy Valdez Acerboni y Haydée Ambrosio.



Marta y Beba Del Valle.



Susana Mastronardi, Nelly Ormazábal y Valentina García.



Nelly Barabino.

Fotos Vázquez

NACIDA PARA SER AMADA PERO...



¿PORQUE ARRIESGARSE A TENER MAL ALIENTO?

Comprobaciones efectuadas, revelan que hasta el 76% de los mayores de 17 años, tienen mal aliento. En su mayor parte, el mal aliento, proviene de los dientes limpiados a medias. Asegure Vd. la limpieza perfecta de sus dientes, usando por lo menos dos veces diarias la Crema Dentífrica Colgate, cuya penetrante espuma, llega hasta los intersticios más pequeños, desalojando las partículas de alimentos que allí se depositan. Además Colgate contiene un suave y seguro ingrediente especial - que usan muchos dentistas - el cual, pule, da brillo y belleza a sus dientes. Compre un tubo de Crema Dentífrica Colgate hoy mismo y úsela: tendrá su boca fresca y limpia; su aliento puro y perfumado y lucirá una sonrisa encantadora.



TAMBIEN EN TAMAÑOS DE **30 ctvs. y $ 1.20**

Aprendí esto

EN UN BAILE DEL CLUB



La fiesta estaba espléndida... Pero bailar para mí era una tortura, cada movimiento me lastimaba... — Pero, hija — me dijo Marta, a quien encontré arreglándose en el toilette — ¿en qué siglo vives? Para mí también la fiesta cayó en mal momento... pero eso no me impide divertirme.



Marta le pidió a la mucama del vestuario una caja de Modess y unas tijeras. — Mira — me dijo cortando una toalla en dos — compara la suavidad de seda del interior de Modess, con la aspereza de otras toallas higiénicas ordinarias. Por eso Modess no se endurece... ¡jamás lastima!



Y además, — añadió — Modess es más segura. Te lo probaré. Y sacando la parte posterior de una toalla higiénica Modess, le derramó un vaso de agua. ¡No pasó una gota! Quedé admirada.



Y bien — me dijo Marta horas más tarde cuando fuimos a buscar los abrigos — ¿no le parece maravillosa la diferencia que hace la comodidad en la vida de una mujer? — Ya lo creo — le contesté — ¡No sabes cuánto te agradezco que me hayas hecho conocer las ventajas de Modess.

ADOPTE LA COSTUMBRE DE USAR

Modess

LA TOALLA SANITARIA SEGURA

NOTAS DE CORDOBA



Asistentes a la demostración ofrecida en los salones del Plaza Hotel a la señorita Teresa Auad con motivo de su próximo enlace.



DESPEDIDAS DE SOLTERA

Lunch ofrecido en honor de la señorita Elsa Agustinoy festejando su próximo enlace



Demostración ofrecida por un grupo de sus amistades a la Srta. Irma Argentina Gigli Cechi despidiéndola de soltera.



Señorita Fanny Hombravella y señor José Manuel Martinolli, cuyo enlace fué recientemente consagrado.



ENLACE

Los novios durante la recepción ofrecida momentos después de la ceremonia religiosa.

Fotos Ardiles.

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

NO es gracia tener amigos cuando nuestra mesa está tendida y cuando en nuestro pródigo festín ofrecemos manjares, risas y champaña... La gracia es tener amigos en la hora triste de la vida, cuando no tenemos festín, cuando estamos desposeídos, "en la mala"; cuando "la buena" ya pasó...

Esos son los amigos que valen, cuando sólo podemos dar nuestra alma... He dicho "sólo"... ¿Me estoy acomodando acaso al mal de la época, en que el alma nada vale? Dar nuestra alma es dar lo mejor, lo único grande y bueno de la vida...

AMISTADES

Ser fuente de agua clara, donde otros refresquen su sed; ser palabra que estimule y aliente; ser brazos, ser manos que den ayuda y ternura... ¿Para qué, pues, hablar de dinero, cuando se puede regalar corazón?

Cuando un poseedor de fortuna da "su dinero", da lo que menos vale, lo que menos cuesta ganar, porque la vida ha establecido las cosas de tal manera que todo es pagado; el que sabe trabajar, pues, será recompensado con dinero.

Lo que más vale es amor, estima y ternura; el que sabe darla, sabe inspirarla; para él habrá amigos aunque no ofrezca mesa tendida, aunque no destape champaña...

No ahoguemos el alma en intereses; amemos y procuremos ganar amores, que en la vida lo único que vale es lo que nace del corazón y a los corazones va destinado...

●

AMAR es una necesidad. Así como se duerme, se come y se respira por necesidad, así se ama.

De la juventud a la vejez la necesidad de amar es imperiosa.

Nos preguntamos en muchas ocasiones: "¿Por qué Fulano, con tantas condiciones, ha unido su vida a una mujer de tan pocos valores?" Y lo mismo nos sugieren mujeres superiores sujetas a hombres inferiores. Y la respuesta es una sola: la necesidad de amar.

NECESIDAD DE AMAR

En esa hora culminante en que el alma requiere amar, se cruzó ese hombre o esa mujer; y ahí ancló el corazón, ahí se amarró una vida.

Creemos que amamos porque nos requieren de amor, o porque hemos encontrado el ideal; o porque él o ella gustó más que otro o que otra... No: amamos por necesidad, por imperiosa necesidad del alma y de los sentidos. Porque nuestro corazón precisa ternura y otro corazón se la ofreció oportunamente.

Amamos por ley de la vida; por eso amamos con facilidad, por simpatía o por instinto. Y como es una necesidad imperiosa el amor, por eso nos equivocamos tantas veces; porque por oír esa necesidad, nos olvidamos de preguntar, de analizar y de examinar si el amado lo merece o no lo merece; si tiene o no condiciones para ganar nuestro afecto.

Amar no es una suerte que corresponde a uno, y de la que otro carece. Amar es una necesidad y un derecho que todos sentimos por igual, como el comer y el dormir.

Ahora, es verdad, según el grado de cultura de cada uno, el amor va idealizado y embellecido. Por eso es cosa prosaica para el torpe, y cosa sublime y gloriosa para el inteligente.

●

ME hacen reír las mujeres torpes... Las ingenuas que creen en las adivinas... No se sonrían; no son pocas. Son una legión de pobres de espíritu que enriquecen a la "viva adivina". A la que con habilidad les conversa, les arranca un dato, las lleva a la confidencia, y luego "acierta".

LAS ADIVINAS Y LAS INGENUAS

Las adivinas son siempre ricas porque las pobres de espíritu pagan sus embustes con abundante dinero.

Hay quien acude a ellas en procuras de una esperanza de amor; las otras, a recuperar un esposo perdido gracias a la impertinencia, al desacierto, a la torpeza de la esposa.

No falta la que acude a las cartas, interrogando al porvenir. ¡Como si el porvenir pudiera verse!

Dios le hizo hermético para seguridad del hombre; porque si cada uno de nosotros pudiéramos ver en él, con seguridad todos nos quitaríamos la vida antes de llegar a tal o cual dolor, a tal o cual tragedia!

¿Es acaso posible que lo que Dios, en su grandeza, nos ha negado como una condición de vida, pueda develarlo, mostrarlo, una "adivina" en un mazo de cartas sucias?

No falta la madre torpe que acude a la "vidente" para que "ella", en su poder "milagroso", aleje al hijo de la mujer amada. De la mujer que representa la ventura de su hijo. Le lleva los retratos, le clavan alfileres en los ojos, le hacen "trabajos dañinos", y la mujer amada sigue viviendo tan alegre y tan contenta en su superioridad... Sí, señora; en su superioridad, porque alguna ha de tener para ser amada... Y la torpe madre del amado, con el ceño contraído, con la boca amarga... y con la cartera vacía... La adivina vive de la ingenua, de la torpe, de la pobre de espíritu; y como de torpes está lleno el mundo, la ley no puede contra las "vivas pitonisas".

¡Cómo me hace sonreír esta clase de mujeres que desamparan el hogar, que olvidan a los hijos y que llenan la "antesala" de la adivina! Me sonrío porque me causan desprecio profundo las ingenuas y las adivinas...



EL TERRIER DEL TIBET

Texto y dibujos de
JEAN A. JOSSE

LA región del Tibet nos proporciona una gran variedad de razas, entre las cuales se destacan, en primer plano, el mastín, el lhassa apso, el spaniel y el terrier.

Este último, un perro de pelo largo, de aspecto algo parecido al lhassa apso, es criado en los monasterios del país, a los que su venta reporta una renta apreciable. Es muy inteligente y se presta espontáneamente a cualquier adiestramiento. En su país natal sirve como perro guardián, y es un defensor incorruptible.

De carácter muy juguetón, es, como el sealyham, la personificación del movimiento perpetuo.

Pesa de diez a catorce kilos, y la hembra un poco menos, por supuesto.

Tiene doble pelo: uno exterior largo y fino, pero no sedoso, y con una ligera ondulación; el de más abajo es de consistencia lanuda.

Puede ser blanco, crema, gris, negro bicolor o dorado.

En verano se le esquila como a los corderitos y se teje el pelo.



LA CRIA

LA gestación del perro es, normalmente, de sesenta y tres días, aunque sucede a veces que ese período se acorta o se prolonga en uno o dos días. Es muy raro, sin embargo, que viva un cachorro que nazca antes de los cincuenta y siete días.

Unos días antes de la fecha, la perra empieza a hacerse una cucha, buscando un lugar tranquilo y obscuro. Si vive afuera, se hará un pozo en la tierra, contra una pared o bajo unas matas. Durante estos días, el animal está muy nervioso y conviene dejarlo tranquilo.

Si, al contrario, es un perro acostumbrado a vivir en la casa, será bueno elegir e indicarle una cucha donde habrá de tener cría.

Los cachorros nacen con intervalos de media hora más o menos, y una lechigada puede ser de dos a doce ejemplares, de modo que el parto puede durar media hora y hasta, a veces, once o doce horas. Es de notar que mientras hay razas que nunca dan más de dos o tres cachorros, otras, por el contrario, alcanzan a veces hasta diez y siete, como el caso de un airedale que tuve yo.

Al nacer cada cachorro, la madre le prodiga todos los cuidados necesarios, y no hace falta intervenir de ninguna manera.

Sin embargo, suelen presentarse algunas dificultades a veces, y entonces es conveniente llamar a un veterinario especialmente habilitado y no tratar uno mismo de ayudar a la perra.

LOS CACHORROS

El cachorro nace ciego y queda así durante diez o doce días. Es también sordo, y se explica ese fenómeno por el hecho de que en estado salvaje, el perro nace en una cueva obscura y no necesita ver. Además, sin vista ni oído, el cachorrito no se alejará de la cucha mientras la madre se ausente para buscar comida.

Cinco cachorros es el número máximo que conviene dejar a la madre, pues difícilmente podría nutrir a una familia más numerosa, y además existe la posibilidad de que los cachorros resulten raquíticos por falta de alimento.

Cuando se trata de animales de valor, cuando cada cachorro representa dinero, se hace uso de una "madrastra", en cuyo caso se deja a la madre la elección de los cuatro o cinco cachorros que le tocará cuidar; se les saca de la cucha todos los cachorros, y ella volverá a entrarlos por orden de predilección. Esta elección de la madre es interesante, pues da una idea sobre el valor respectivo que le merece cada cachorro, ya que la perra sabe por instinto el vigor y estado de salud de cada uno de sus hijos, y selecciona a los que más condiciones tienen de sobrevivir, dejando que la naturaleza elimine a los débiles. Además, y es otro detalle curioso, la madre comenzará siempre por un macho.



Dos ejemplares típicos del terrier del Tibet. El perro de la izquierda tiene el pelo liso, mientras que el de la derecha lo lleva un poco ondeado. Los dos tipos se admiten. Nótese la expresión y el porte de la cola, idéntica a la del chow y a la del pekinés.

DEL CARNET DE BOLONIO

ES verdaderamente desconsolador regresar del veraneo y encontrar la casa en el mismo viejo barrio, y a la amiguita Pichuca tan chismosa como siempre.

El regreso del veraneo es algo así como una jarra de agua fría que se arroja para sofocar una ola de calor.

Si quien regresa es una mujer, las impresiones de viaje la habrán obligado a aumentar el equipaje.

No hay niña presumida a quien el boleto de vuelta no le haya estorbado una proporción que se le presentaba el día antes.

No hay tampoco mocito afilador profesional a quien el regreso de su pretendida no le haya venido de perillas para diferir un compromiso.

Los compañeros de viaje, a la ida son programas de una función en perspectiva; al regreso, programas de una función suspendida o fracasada.

Al regreso, las mamás están más enteradas de los muchachos que se interesaban por sus hijas, que las hijas mismas.

No hay mamá que al tomar boleto de ida y vuelta para ella y sus hijas, no lleve asociada la idea del regreso a la del registro civil.

Si una mujer tiene siempre "la mar" de cosas que contar, ¡cómo será cuando regresa de un balneario!

Aquella niña estaba de vuelta, devuelta como una pieza postal que no halló destinatario.

Ir y no regresar, cualquier turista lo hace. Lo interesante y difícil es regresar sin haber ido.

Sin embargo, al final de temporada hay mucha gente que está de regreso sin haber salido de su casa.

Aquella niña era tan vivaracha y coquetona, que siempre estaba de vuelta.

Si en vísperas de un viaje de veraneo una niña le recomienda a un mozo de su amistad las delicias de Mar del Plata, la prudencia aconseja que el mozo se vaya al campo o a las sierras.

Hay gentes que se van a cualquier parte nada más que con la ilusión de regresar en tren principesco.

Ir a Mar del Plata en cierto tren, es cosa fácil. Lo difícil es regresar en el mismo tren si se ha andado en ciertos pasos.

Personas hay que, por lo insignificantes, no regresan nunca. Están permanentemente y para todo el mundo ausentes.

No hay mamá con aspiraciones a suegra que no regrese protestando de lo guarango que es algún fulanito.

¡Los esfuerzos que tienen que realizar algunos y algunas para que al regreso sus caras de aburrimiento las tomen por exceso de diversiones!

Para algunos nuevos ricos el regreso del veraneo es algo así como el descenso de los globos desinflados.

El boleto de vuelta es la última ala de salvación para los gansos que salen del casino desplumados.

El mayor desencanto para el irresistible Ricardito es encontrarse que, al regreso de la estancia, nadie le haya echado de menos durante el veraneo.

No se explicaba aquel usurero por qué no querían venderle, por el mismo precio que el boleto de ida y vuelta, dos boletos de ida, ya que él no pensaba regresar.

Hay políticos tan acostumbrados a "darse vuelta", que pareciera se pasasen la vida haciendo política de turismo.

Dígalo hoy — "ESTA VEZ COMPRARÉ IPANA!"



Haga algo por esa pobre sonrisa. Sea moderna.
Cuide sus encías lo mismo que sus dientes.

Es tan agradable ver una chica con una sonrisa hermosa - dientes que brillan y encías firmes y sanas! Vd. necesita una sonrisa así. Porque hoy día las comidas son blandas y cremosas y no dan a las encías suficiente ejercicio. Consecuencia: encías fofas e irritadas - "cepillo teñido de rojo". Entonces, *consulte a su dentista.* Probablemente le dirá que sus encías necesitan el saludable estímulo de Ipana y masaje.

Comience hoy día este sistema. Cada vez que se limpie los dientes con Pasta Dentífrica Ipana, dé, con otro poco de Ipana, masaje a sus encías. Recuerde que la salud de los dientes depende en gran parte de las encías. Ipana, por su composición especial, es muy eficaz para la limpieza de la dentadura y para conservar las encías normales. Compre un tubo de Ipana hoy mismo y también recuerde que Ipana es muy económica, porque sólo se requiere muy poquita pasta para cepillarse perfectamente.





PASTA DENTIFRICA
Ipana

CREACIONES PORTEÑAS DE "EL HOGAR"



Modelo 1437

Para talles desde el 42 al 54.

Elegante modelo de abrigo en velours de lana negra con pespuntes en relieve formando un dibujo de hojas como adorno. Cuello en forma de piel de loutre.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 1438

Para talles desde el 42 al 54.

Los adornos de piel recortada seguirán en boga, como se ve en este modelo de lainage azul violáceo. Los recortes del cuerpo terminan en una aplicación de piel que se repite al borde del cuello y mangas.

Precio del molde: $ 2.50

Modelo 1439

Para talles desde el 42 al 54.

Abrigo muy del momento que puede ser realizado en una lana liviana para media estación. La espalda cortada en la cintura hasta la altura de los bolsillos.

Precio del molde: $ 2.50

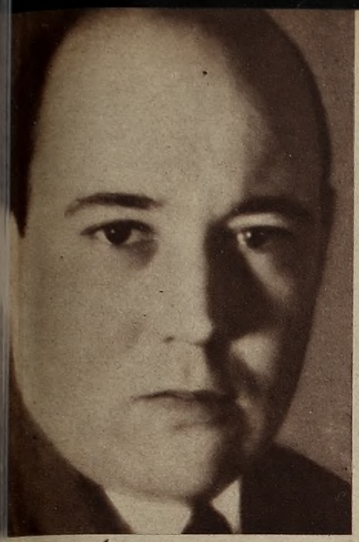
Modelo 1440

Para talles desde el 42 al 54.

Muy práctico es el estilo de este tapado de paño inglés con amplio cuello levantado, pero que puede también llevarse bajo.

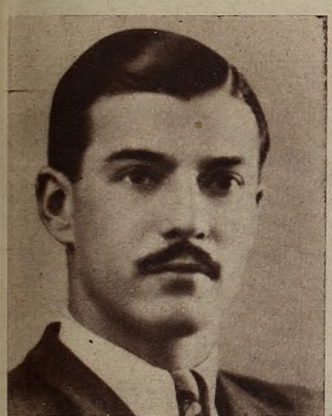
Precio del molde: $ 2.50

(Ver indicaciones en la pág. 82)



ALBERTO CASAL CASTEL, autor de "La vara de Abedul" y "Tiempos modernos", que acaba de publicar un nuevo libro titulado "Vida de don Bosco".

FIGURAS DE LA SEMANA



Doctor ENRIQUE A. MEILLER, joven facultativo que fué objeto recientemente de una honrosa distinción al otorgársele la beca "Profesor Mariano R. Castex".



HAROLD EDWARD BETTLE, que acaba de ser designado director gerente de la General Motors Argentina.



La fricción capilar que asea y perfuma el cabello...

Para mantener su cabello en forma, friccione diariamente su cuero cabelludo con Loción Colonia Atkinsons. Verá cómo el uso de esta famosa Loción tonifica su cabello, manteniéndolo limpio y sedoso. Su aroma original e inconfundible creará a su alrededor un ambiente distinguido y varonil... *En frascos de $ 0.70, $ 1.40, $ 2.60, $ 3.80, $ 6.95 y $ 8.-*



Loción Colonia ATKINSONS

Con el mismo aroma:



Brillantina Atkinsons, Sólida o Líquida, $ 1.30 el frasco.

Jabón a la Loción Colonia, $ 0.50 la pastilla.



ALC-33



"Sabes, ¡son ricos tus SANDWICHES!"

Da gusto ver el buen recibimiento que tienen los sandwiches de "Jamón del Diablo". Son un verdadero regalo para el paladar, riquísimos y a la vez nutritivos.

Es una buena idea llevarlos a la playa o en las excursiones; pero para que tengan ese sabor exquisito de jamón escogido y especias finas, fíjese que sean hechos con el original "Jamón del Diablo" (el que tiene la figura del diablillo en la lata). Este es el Jamón que en sandwiches, en bocadillos y rellenos, destaca ese sabor inimitable apreciado desde antiguo.

El legítimo y original

JAMON DEL DIABLO

DE UNDERWOOD





Con la figura del diablillo en la lata.

Representantes exclusivos:

Olivier & Cía. - Av. R.S. Peña 699 - Bs. As.

BAILE INFANTIL DE DISFRAZ EN LA FALDA



Niños de García Zavaleta Beagley, Ferraría, Ahumada y Solá, que asistieron al baile de disfraz realizado en "La Falda".



Ana María Lidia Pasqués, de "montenegrina".



Niños de Ochoa Escalada, von Rennenckampf, Ahumada, Del Sel y Bartomeu.



Margarita von Rennenckampf disfrazada de "aldeana de la Selva Negra".



Luis Rodolfo Barrilli, de "cosaco".

Fotos de nuestro enviado especial.



Un precursor y un profeta de la televisión

Por ADRIAN GOMEZ SAA

AHORA resulta que no fué Julio Verne el profeta de la televisión, sino Robida, el famoso dibujante, que era a la vez escritor. En un volumen aparecido en 1884 y al que tituló "El siglo XX", en el capítulo referente a la conquista de las regiones aéreas, describe el funcionamiento — y, naturalmente, lo ilustra — del "telefonoscopio". Esta publicación es anterior en cinco años a la que, en febrero de 1889, en el periódico transatlántico "The Forum", publicó Julio Verne, con el título de "La jornada de un periodista americano en el año 2889". Con lo que se ve que Robida no sólo se ocupó antes del notable invento, sino que lo ubicó más certeramente, sin esa diferencia de mil años en que incurrió el novelista.

LA MARAVILLA DEL SIGLO XXIX

•

El fonotelefoto según Julio Verne

AQUELLA mañana Francis Bennett despertó de pésimo humor. Hacía ocho días que su esposa se encontraba en Francia, y se sentía un poco solo. Parecía increíble: diez años llevaban de casados y era aquella la primera vez que la señora Edith Bennett, la famosa cantante, estaba ausente tanto tiempo... Habitualmente, sus ausencias al Viejo Continente duraban dos o tres días, particularmente cuando iba a París a hacer sus compras de trajes y sombreros.

En cuanto despertó, Francis Bennett puso en funcionamiento su fonotelefoto, los hilos del cual terminaban en su residencia ubicada en el barrio de los Campos Elíseos.

El teléfono, perfeccionado por el telefoto: ¡una conquista más de nuestra época!... Si la transmisión de la palabra por la corriente eléctrica es ya antiquísima, sólo recién ahora, en este siglo XXIX, podemos tener la satisfacción de transmitir las imágenes. Precioso descubrimiento del cual, en estos momentos, Francis Bennett no es el único en bendecir al inventor, cuando, no obstante la enorme distancia, puede ver a su esposa como si estuviera a dos pasos de él, reproducida en el espejo telefónico.

¡Dulce visión! Un poco fatigada por el trabajo en la escena de la noche anterior, la señora de Bennett está aún en el lecho, y todavía duerme...

Pero... he aquí que se agita; sus labios se mueven... Sueña. Un nombre se escapa de su boca... Francis... Francis... ¡Querido esposo!...

Y su nombre, pronunciado por aquella dulce voz, reconforta al señor Bennett, quien, no queriendo despertar a su esposa, cual si se retirara en punta de pies de la estancia, desconecta el maravilloso aparato...

LA INVENCION DEL SIGLO XX

•

El telefonoscopio de Robida

ENTRE las sublimes invenciones con que el siglo XX se honra, está la notable del telefonoscopio, que ha elevado a una altura estelar la fama de su creador.

El antiguo telégrafo eléctrico, aquella infantil aplicación de la electricidad, ha sido destronado por el telefonoscopio, supremo perfeccionamiento del teléfono. El antiguo telégrafo permitía comunicarse a la distancia a dos personas: el telefonoscopio permite ahora escucharse y verse al mismo tiempo.

La invención del telefonoscopio ha sido recibida con gran beneplácito. El aparato, mediante un suplemento de precio se agrega al teléfono de quien lo solicite. El arte dramático ha encontrado en el telefonoscopio una inmensa prosperidad. Las audiciones teatrales telefónicas, que ya contaba con millones de fieles, pueden ahora completarse con la visión de lo que ocurre en la escena...

La Compañía Universal Telefonoscópica, fundada en 1945, cuenta con seiscientos mil abonados en todos los países del mundo. Esta compañía, que centraliza las transmisiones, es la que paga a los actores y sostiene el teatro.

El aparato consiste en una simple lámina de cristal, que se coloca cual si fuera un espejo en las casas. El espectador selecciona su programa, establece la comunicación y no tiene más que sentarse frente a él.

Con el telefonoscopio — la palabra lo dice — se ve y se oye. El teléfono transmite los diálogos o la música, a la vez que la placa de cristal muestra la escena con sus decorados, los actores, las comparsas e inclusive el director de la orquesta y, si se quiere, aspectos de la sala. Se asiste, pues, a una función teatral. La ilusión es completa y absoluta. Ni más ni menos cual si se estuviera en un palco avant-scène...

SE NECESITAN CHICAS ATRAYENTES SOLAMENTE... NO HAY INTERES POR LAS OTRAS



Un poquito de olor a transpiración y terminó el interés de él por ella...

Leonor es perfecta — por lo menos eso es lo que piensan los hombres. Sin embargo no es la chica más linda del mundo... ni la que mejor baila. ¿En qué radica su popularidad entonces? ¿Por qué no pierde ni un baile? ¡Cualquier hombre le dirá la causa! Da gusto bailar con Leonor. Además de sus atractivos, ella se asegura contra el olor a transpiración.

Leonor dice: "El baño no es suficiente. Por eso siempre uso la suave crema desodorante MUM. Es sencillísima de aplicar, dura todo el día, no daña la ropa y no impide la higiénica transpiración natural".

MUM dura todo el día!

MUM es segura! La crema desodorante MUM no impide la saludable transpiración, ni irrita la piel después de afeitarse, ni daña los más delicados tejidos. Se puede aplicar después de vestida.

MUM es rápida! Medio minuto es todo el tiempo que toma el aplicarse un poco de MUM en cada axila.

NO HAY PREOCUPACION PARA LA CHICA QUE USE MUM



Para las toallas higiénicas. Nada de preocupaciones ni situaciones molestas usando MUM en las toallas higiénicas. Miles la usan porque es segura.



$ 1.50 y 0.50

MUM

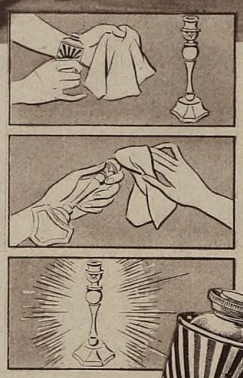
QUITA EL OLOR DE LA TRANSPIRACION



FACIL Sólo se necesita una lata de Brasso y una franela.

RAPIDO Basta con pasarla suavemente. No hay necesidad de frotar.

BRILLO DURADERO Los bronces relucen en seguida, con un brillo durable.





Brasso limpia y pule al mismo tiempo, deja los bronces brillantes en pocos minutos. Pídalo a su almacenero.

BRASSO

EL LIMPIAMETALES DE CALIDAD



PREFIERA EL TAMAÑO GRANDE. ES MAS ECONOMICO

BAILE DEL CIRCULO DE LA PRENSA



Aspecto del baile ofrecido por el Círculo de la Prensa en "Ambassadeurs", adhiriéndose a los festejos del carnaval.



Una de las mesas durante el referido baile ofrecido por el Círculo de la Prensa, que asumió brillantes contornos.

DEMOSTRACION A UN PERIODISTA



Banquete ofrecido al señor Juan B. Brés, en los salones del Círculo de la Prensa, con motivo de ausentarse para la capital de Misiones.

Fotos de "El Hogar"

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE conmovió a la sociedad porteña el terrible atentado lleno de pormenores escalofriantes ocurrido en el teatro Colón el 27 de junio de 1910?

QUE fué en momentos en que el tenor Anselmi y la soprano Storchio cantaban el aria de "Manón"? Un formidable estampido interrumpió la función, sembrando la confusión entre el numeroso público.

QUE desde las galerías altas habíase arrojado una poderosa bomba de dinamita, que vino a caer entre las butacas 422 y 424, ocupadas por el señor Nicolás Lozano y su señora esposa?

QUE el pánico fué indescriptible y en parte lo salvó la sangre fría del director de orquesta, que arremetió con su batuta la dirección del Himno Nacional?

QUE restablecida la calma se comprobó que los principales heridos eran el doctor Ricardo Guido Lavalle, Fausto Roberts, José Zamboni, Amina Vidal de Bonino, Santiago D. Leva, Nicolás Lozano, José Sherrz, Lucrecia de la Torre, Dolores Urquiza de Sáenz Valiente y don Alberto Ibarra?

QUE en el primer momento de confusión nada se supo del temerario atentado? Pero dos meses después, en el mercado de la esquina Córdoba y Pueyrredón un agente de policía pudo detener a Juan Romanoff, sobre el cual recaían sospechas de culpabilidad del atentado.

QUE éste resistióse a tiros de la autoridad, pero una vez reducido confesó su crimen, y las leyes de entonces condenaron a tan terrible criminal a la pena de... tres años de cárcel y deportación?

QUE pasada a los cuarteles de invierno la gloriosa fragata "Sarmiento", conviene recordar algunos de sus triunfales viajes? Gracias a uno de ellos, el realizado a fines del siglo pasado, fueron tan grandes los agasajos que se le tributaron en España, que confirmaron el tratado por el que España reconoció la independencia nacional el 21 de septiembre de 1863.

QUE fué correspondiendo también a tanta hidalguía por parte de la madre patria, que el gobierno suprimió entonces del Himno Nacional la estrofa que hería el sentimiento español?

QUE también, a raíz y como consecuencia de esta visita, la plaza de los Inválidos pasó a llamarse plaza España?

QUE la Intendencia no se quedó atrás, y mandó hacer, por el notable escultor español Mariano Benlliure, un artístico jarrón que el mismo intendente Bullrich entregó, en 1901, a la reina de España?

QUE así, viviendo a la recíproca, y siempre como consecuencia de la visita de la "Sarmiento", la numerosa colectividad española que residía en la Argentina, correspondiendo a la generosa actitud del pueblo, resolvió concurrir el 25 de mayo de 1900, en manifestación, a entregar al presidente de la República un pergamino donde se atestiguaba el reconocimiento de los españoles por haber sido cambiadas las estrofas del Himno, tan humillantes para ellos?

QUE el concierto que ofrecieron en esa fecha los españoles fué magnífico y original? En las terrazas de la Casa de Gobierno se ubicaron las masas corales y las orquestillas de los orfeones, que de días atrás venían ensayando, y cantaron los himnos de ambos países.

QUE cuando el general Roca y el doctor Angel Anido, presidente de la Asociación Patriótica Española, se asomaron al balcón y recibieron el aplauso de veinte mil españoles, delirantes de entusiasmo, el general Roca, verdaderamente emocionado, no pudo reprimir las lágrimas?

QUE Buenos Aires en 1580 tenía sesenta habitantes?

QUE la famosa Guardia Nacional fué organizada a raíz del conflicto de límites con Chile?



Lelong

RECOMIENDA PARA LA NUEVA ESTACION

EL ESMALTE

Cutex Laurel



–Perfecto con azul, rosa, violeta, beige, gris o verde – dice Lucien Lelong, árbitro de la moda parisiense y famoso por su incomparable don para elegir lo que es a la vez elegante y discreto, recomienda el tono "Laurel" de Cutex para armonizar con sus últimos y más sentadores modelos.

El nuevo tono Laurel de Cutex, sutil y delicadamente femenino — dice — da el último toque chic a mis creaciones de verano.

Sus manos se ven ahora más que nunca. Hermosee sus uñas

Los Esmaltes Cutex se esparcen con uniformidad, resisten al frote y a los lavados frecuentes y duran muchos días sin desteñir o descascararse. Véalos en farmacias y perfumerías. $ 0.70 y $ 1.40 el frasco.

Brezo – Un intenso rosa ahumado, con un ligero toque violeta. Armoniza admirablemente con azul marino, beige o gris.

Tulip – El tono vívido del tulipán en su plenitud. Queda perfecto con el violeta, azul claro, rosa, amarillo y marrón.

Clover – Suave rojo ahumado con un ligero toque violáceo. Armoniza con todos los colores, menos los matices anaranjados.

Cardo – El terracota y el rosa se unieron y mezclaron en este matiz. Indicado para el gris, verde, brique, marrón.

También Rosa Viejo, Brique, Palo de Rosa.

CUTEX

ESMALTE PARA UÑAS - LAPIZ PARA LABIOS

¡Nuevo! PARA QUE SU ESMALTE DURE MUCHO MAS...

use "Base para esmalte" Cutex. Protege las uñas frágiles y hace que el esmalte dure mucho más. Se vende en farmacias y perfumerías a $ 0.70 y $ 1.40 el frasco.



REPRESENTANTES:

PALMER & CIA., TACUARI 371 - BUENOS AIRES

EN MONTEVIDEO: PABLO FERRANDO - SARANDI 675

En el club 20 de Febrero en Salta



Grupo de señoritas que asistieron al diner-dansant ofrecido en los salones del club 20 de Febrero que asumió brillantes contornos.



Un sector de la mesa ocupado, de izquierda a derecha, por la señora María Inés Vidal Güemes de Aráoz, señor Luis Patrón, señora Elisa Ortiz de Patrón, doctor David Saravia, señora Fanny Martínez Velarde y señora Rita Usandivaras de Gómez.



Otro grupo de concurrentes a la referida fiesta realizada en el club 20 de Febrero.





Señoritas María y Nelly M. Escala, en compañía de los señores Julio García Bedoya y Marcelo Tamayo durante un aparte.



Señoritas Susana Pondal, Berta Silveti, Emma Origó Posse y Elvira Pondal con los señores Carlos Gomena, Ernesto López, José Zambrano y Dr. José Fuentes San Millán.

Otro aspecto de la mencionada fiesta.

Fotos Acedo.



La voluntad es la llave del éxito

La mujer que triunfa es la que tiene confianza en si misma

*

Si Usted atiende su cutis con constancia y en forma adecuada será atractiva y logrará esa confianza.

La **Crema de Azahares Suindá** efectúa una limpieza profunda e integral del rostro. Elaborada bajo el control farmacéutico, su composición especial permite vaciar las impurezas acumuladas en los poros.

Los cutis secos o normales deben ser lubricados con **Crema de Naranjas Suindá** que vuelve la piel suave y tersa.

Cierre los poros, proporcione la humedad que necesita su cutis y aclárelo con **Loción Cerezas Suindá** (Cutis seco o normal) o **Leche Nácar Suindá** (cutis graso). Los productos Suindá carecen de substancias tóxicas o perfumes irritantes y están garantizados por su creadora, la Dra. María Luisa Paiva.

Unos minutos diarios harán de usted cada dia más bella.

Precios de venta desde $ 2.50 en toda buena farmacia, perfumería y en la Franco - Inglesa.

Conozca la serie de los ocho Productos Científicos de Belleza

SUINDÁ

Dra María Luisa Paiva

REGALOS



ELEGANCIA **CYMA** PRECISION

EXCLUSIVIDAD DE

JOYERIA **CASA ESCASANY** RELOJERIA

ROSARIO
BAHIA BLANCA
BUENOS AIRES
TUCUMAN
MAR DEL PLATA



ÚLTIMOS BAÑOS DE MAR



$ 0,70
EN TODA
LA REPÚBLICA

Terminados los baños, las personas que cuidaron de usar el Heno de Pravia vuelven con la piel tostada por el sol, pero embellecida con la espuma de este jabón de aceites finísimos. El color tostado favorece más cuando el cutis conserva esa suavidad exquisita y uniforme que recibe de este jabón delicioso.

JABÓN
HENO DE PRAVIA

PERFUMERÍA GAL • MADRID • BUENOS AIRES

Para todos los usos de una Colonia, una loción y un perfume, Agua de Colonia Flores del Campo (Floralia). Huele a flores recién cortadas.

TIPOS Y ESCENAS DEL ALTIPLANO

OLEOS DE
O. KUHNLE

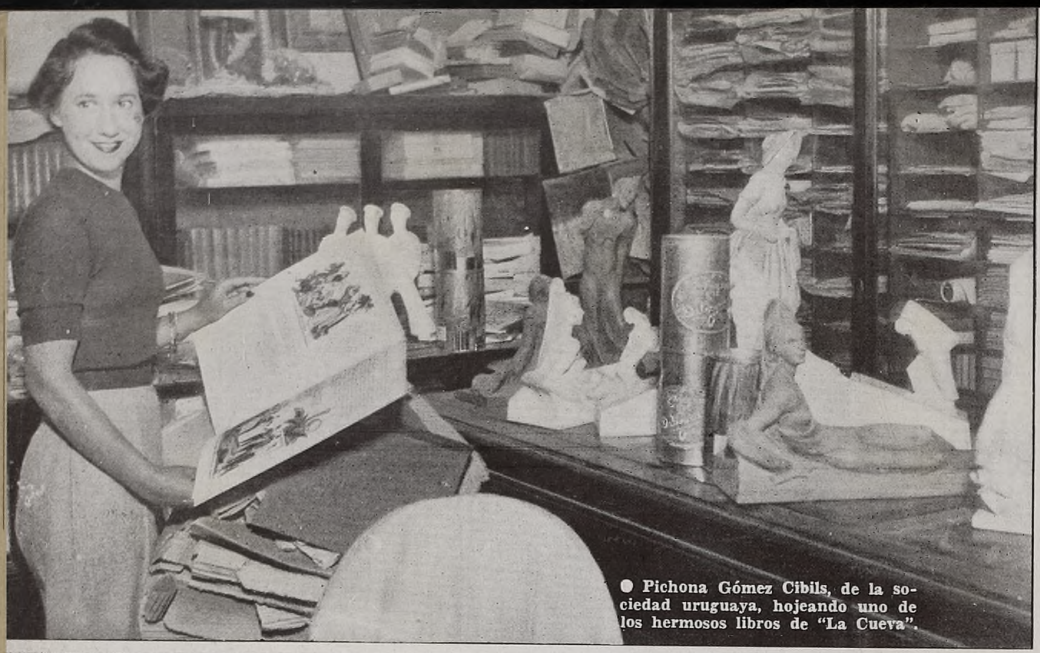
BOLIVIA es, seguramente, entre las repúblicas de América del Sur, una de las que ha conservado, por modo más acusado, el típico carácter de sus poblaciones nativas. La vieja arquitectura colonial sirve allí de fondo a la policroma visión del pintoresco vestir de cholos y cholas. Los ponchos, los mantos, los rebozos, que componen en vivas manchas de color la gracia natural de figuras y actitudes, parecen connaturalizados con el vetusto ambiente de los pueblos y los amplios panoramas montañeses. Carácter y color son los atributos más evidentes de esas antiguas razas indígenas, que parecen vivir aún en el ambiente intacto de la Conquista. No es extraño, pues, que el altiplano haya tentado a los pintores en busca de asuntos y notas típicamente americanos. Los dos óleos que reproducimos en esta página corresponden a la serie de motivos que ha recogido en su reciente jira por aquellas regiones el pintor O. Kühnle. A parte su valor decorativo, tienen la significación de verdaderos documentos los óleos del artista citado. Manchas y apuntes tomados de la realidad, cuadros compuestos y ejecutados a base de directa observación y de vívida contemplación de tipos y paisajes locales, las telas de O. Kühnle registran las características figuras y las costumbres indígenas con fidelidad y objetividad encomiables, perpetuando escenas y rasgos de inconfundible cuño regional que acaso no sobrevivirán ya mucho tiempo ante los avances inevitables del progreso.



● *"Cholas vendedoras de naranjas", una típica escena de La Paz que figura en la serie obtenida por el pintor O. Kühnle en su jira por el altiplano.*



● *Otra de las escenas populares que reproduce una característica visión de los mercados de cholos.*



● Pichona Gómez Cibils, de la sociedad uruguaya, hojeando uno de los hermosos libros de "La Cueva".



● César Sader muestra un valioso ejemplar a Matilde Martínez de Hoz.



● Elena Moraes Pinto y Pichona Gómez Cibils.

"LA CUEVA" DE PUNTA DEL ESTE

QUIERE usted enseñarme ese hermoso ejemplar que posee de "Les Nouvelles Asiatiques", del conte de Gobineau, ilustrado por Henri le Riche?...

Es una mujer la que ha entrado en el negocio. Como el viento recorre las calles y la noche lucha por detener la insistencia luminosa del faro, la voz femenina se alza entre las dos realidades que traemos de fuera. Se alza, paraliza el tiempo, y como por arte de magia, de un anaquel se desliza un rico volumen. Al punto, se abre como una flor en las manos silenciosas de César Sader. La dama deja caer sus ojos sobre las láminas como si buscase en ellas alguna explicación ignorada por los demás. "La Cueva" se llena de misterio. Cuando un libro de tal categoría artística se coloca en el primer plano de un ambiente, los objetos que nos rodean se dan pequeños golpes de codos, y un anillo de admiración nos oprime y une. Las cosas, en "La Cueva", son las más diversas, lo más heterogéneas que se puede imaginar. Hay una pila de gorras invernales para hipotéticos marineros que no desembarcarán jamás en Punta del Este. En un rincón, bibelots que el tiempo engrisa y panteras de porcelana estiradas en actitud de salto, ante un ejemplar de la "Jungle" de Ruyard Kipling. Reproducciones de Dégas y latas de guayaba brasileña. Discos de fonógrafo, y fonógratos para marineros de yate, esos marineros que saben que no lo son y se esfuerzan en parecerlo. Textos de enseñanza y misales cansados de enseñar. "Le Véritable roman du Renard", ilustrado por Maurice de Becque, dormido en una vitrina, y dos palmos más arriba la lámpara de velador con su cabecita inclinada, dudando del destino que correrá o lamentándose del tiempo que lleva estérilmente pensativa.

César Sader es de poca pero densa palabra. Vive en Punta del Este desde que aquello se hallaba más cerca de las olas y los temporales que de las agencias de turismo. Si se le pregunta por qué ha ideado este negocio tan poco frecuente de anticuario y librero de gusto refinado, responde que hay en ello un poco de placer. "Un capital de movimiento muy lento—nos dice—que he reunido por amor a los libros. Vivo con ellos. Si alguien los reclama, los vendo y siento un vacío en "La Cueva". Pero otro ejemplar de igual valor ocupa su sitio. Antes, con más facilidad hacía la operación... Hoy, con los cambios y las maniobras seudofinancieras, es casi imposible adquirir nada en el extranjero. Un libro que se me va de las manos me da mayor pena que antaño. ¡Cosas del tiempo!..."

César Sader filosofa en el pequeño espacio que ha dejado libre en "La Cueva". No más de una superficie de tres metros cuadrados. Tres sillones siempre ocupados por libros o por láminas, se ofrecen para recibir, a regañadientes, a la clientela que saborea los volúmenes con las manos y desliza la punta de los dedos por los lomos de los libros numerados. Tres sillones y una mesa escasa. Un día llegan unos turistas ingleses, chapa de auto: G B. Otro día, una dama alta, morena, de ojos infantiles y voz velada por los viajes. Baja de un coche porteño. Ella es rusa. Pide libros

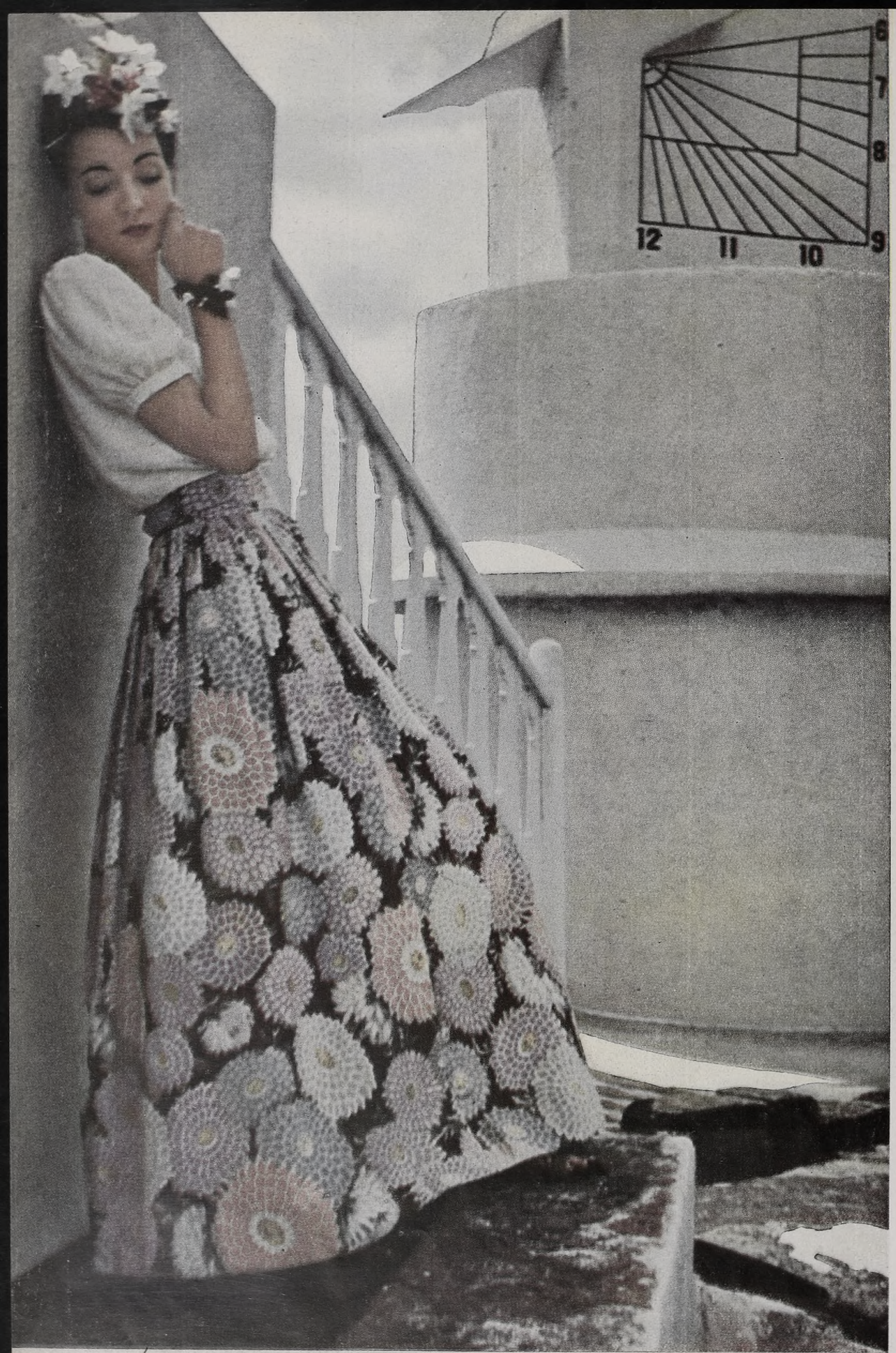
(Concluye en la pág. 82)



Nuestras niñas

SUSANA DE ALVEAR QUIRNO

Foto B. SCHNAIDER



Si la toilette femenina tuviera el rigorismo que al hombre se le exige para vestir, se habría atentado contra un aspecto artístico y contra una armonía que alcanza, a veces, contornos inestimables. Una mujer que puede en su casa de campo dar la impresión de estar viviendo en regiones caprichosamente exóticas, distantes y contradictorias, sólo con cambiar de vestido, merece agradecimiento por el encanto que trasunta y por ese poder de adaptación que, con tanta fineza encaran tras del atavío simple o complicado, sobrio o festivo, regalo de gracia para los ojos ansiosos de transformaciones.

● *¿Por qué no aparecer en la mesa del té con una falda estampada de grandes flores, una blusita de algodón de tipo aldeana y un adorno de flores naturales en los cabellos y en torno del brazo?*

GRACIA EXOTICA EN LAS TOILETTES PARA EL CAMPO



● *¿Por qué no guardar para la intimidad de un dia gris, que limita la posibilidad de las terrazas abiertas, esta larga túnica de crêpe color bronce con un pantalón más obscuro y un trenzado en bronce y rojo sobre los cabellos?...*

● *Y para llegarse a la playa, o pasear por la mañana en las avenidas de la villa, ¿por qué no usar pantalones de hilo blanco, blusa azul marino y saco blanco con rayas azules muy espaciadas, y llevar en la cabeza un turbante blanco del tipo red de pescar, que es un accesorio de moda?*













MUJERES Y... FLORES

CUALQUIER hombre gentil, sensible y un poco poeta, diría que esto es una redundancia. Para un modisto esto es una realidad aplicable que agrega un elemento más a los que componen, frágiles y exquisitos, la decorativa atracción de una toilette.

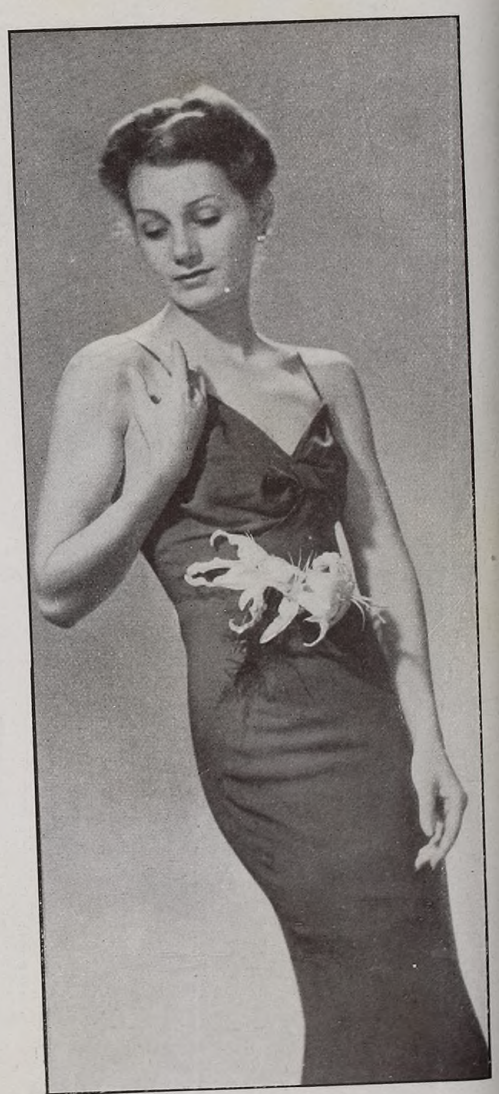
Las flores adquieren, por este deseo expresado en las casas de reputada elegancia, un puesto que bien lo merecían. Contribuyen a la belleza femenina, orientando a la mujer hacia una expresión de gracia un tanto abandonada. Porque son flores naturales las que van a llenar este cometido. Flores que tienen perfume y lo regalan, que tienen gracia y la dan, que tienen color y lo combinan, que tienen variedad y la ofrecen para el gusto más complicado y exigente. Hemos visto ya collares de jazmines, diademas de azulejos, pulseras de siemprevivas, cinturas de orquídeas, breteles de nardos, etc.

Se adornan las carteras, los bolsillos, los sombreros, los puños de los guantes que se ciñen en la "muñeca".

Frescura inestimable de la flor, que vuelve así a ocupar el lugar que le dieron nuestras abuelas; porque ninguna de ellas pudo pasar un día sin prender en su pecho la perfumada diamela o el ramo de jazmines del país, la oliofraga pequeñita o el heliotropo modesto.

Y fueron ellas las que entonces — hoy también ellos se han olvidado de las flores — la prendían en el ojal del saco al compañero. Homenaje de ternura perfumada de flor.





Fotos Montaña.



"CAMELET"

RESIDENCIA VERANIEGA EN PUNTA DEL ESTE

EN el bosque de Punta del Este, en un paraje de extraordinaria belleza, se encuentra situada "Camelet", casa de descanso propiedad de Carlos Hordeñana y Jorge Bollini. Este "bungalow", de rústica apariencia, pero elegante y confortable, ha sido marco de muy animadas reuniones de gente joven durante la temporada veraniega. Con mucha frecuencia se improvisaron allí tés y cocktails parties, que congregaron a destacados grupos de niñas y jóvenes de las sociedades uruguaya y argentina. De una de esas animadas fiestas, ofrecida por Carlos Hordeñana, informa la nota gráfica que publicamos en las páginas siguientes.

● *"Camelet", en el bosque de Punta del Este.*



● *Bob Stewart, que animó la fiesta con sus originales interpretaciones musicales.*



● *Julia de Oliveira Cézar de Urquiza y Anchorena, Ester Güemes, Marcelo Robirosa, María Angélica Gómez Cibils, Carlos Fernández Speroni, Helena Soares de Moraes Pinto, Roberto Dobranich, Helène de Meillet, Biyina Klappenbach, Carlos Durán, Lucy Bell, George Cooper y Mario Shaw, en el elegante bungalow de Punta del Este.*



El auge del "Palais Glide"

COMO el "Lambeth Walk", el "Palais Glide" es un baile que ha logrado difusión. No hay reunión íntima o fiesta social de proporciones donde la gente joven no se entregue con verdadero entusiasmo al nuevo baile, que ha constituído uno de los sucesos del año. En la fiesta realizada en "Camelet", donde se había dispuesto un tablado para el baile, los invitados hicieron alarde de sus aptitudes para la interpretación de la danza que ahora está en auge.



COCKTAIL PARTY EN "CAMELET"



● *Ester Martínez de Hoz, Samuel Casares, Angélica Martínez de Hoz, Ernesto Pueyrredón, Lydia Miles de Simons, Raúl Martínez de Hoz, Phyllis Hunt de Hunter, Matilde Martínez de Hoz y Osvaldo Braceras.*



● *Ester Güemes Bengolea, Helène de Meillet, Biyina Klappenbach, Raúl de Meillet y Carlos de Alzaga*

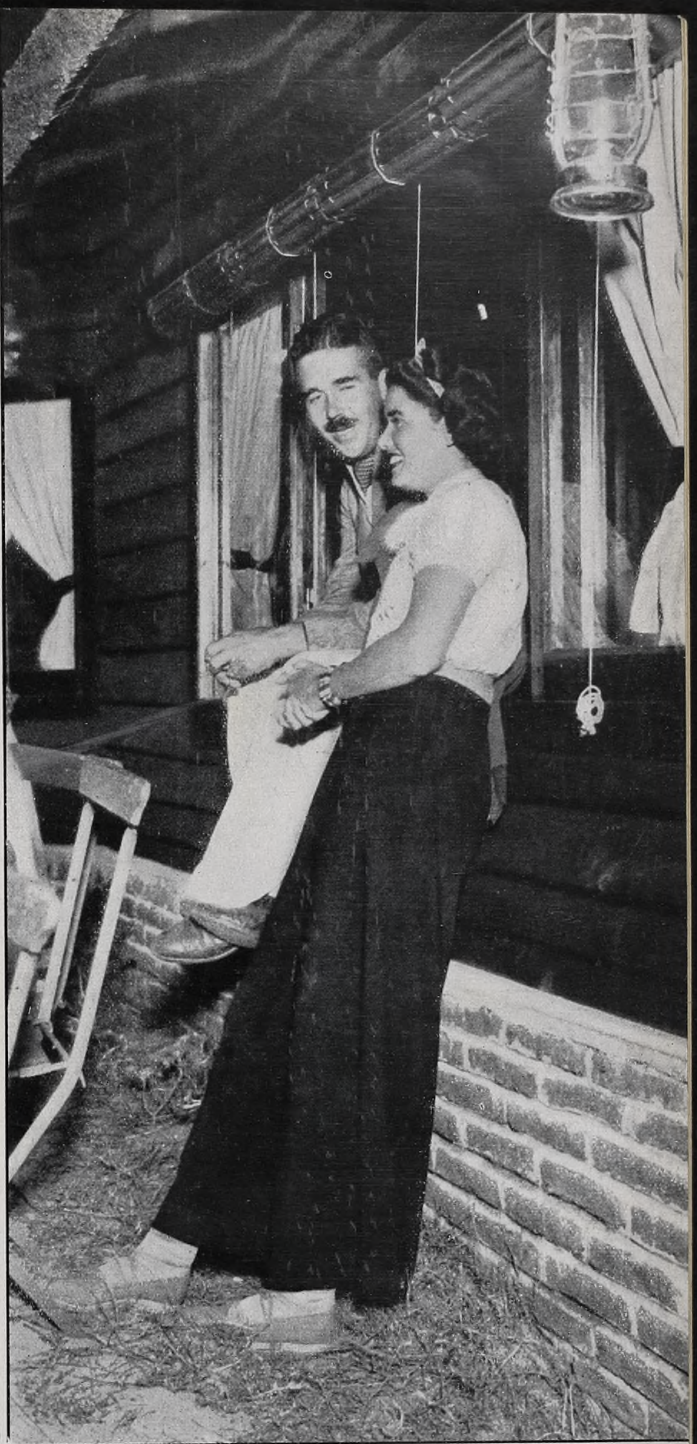


● *Nora Sackmann de Böhtlingk y Rafael Gramajo, en un momento de la interesante reunión realizada en "Camelet".*



● *En un tablado dispuesto especialmente, la concurrencia baila el "Palais Glide".*

● *Lucy Bell y George Cooper, en la pintoresca residencia.*









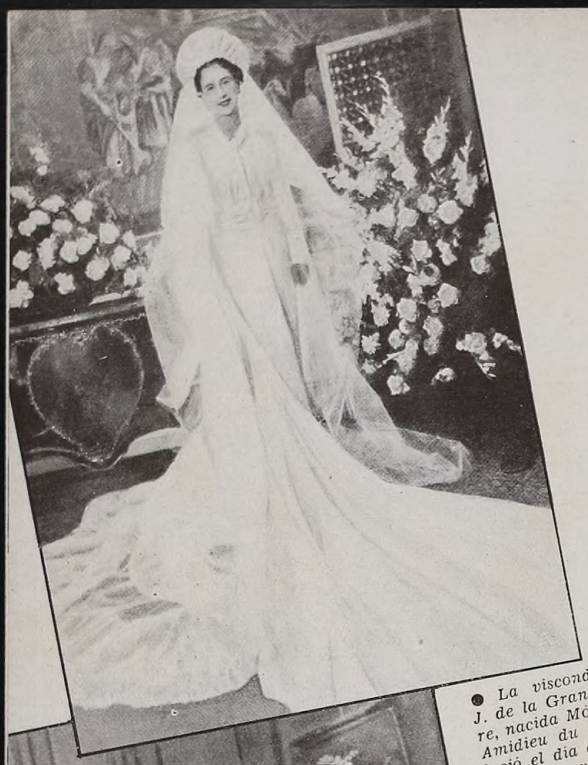
● *Celia Paz Padilla de Tomkinson canta con la orquesta. En el piano, Raúl Ereñú*

● *Mercedes Anchorena, Florencio Palacios Costa, Ninon de Beets y Carlos Hordeñana, dueño de casa.*

Fotos Eolo.

ATAVIOS NUPCIALES DE GRAN MODA

CINCO de los más reputados creadores de la moda femenina han diseñado estos trajes de novia: Worth, Alix, Lanvin, Robert Piquet y Dupouy-Magnin. Si bien cada atavío responde al estilo clásico, tienen todos el mérito de su originalidad, pues en cada caso los modelistas han introducido innovaciones, algunas verdaderamente audaces, que son un anticipo de lo que la moda impondrá este año en lo que respecta a los atavíos nupciales. Próxima la temporada de los grandes enlaces, estos modelos, que fueron creados expresamente para las novias que los lucen en las fotografías, servirán como sugerencia para la elección de las toilettes.



● *La viscondesa J. de la Grandière, nacida Mónica Amidieu du Clos, lució el dia de su boda un vestido magnífico en crêpe mate. El velo de tul estaba incrustado de encaje de Inglaterra.*



● *Mme. Bertrand Verdé-Delisle, nacida de Kergorlay, estaba vestida el dia de su boda con este vestido de jersey, creado por Alix.*



● *Mlle. Thérèse Jacobsen, hija de Mr. G. H. Jacobsen, el dia de su boda con Mr. Louis Rodolphe.*

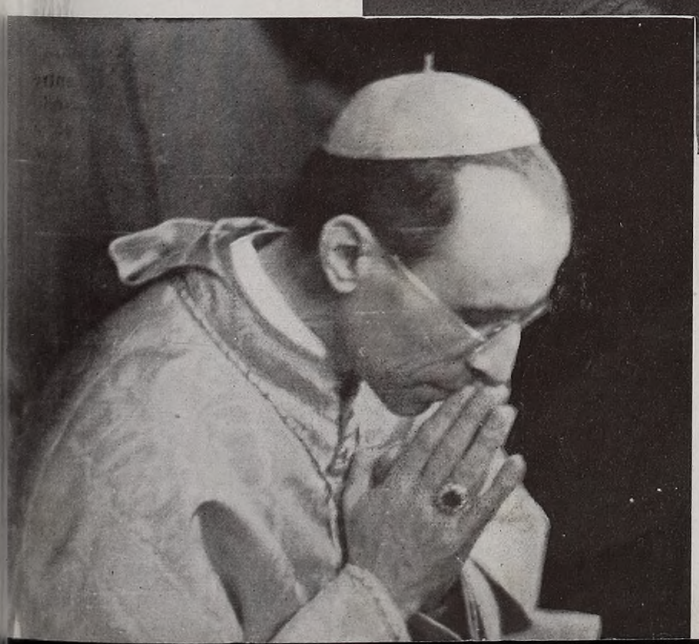


● *Mlle. Michele Maurois contrajo matrimonio con M. Serge de Kap-Herr. La novia lucia este elegante traje de paño blanco incrustado de flores de raso. Una diadema en paño blanco retenia el velo de tul.*



● *Mlle. Marie-Charlotte Aubrun lucia el dia de su boda con el lugarteniente Charles Balling este vestido en crêpe raso, con cuerpo cruzado. Velo de tul y puntilla.*





Su Santidad Pío XII

elegido

PASTOR DE LA

CRISTIANDAD

PERFORAR

PERFORAR

PERFORAR

LINEA PARA DOBLAR



COSTILLAS A LA BERCY

Ingredientes: *Seis costillas de cordero, una cebolla, cuatro zanahorias, un bouquet garni, cuatro tomates, un vaso de vino de Madera, una cucharadita de extracto de carne, una cucharadita de harina, cien gramos de manteca, un cucharoncito de caldo, medio kilo de papas, dos yemas, dos cucharadas de crema de leche, unas arvejas, seis "papillottes", sal, pimienta, aceite.*

Preparación: Preparar las costillas, limpiar bien los huesos, replegar toda la carne hacia el extremo dándole forma redonda. Sazonarlas con sal y pimienta y freírlas en aceite bien caliente. En una cacerolita poner al fuego dos cucharadas de aceite, cuando esté caliente agregarle la cebolla triturada, una zanahoria cortada finita, los tomates en trozos y el bouquet garni; dejar cocinar a fuego lento hasta que los tomates estén bien deshechos. En otra cacerolita poner una cucharada de manteca, cuando esté caliente añadirle la harina y revolver con un batidorcito, agregarle el caldo en el que se habrá diluído el extracto de carne y el vino reducido. Sazonar con sal y pimienta y por último añadirle la preparación anterior pasada por cedazo. Se mantendrá esta salsa a baño maría para que no se enfríe. Aparte cocinar las arvejas en agua hirviendo y sal; lo mismo las zanahorias que se habrán cortado en pequeños redondelitos con un cortapasta. Cocinar las papas peladas en agua y sal, hacer con ellas un puré, agregarle la crema de leche, las dos yemas, sazonar con sal, pimienta y extender una porción de ese puré sobre cada costillita. Adornar con las zanahorias y arvejas, y un momento antes de servirlas ponerlas un ratito en el hórno. Acomodarlas en una fuente y acompañarlas con la salsa bien caliente.

TORTA "CUCA"

Ingredientes: *Ciento cincuenta gramos de harina, ciento ochenta y cinco gramos de azúcar, ciento cincuenta gramos de manteca, seis huevos, una cucharadita de esencia de vainilla, medio kilo de dulce de leche, trescientos cincuenta gramos de dulce de coco, un cuarto de kilo de nueces picadas, tres cuartos de kilo de fondant, media copita de kirsch, unas guindas confitadas, unos higos confitados.*

Preparación: Batir los huevos con el azúcar hasta obtener una preparación bien espumosa, agregarle la harina tamizada después la manteca derretida pero no caliente, mezclar suavemente con espátula de madera y poner la preparación en un molde de forma semiesférica enmantecado y enharinado. Cocinar en horno de temperatura regular. Una vez cocido, desmoldarlo sobre rejilla y dejarlo enfriar. Ya frío cortarlo en seis capas. Mezclar la mitad de las nueces con el dulce de leche y el resto con el dulce de coco. Poner entre capa y capa dulce de leche alternando con el de coco, volviendo a formar la torta. Calentar el fondant, al que se le agregará el kirsch. Untar toda la superficie de la torta con una capa de dulce de leche y cubrirla con el fondant. Decorarla con tiritas de higo confitado y guindas. En la parte superior colocar unos higos y guindas.



El famoso NORTON, con su reposado andar, adquirido en los largos años de tranquilidad pasados en la penumbra de su bodega y empuñando sus viejos pergaminos señoriales, envueltos en densas telarañas, se adhiere a la fiesta de la uva y del vino cantando la canción de la vendimia.

Norton

Tiene el alma de los vinos nobles

Estudios Dennis

MENDOZA - FIESTA DE LA VENDIMIA - MARZO DE 193



● *Ercilia Mendoza Amadeo, Gloria Ramos Mejia Klappenbach, Beatriz Peralta Ramos, Clara Peralta Ramos, Juan Carlos Varela, Celia Peralta Ramos, Juan Ramos Mejia, Rafael Mendoza Amadeo, Maria Estela Facio y Marta Gowland, durante el paseo.*

● *Beatriz Peralta Ramos.*



UN PASEO A LA QUINTA MARPLATENSE "LA PERLACA" DE PERALTA RAMOS



● *Marta Gowland.*



● *Celia Peralta Ramos y Juan Ramos Mejia.*



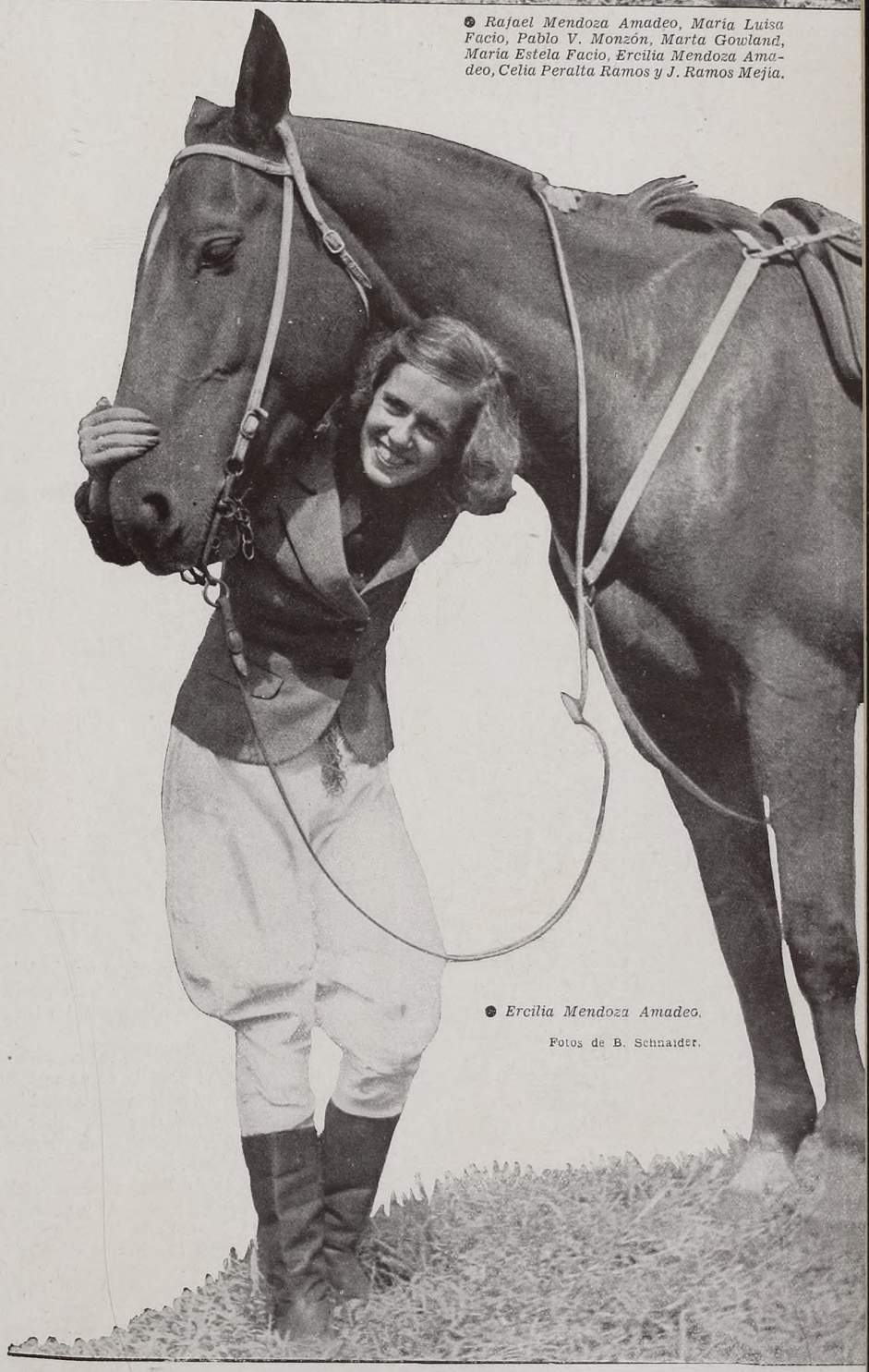
● *Clara Peralta Ramos y Carlos Alberto Varela.*



● *Un grupo de excursionistas durante un momento de descanso posan en "La Perlaca"*



● *Rajael Mendoza Amadeo, María Luisa Facio, Pablo V. Monzón, Marta Gowland, María Estela Facio, Ercilia Mendoza Amadeo, Celia Peralta Ramos y J. Ramos Mejía.*



● *Ercilia Mendoza Amadeo.*

Fotos de B. Schnaider.

LA equitación es uno de los deportes que cultivan con entusiasmo los veraneantes en Mar del Plata. Los paseos próximos a la ciudad balnearia se ven recorridos diariamente por nutridos grupos de amazonas y jinetes, que en horas de la mañana organizan animadas excursiones. Uno de esos paseos, organizado por Clara, Beatriz y Celia Peralta Ramos en obsequio de un grupo de sus amistades, promovió en la quinta marplatense "La Perlaca", de la familia Peralta Ramos, una reunión de muy destacadas proporciones.

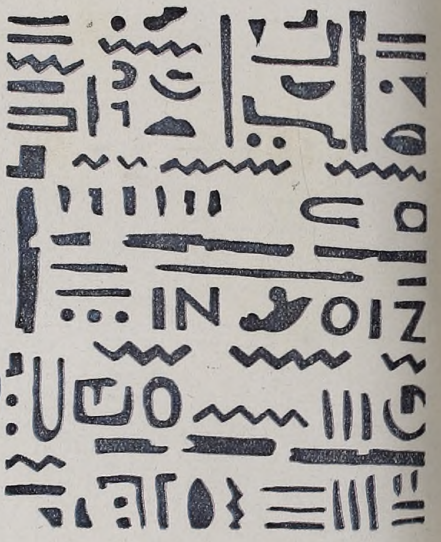
NUMEROS Y LETRAS EN LOS VESTIDOS

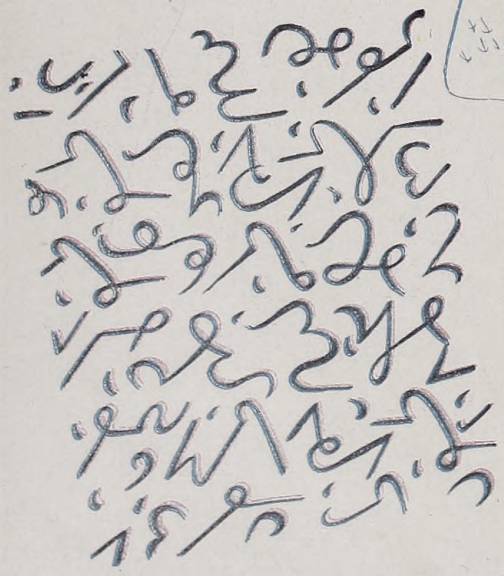














LA moda, que persigue originalidades y no se cansa de traer nuevas cosas, impone los números y las letras en los vestidos.

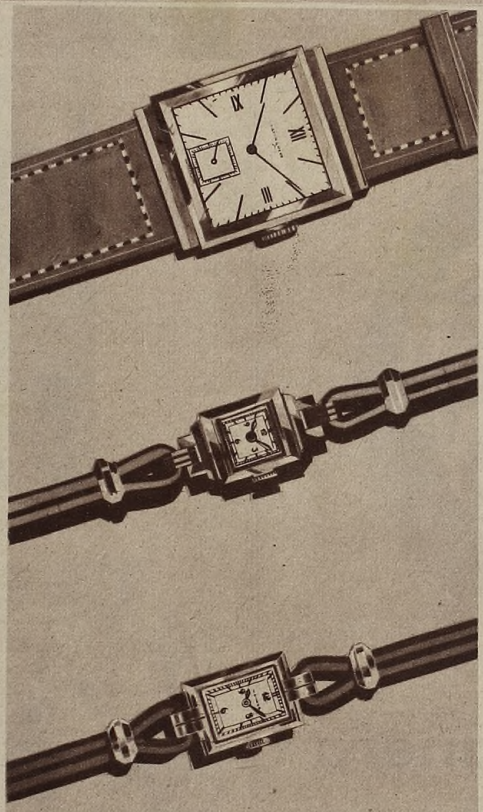
No sería extraño que así como hoy encontramos el nombre de un mes, de una estación del año, de una ciudad importante, mañana pudiésemos leer un poema, una frase célebre, una sentencia, un aforismo...

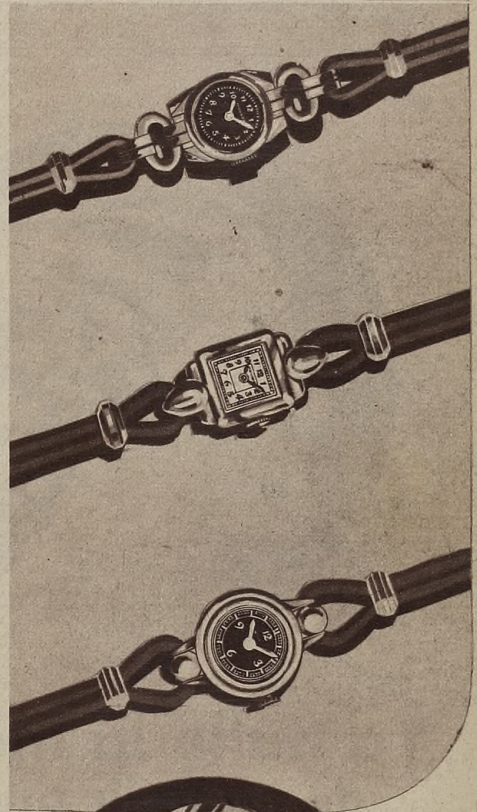
La mirada del hombre se suspendería de las ropas femeninas y acaso entre éstas y las mujeres se estableciesen los celos, pues los ojos, persiguiendo la palabra que se borra en un movimiento, que ondula en el andar o se trunca presa de una costura, ya no mirarían a las damas.

MOVADO

El reloj elegante por excelencia





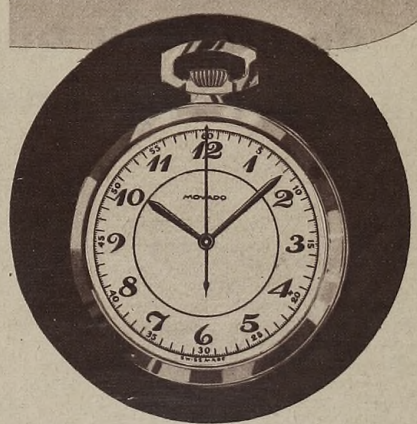


Los relojes MOVADO gozan, a justo título, de una tradición de exactitud máxima, universalmente reconocida.

Sus modelos, además, poseen un "cachet" tan personal y una elegancia tan característica y tan propia, que destaca su finura y su calidad a simple vista.

Exhibimos en nuestros salones el surtido completo de relojes MOVADO de pulsera o bolsillo, para dama o para caballero.

Apreciaremos su visita, sin el menor compromiso de compra.



MAPPIN & WEBB

San Martín 2435
Mar del Plata

28 Florida 36
Buenos Aires

INFORMACIONES METROPOLITANAS



Matilde Broders, soprano chilena del elenco de L R 1 Radio El Mundo, en compañía de las personas que fueron a despedirla a su partida para Río de Janeiro.



El arzobispo de Santiago de Chile, monseñor Horacio del Campillo, con el nuncio apostólico, monseñor Fietta, el embajador chileno, señor Barros Borgoño, y otras personas que lo saludaron con motivo de ausentarse para Roma.



Componentes de la delegación norteamericana al Congreso Universal Postal a realizarse en esta capital, que arribaron en el vapor "Brazil".



Asistentes a la muestra de trabajos y acto de clausura de los cursos para los maestros de territorios realizado en la escuela Onésimo Leguizamón.



El ministro de Agricultura, ingeniero Padilla, haciendo uso de la palabra en dicho acto.

Fotos de "El Hogar".



Antonio Gargiulo, escultor cuya obra "Viejo auriga" fué adquirida en el Primer Salón de Bellas Artes de Tandil. A la derecha, otra de sus obras: "Busto de niña".

Foto Wilenski.





Ya hallé la manera de impedir que mi cutis envejezca

Ninguna mujer debe atormentarse con la idea de que va perdiendo la lozanía de la juventud, si se detiene a pensar que élla puede poseer la belleza que admira y envidia en otras con el simple cuidado de su cutis diariamente.

Usted puede conservar un cutis juvenil y una tez hermosa con el uso diario de la Crema de Belleza Dagelle.

Si se usa sola, la Crema de Belleza Dagelle remedia la sequedad del cutis y deja la tez fresca y limpia. Usándose con Vivatone Dagelle, la Crema de Belleza es ideal para contrarrestar cutis aceitosos. Crema de Belleza desprende todo vestigio de suciedad que se acumula en cutis excesivamente aceitosos, mientras Vivatone estimula la circulación y tonifica el cutis.

Cuando empiezan a formarse surcos imperceptibles en las comisuras de la boca y de los ojos, la Crema de Belleza los alisa antes que se hagan visibles.

Espinillas repulsivas resultan de pequeñas partículas en poros obstruidos que no se atienden. Crema de Belleza Dagelle penetra profundamente en los poros y desprende las impurezas de los poros obstruidos y las partículas pequeñas y negras pronto desaparecen.

Ante todo, la Crema de Belleza Dagelle nutre los tejidos del cutis y los hace suaves y firmes. Por su acción vigorizante, Vivatone cierra los poros y ayuda a eliminar surcos y arrugas.

No volverá a hacer experimentos con otras cremas faciales ni lociones después que haya usado Crema de Belleza Dagelle y Vivatone. Su cutis recobrará la frescura de la juventud—desaparecerán los amenazantes surcos de los años—y su rostro irradiará belleza que solamente es posible con un cutis limpio y sano.

Escriba a Palmer & Cia., Dept. D, Tacuarí 371, Buenos Aires, por el librito Dagelle de Belleza del Cutis.

D 38

Saldos y retazos

CONSEJOS A NUESTRAS LECTORAS



Nunca se recomendará bastante la parquedad en las palabras cuando de ellas puede depender la propia o la ajena suerte.

Guarde silencio oportunamente y nunca tendrá que arrepentirse.

UNA JAZZ ORIGINAL

Una nueva jazz ha nacido. El Wintergarten de Berlín presentó últimamente a los aplausos de su público una sensacional atracción: se trata de la "Jazz Neville-Bischop".

Antes de ser director de orquesta, Neville-Bischop era "chef" de cocina de un gran hotel de Nueva York. Interesándose por todo lo que era música, advirtió un buen día que los utensilios de cocina, entre los cuales vivía, podían emitir armonías nunca explotadas.

Con un conocimiento perfecto de la orquestación, comenzó a elegir sus futuros instrumentos, ensayando sus sonidos, prestando oídos a todos los ruidos de su oficio.

Satisfecho de sus observaciones, Bischop, algún tiempo después, abandonó su delantal por la batuta y organizó una "tournée" por las principales ciudades de los Estados Unidos, constituyendo un conjunto notablemente curioso de jazz con batería de cocina.

●

UTILIDAD DE LOS DIARIOS VIEJOS

Nadie ignora la importancia del comercio de los diarios viejos en el mundo. La China es el país que hace de ellos un consumo enorme. Los Estados Unidos expende para el Extremo Oriente cada año, por más de un millón de dólares, a razón de diez y seis dólares la tonelada. En Hong-Kong este papel sirve para fabricar cascos coloniales y linternas. Grandes cantidades salen de Hong-Kong para Cantón, donde hacen con ellos cartones de todas clases y diversos juguetes. En Java, igualmente, los diarios americanos son transformados en artículos de cartonería y, como en las ciudades chinas, utiliados para confeccionar banderines. El uso de los banderines es muy difundido en la China, pues las calles y los edificios se engalanan con profusión para la más insignificante fiesta, ignorando la mayoría de las gentes que esos adornos multicolores están confeccionados con viejos diarios americanos.

●

UNA DANZA TERAPEUTICA

Rápida y apasionada, con acompañamiento de pandereta, la "tarantela" es la danza nacional de los napolitanos. Se le dió este nombre porque ella combatía, gracias a la vivacidad de sus movimientos, el letargo de las personas picadas por la "tarántula", gruesa araña difundida en la Europa meridional, y cuya mordedura, si bien de efectos venenosos, fué exagerada mucho en otros tiempos. En nuestros días la tarántula no provoca dolor, edema, ni vértigo; sólo algunos accidentes benignos, viniendo a quedar del "tarantulismo" de los siglos XV y XVII únicamente la designación de una forma coreográfica.

LOS MAS GRANDES CIRCOS DEL MUNDO

Son los Estados Unidos los que van a la cabeza con el "Bingling Bros and Bernum and Bailey Combined Circuses", que se compone de un circo principal y de otros cinco secundarios, necesitando 225 vagones de 25 metros cada uno para transportar personal, material y todas las fieras.

Viene después Alemania, con el Circo Hans Stoch Sarrasani y el hipódromo Carlos Krone, establecimiento verdaderamente colosal. Francia no cuenta con tan notables ciudades ambulantes, pero en cambio puede vanagloriarse de que París sea la única capital del mundo que tenga dos circos estables de primer orden: Medrano y el Circo de Invierno.

●

CIRUGIA ESTETICA

Hoy día se practica con todo éxito la "restauración" del rostro. Gracias a la cirugía estética, las imperfecciones de la naturaleza pueden corregirse, como también atenuarse los ultrajes del tiempo. Si la técnica ha podido mejorarse, el procedimiento es muy antiguo. En la India, hace dos mil años, era costumbre cortarles la nariz a los criminales; en una época donde no existía todavía el sistema Bertillon, era éste un procedimiento fácil para saber si un hombre había pasado ya por los rigores de la justicia. Pero los médicos indios eran hábiles y reconstruían las narices usando la piel frontal de sus pacientes. Los "gangsters" americanos no han hecho ninguna innovación dejando a los cirujanos modernos modificar de cuando en cuando sus rasgos fisonómicos.

La más antigua obra de cirugía estética fué hecha por el médico italiano Gaspar Tagliacozzi, en el año 1597. Para la refección de una nariz, este precusor utilizaba la piel del brazo. El método daba, al parecer, gran resultado, pero el brazo del guerrero o del aficionado a los duelos permanecía inmovilizado durante el proceso del injerto.

JUEGOS DE AZAR

A pesar de lo mucho que se practican los sports, los juegos de azar continúan en su apogeo, y una prueba de ello son los beneficios realizados por las más conocidas salas de juego de Francia. He aquí las cifras, que, sin duda, mucho se deben a la exposición de 1937, pero con todo, son muy elocuentes: Palm Beach, Casino de Cannes: 8.610.00 francos, casino municipal de Cannes: 12.850.000 francos; casino municipal de Niza: 14.390.000 francos; Deauville: 11.140.000 francos; París-Plage: 76.280.000 francos.

●

PENSAMIENTOS SOBRE EL DESEO

Quien limita sus deseos es siempre bastante rico.

Voltaire

A partir de cierta edad, por amor propio y por sagacidad, son las cosas que más deseamos aquellas precisamente que fingimos no desear.

M. Proust

Si todo poseemos, nada deseamos.

I. Nievo

Cuando se desea violentamente una cosa, se le consigue.

P. Veber





...**"el porvenir alegre y feliz a que tengo derecho por mi juventud, belleza y ansias de vivir"...**

Casada o soltera: Recuerde que muchas enfermedades y molestias propias de su sexo, resultan de imperfecciones en la higiene íntima femenina. Sea previsora, defienda su salud: haga su higiene íntima diariamente agregando de 2 a 4 cucharaditas de Lysoform por cada litro de agua hervida del lavaje.

LYSOFORM HACE PERFECTA LA SALUD FEMENINA

Pida Lysoform en las farmacias de la Argentina Uruguay y Paraguay.

Lysoform EL ANTISEPTICO MODERNO
EVITA 9 ENFERMEDADES DE CADA 10



Combata sus arrugas, especialmente en sus ojos, con productos como

"YEMINA"

la crema a base de huevo, que nutre y embellece, de los Laboratorios Blan Bert, Cánning 2189—U. Tel. 71 - 7136. En venta en Harrod's, Gath y Chaves y la Franco Inglesa.

La voz amiga para todo el día. El compañero para sus hijos.

•

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

L R 1 Radio El Mundo

CARNAVAL INFANTIL





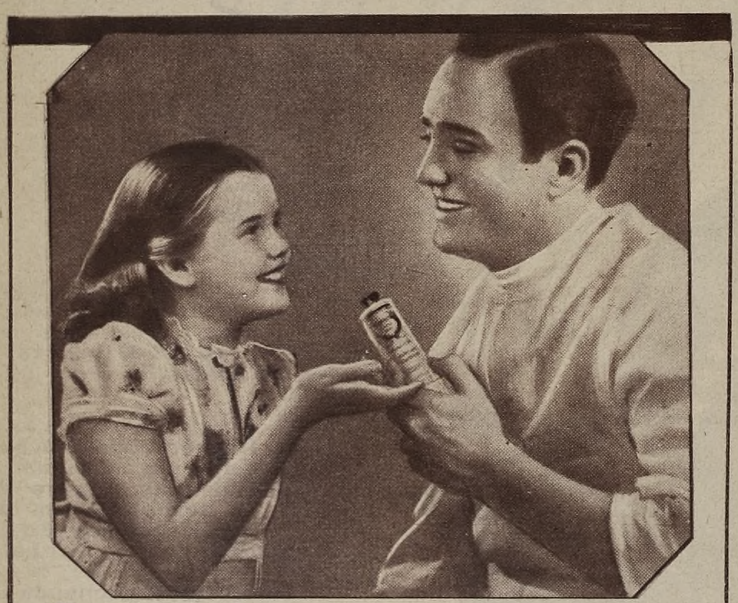
Concurrentes al festival realizado en los salones del cine Baby, festejando el carnaval.

"La cenicienta", que tuvo a su cargo la animación de la referida fiesta carnavalesca.



Otro aspecto de la fiesta infantil que tuvo lugar con destacado éxito en los salones del cine Baby.

Fotos de "El Hogar".



Por qué los Dentistas Recomiendan
KOLYNOS *para los Niños*

Toda madre sabe que existen muchas clases de dentífricos y las expertas rechazan los que no ofrecen garantías y dañan encías y hasta atacan el esmalte de los dientes con sus materias raspantes. Esa es la principal razón de que los Dentistas recomienden Kolynos a los niños. Han comprobado que esta crema dental científica es suave y eficaz; que no irrita las delicadas membranas de la boca de los niños; y que, por contra, les fortalece las encías, y les asegura una mejor dentadura.

Aún reune Kolynos otra propiedad inapreciable para la infancia: su grato sabor. Kolynos es deliciosamente refrescante y los niños se acostumbran fácilmente a la higiene de boca y dientes.

ILUMINE *su* **SONRISA** *con* **KOLYNOS**

ECONOMICE— COMPRE *el* **TUBO GRANDE**



KOLYNOS
CREMA DENTAL
Científica

INDUSTRIA ARGENTINA 365H

Por CELU-LOIDE

Lucrativa industria en perjuicio del arte

CON la divertida adaptación de una obra de teatro extranjero y con una comedia musical hábilmente construída ha seguido cumpliéndose estos últimos días el programa de estrenos anunciados para esta temporada, llamada a ser extraordinariamente fecunda. Es una suerte y es una lástima. Lo primero porque esta desenfrenada actividad de los estudios locales da la medida del considerable entusiasmo con que favorece el público a una industria artística ya definitivamente incorporada a nuestras posibilidades. Y lo segundo, porque la premura y la desaprensión con que se trabaja — ya hay directores que se jactan de su capacidad para filmar una pieza en quince días — abona sin justificación la inferior calidad de los asuntos y de los intérpretes que se llevan ante la cámara, malogrando de esta suerte las halagüeñas perspectivas del cine argentino.

ESTA al alcance de todos la comprobación de aquel considerable entusiasmo de que hablábamos, que no se limita al orden metropolitano, sino que trasciende a todas las ciudades del interior del país, y donde la inmensa mayoría de los cines programan preferentemente películas nacionales. Pero esta explicable y sensacional acogida ha hecho que la cinematografía se convierta bruscamente en nuestras manos en la más lucrativa de las industrias. La tendencia cada vez más acentuada consiste en obtener el máximo provecho con la mínima inversión. Ya es un lugar común lo de filmar un argumento con setenta u ochenta mil pesos y ganar doscientos mil. La maquinaria lo hace todo, poco menos que en un escenario teatral. El secreto está en reducir el costo de elaboración para asegurar las utilidades. Y el cine, que es un arte en esencia, hase convertido en la más subalterna de las industrias.

ADONDE nos conducirá esta prescindencia de todos los factores que han elaborado el prestigio de aquél? ¿Quién puede asegurar que no se desvanecerá este achuchón, promovido exclusivamente, hasta ahora, por el ansia de ver en la pantalla a las cancionistas y a los intérpretes de radio? Porque es verdad que sobre esta proclamada curiosidad giran los productores. Cuando los productores no son actores, y entonces, como aconteció en el teatro nacional, se confeccionan el argumento y lo interpretan y lo dirigen. Singular instinto de aprovechamiento, tan orondo y contento de sus posibilidades que ni siquiera repara en la experiencia ajena, pues a poco que la observación los sedujera, ensayarían convertir sus procedimientos. El esplendor del cine yanqui — esplendor material y artístico — ha salido, como todos saben, de un inteligente y largo proceso de colaboración.

Lo inteligente sería, pues, mirarnos en ese espejo, con el pensamiento puesto en las propias cosas para expresarlas y embellecerlas. Nuestro paisaje, nuestra literatura y nuestra historia constituyen un vivero de sugestiones para el cine, cuyo lenguaje comporta la más subyugante de las lecciones.

LOS grandes poemas como "Tabaré" o "Martín Fierro" están esperando turno. "Tabaré" es el drama del indio ultrajado, y "Martín Fierro" es el del gaucho perseguido. Las significativas epopeyas como la de Güemes o la de Artigas, o las vidas ilustres como la de Avellaneda, o la de Alem, o la de Esquiú proporcionarían a la pantalla otros tantos apasionantes romances llenos de fuerza y de color.

Argumentos de insuperable relieve ofrece asimismo nuestro pasado político y social. La escalofriante epidemia de fiebre amarilla, la crisis económica en que remató el juarizmo, el advenimiento de la ley Sáenz Peña. ¿Tan ciegos están los productores locales que no ven otro motivo de filmación que no sea el tango o el Riachuelo?...

HAY que incorporar al cine argentino la colaboración de auténticos directores y de expertos argumentistas, y hay que formar intérpretes para salvarlo de la sensible crisis que lo amenaza.



CARNAVAL EN EL INTERIOR



JUJUY Aspecto del salón de la Sociedad Española, durante el desfile realizado con motivo del concurso de disfraces infantiles.
Foto Rivero.



SANTIAGO DEL ESTERO
Socios del club Ciclista Olímpico La Banda, que patrocinaron el "Baile social de organdí" realizado en las instalaciones del referido club.



Señorita Nelly Rojas, que obtuvo el premio destinado al mejor traje de organdí, en la fiesta del club Ciclista Olímpico La Banda.
Fotos Castro.



TANDIL
Familias de Piñero, Henault, Elissondo, Villanueva, Rey y Elcegood, que asistieron al baile de disfraz realizado con destacado éxito en el Club Hípico.



Otro grupo de asistentes al referido baile: Señoritas G. Lamanna y Ana M. Rocca con los señores Mon y doctor Enrique Torres Ordóñez.
Fotos Ros.



Nadine Plevitzkaia, el enigma de los rusos blancos de París

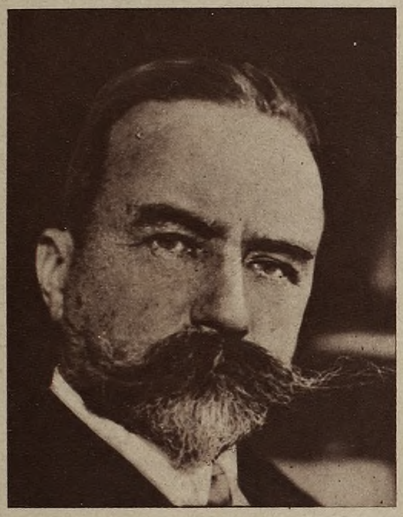
(Continuación de la página 10)

cido el fracaso de aquel iluso, Nadine y Skoblin tuvieron que emigrar, y gracias a las aptitudes artísticas de ella pudieron vivir con cierto desahogo durante varios años.

Gran resonancia tuvieron las jiras artísticas que Nadine realizó por Norte América, Alemania y otros países europeos.

En todas partes cosechó lauros y dinero. Pero, a pesar de ello, terminó por radicarse en París, en donde se instaló definitivamente con su marido en 1930.

Las dotes de simpatía de Skoblin valiéronle muy pronto la confianza del general Kutiepoff. Pero los ex combatientes y nobles exilados no veían con buenos ojos su encumbramiento, alegando que gastaba demasiado dinero y que lo que Nadine ganaba con sus canciones en un mes no podía acanzarle a él ni para dos noches de jarana.



EL GENERAL MILLER,
que sucedió al general Kutiepoff en la presidencia de la federación de rusos blancos de París y que también desapareció, pero no sin denunciar en una carta a los secuestradores.

Esto no obstante, cuando Kutiepoff desapareció, el general Miller lo mantuvo como hombre de confianza. Y fué necesario nada menos que la propia declaración escrita de esta nueva víctima para que quedara en evidencia que desde un principio había actuado como una especie de entregador.

Nadine Plevitzkaia aparece ahora como cómplice de ese mal sujeto. Y en una de las sesiones del sensacional proceso que se viene ventilando en la corte de los Assises de París, desde fines del año pasado, lució ante los jueces, los jurados y el público como el enigma indescifrable de los rusos blancos de esa ciudad. Porque cuando no mantenía un gesto desdeñoso y teatral, lloraba en forma sobrecogedora, y porque la forma en que se contradice y miente por salvar a "su" Skoblin es tan manifiesta que ya no hay abogado que quiera cargar con su defensa...

En cuanto a la suerte que puedan haber corrido Kutiepoff, Miller y Skoblin, hay quien supone que hasta el mismo entregador pagó con su vida sus "conocimientos" en el turbio "affaire". Lo cierto es que no se sabe nada de ninguno de los tres, y que es probable que esta ignorancia resulte eterna, porque ciertos misterios no deben aclararse.



MADAME MILLER,
la anciana esposa del general, que asiste a las sesiones del tribunal como testigo, y ante la cual Nadine Plevitzkaia adopta extrañas actitudes de desesperación o de orgullo.



PEBECO limpia sin dejar lugar a dudas; pero es una acción graduada y segura, sin rayar o afectar el esmalte. ¿Cómo se explica ello? Sencillamente: en Pebeco, la acción limpiadora está confiada a elementos especiales — sales activas, etc., — y nunca a piedra pómez, arenillas y otras substancias raspantes, que no posee. Vd. y su familia necesitan *buenos* dentífricos, cuyas fórmulas hayan sido aprobadas por la Experiencia; es decir, Pebeco, cuya bondad y eficacia ya fué verificada por nuestros abuelos... Vaya a lo seguro; ¡compre Pebeco!



ARRUGAS
CABILDO 1954
Eliminelas con los tratamientos y productos de la Prof. MAGDA F. de KLEIN. Pida indicaciones GRATIS a Institutos KLEIN.
SANTA FE 1391

Los sacrificios y el dinero que cuesta merecer una presentación en la corte de Jorge VI

Por ANA GOULD



Las debutantes en la corte deben someterse a severos entrenamientos que demandan mucho tiempo para dominar la forma en que deben actuar y desenvolverse. En la foto aparecen cuatro debutantes ejercitándose para caminar correctamente, sin que los movimientos del cuerpo sean demasiado pronunciados.

LA próxima visita de sus majestades británicas al Canadá ha obligado a anticipar, contrariando una antiquísima tradición, las fechas de las recepciones de la corte inglesa. En la primera quincena de marzo, y no a fines de julio, se iniciarán este año las suntuosas fiestas cortesanas, con la que congregará al cuerpo diplomático, a los miembros del gabinete y a los funcionarios de Estado.

Las fiestas de la corte serán cinco: tres se realizarán antes del viaje de los reyes, para que puedan ellos presidirlas, y dos a su regreso, en julio, culminando con las fiestas de las presentaciones, en las cuales nunca falta la concurrencia de la mujer argentina. Esto, que a simple vista parece no ser más que una cuestión de protocolo, tiene una gran trascendencia en todos los órdenes. Dicha antelación anticipa toda una serie de grandes acontecimientos sociales, que tienen, naturalmente, intensa repercusión en el orden comercial e industrial.

TODA una serie de grandes fiestas sociales deben ser anticipadas. Cuatro mil mujeres debieron adelantar en más de dos meses sus minuciosos preparativos para afrontar una temporada social que será, según se prevé, muy intensa. En la reunión destinada a los diplomáticos serán presentadas a los soberanos, de la legación de Rumania, las señoras Tilea, esposa del ministro plenipotenciario, y Florescu, esposa del consejero; de la legación de Hungría, la señora y señorita Barcza, esposa e hija, respectivamente, del ministro plenipotenciario; de la embajada de Polonia, la señora Móscicka, esposa del primer secretario y nuera del presidente de ese país.

La importancia de este anticipo de la fecha reside en que debieron adelantarse en forma imprevista una serie de preparativos, que implican un inusitado trajín: casas de moda, salones de belleza, zapaterías, joyerías, peinadores, profesores "de maneras", todos fueron sorprendidos por la inesperada demanda de las cuatro mil mujeres que quieren estar en condiciones de someterse a la prueba, de cuyo éxito dependerá, para muchas, su futura actuación en los altos círculos londinenses. Se suma a eso la organización de bailes, cocktail-parties, almuerzos, tes, recepciones, que en ocho semanas preceden y siguen a las fiestas de corte, fiestas que exigen que los comercios refuercen su personal y multipliquen el suministro de sus provisiones. Para lo que significa comercialmente esta serie de fiestas de la corte británica, bastará saber que en lo que atañe a los preparativos de las cuatro mil mujeres que serán presentadas, absorbe el movimiento de muchos millares de libras esterlinas. Cada una de esas mujeres, para afrontar sus compromisos, deberán proveerse por lo menos de catorce vestidos, pues el equipo razonable es de veinta. Son necesarios, por la parte baja, un vestido de corte, dos para las reuniones hípicas en el hipódromo de Ascot, cuatro trajes de noche, tres de tarde, dos "tailleurs" y dos "imprimés", sin contar los accesorios: zapatos, carteras, guantes, adornos y joyería. Es de imaginar qué acontecerá en lo que respecta a cosméticos y artículos para maquillaje, métodos de adelgazamiento, masajes, "dietas de corte" y otras minucias, que obligan a movilizar verdaderos ejércitos de gente especializada.



En las academias de "maneras" se aprende todo lo necesario para actuar en la corte. Las reverencias tienen gran importancia y se necesita mucha práctica para hacerlas correcta y elegantemente.



Los trajes de corte son generalmente muy caros. Estos cuestan tres mil pesos cada uno.

Además, peleteros de fama deben proveer los accesorios para "salidas" y tapados, y de Sud Africa deben ser importadas las necesarias plumas de avestruz, que constituyen el indispensable emblema de Gales, que deben lucir en su tocado las debutantes y las damas presentes.

SI se tiene en cuenta que un vestido de corte suele costar tres mil pesos moneda nacional, y que para confeccionarlo cuatro operarias expertas deben trabajar durante tres semanas, se comprenderá la importancia comercial de esto; para calcular el monto del dinero que estos acontecimientos cortesanos ponen en juego, bastan las siguientes cifras: 4.000 libras es el capital que necesita un jefe de familia para que su hija pueda tener el privilegio de ser presentada en la corte real británica. De esa suma, 800 libras se calculan para ropas y adornos de la niña presentada y su acompañante; 350 el alquiler de una casa en Londres; 100 para servicio doméstico; 600 para gastos de bailes, recepciones, tes, etc., con los cuales la joven presentada deberá retribuir atenciones; 125 para gastos de peluquería y maquillaje; 70 para la concurrencia a la Opera; 40 para asistir a las "premiéres" (compromiso ineludible por sus fines caritativos) en teatros y cines; 80 para concurrir a las reuniones del hipódromo de Ascot; 60 para bailes de caridad y beneficencia. Y sigue la nómina, que, aunque cueste creerlo, llega a la importante suma que hemos mencionado.

NO es necesario detallar el ejército de modistas, peinadores, maquilladores, joyeros, masajistas, mucamos, doncellas, etc., etc., que encuentran trabajo en ocasión de realizarse las fiestas de la corte.

Descontando otra actividad, que el rey Jorge VI descubrió casualmente leyendo un aviso en el "Times". Algunas damas conspicuas "alquilaban" sus servicios o "sus buenos oficios" para presentar a la corte a personas que sin su poderosa influencia no hubieran logrado ese privilegio. Es decir, que se explotaba esa profesión, que pareciera típicamente criolla, de "padre de los pobres" o "persona influyente". Esas intermediarias oficiosas merecieron una justa sanción y fueron expulsadas de la corte.

COCKTAILS HUMORISTICOS

MARZO es un mes sin desplantes
de rezagos y averías;
un mes pobre de alegrías
y escaso de consonantes.

TIENE Marzo, apenas, cuarzo,
cristal incoloro y duro;
con él sale del apuro
el consonante de Marzo.

EN Marzo el instinto vano,
a guisa de funeral,
prepara la general
liquidación del verano.

MES que sin piedra ni palo
se impone al criterio ajeno,
liquidándose lo bueno
y reponiendo lo malo.

EN Marzo, mes aparcero,
entra la gente en compás,
aunque en él se apaguen las
ilusiones de Febrero.

EN este mes, por intento,
el año, al curso del día,
tras la siembra de alegría,
cosecha el aburrimiento.

MES en que, sin excepción,
para ganarse el mendrugo,
todo el mundo vuelve al yugo
con santa resignación.

EN Marzo todo desmaya,
y agobian de pesimismo
las nostalgias del turismo
y los recuerdos de playa.

ENTRA Marzo por el año
con el año por delante,
como un vulgar trajinante
que va sin gloria ni daño.

Y es su indiferencia tanta,
porque tiene, es natural,
a la espalda el Carnaval,
y enfrente, Semana Santa.

EN él la gente se aplana
envuelta en sopor profundo;
va a trabajar todo el mundo
sin entusiasmo y sin gana.

PUES es, por claras razones,
difícil llevar a cuestas
mes tan escaso de fiestas
después de unas vacaciones.

CONFUNDEN, no obstante, los
climas que guarda en retoño;
no es verano ni es otoño,
tiene, en cambio, de los dos.

EN él vuelven al redil
las ovejas descarriadas;
se inician las temporadas
que seguirán en Abril.

ES, bien se ve por las muestras,
Marzo el terror de los mayas;
y como se abren las aulas,
fastidio de las maestras.

EN este mes, no hay que hacer;
para el holgar ya no hay tela.
Chiquilines, ¡a la escuela!;
menestrales, ¡al taller!

A reanudar para el año
la faena promisoria
de la monótona noria
en que circula el rebaño.

TODO empleado a cumplir
su tarea, sin chistar.
Profesores, ¡a enseñar!;
funcionarios, ¡a dormir!

TANCREDO



Romance para la joven que se protege del "Cutis Cosmetizado"



Las amigas de Diana envidian su éxito. Bella y simpática, es agasajada por todos. "Los hombres- dice ella- se fijan en el cutis..."



"El maquillaje es imprescindible hoy día. Yo uso polvo y rouge como cualquier chica, pero tengo cuidado de evitar las manchas y asperezas del cutis cosmetizado".



"Yo sigo el método de las estrellas de cine: cada noche quito los cosméticos totalmente de mi cutis con la activa espuma del Jabón Lux de Tocador".



Diana acaba de comprometerse con Marcelo. Bella y dichosa, afirma que debe la tersura de su cutis al Jabón Lux de Tocador!



Usted poseerá el cutis impecable de las estrellas de cine si al renovar su maquillaje y al acostarse, quita totalmente los cosméticos con Jabón Lux de Tocador! Su activa espuma le evitará las manchas y asperezas del "cutis cosmetizado", manteniendo su tez límpida y juvenil!



Joan Blondell
WARNER BROS.
dice:

SI USO POLVO Y COSMETICOS? NATURALMENTE! PERO SIEMPRE USO **JABON LUX DE TOCADOR** PARA PROTEGERME DEL "CUTIS COSMETIZADO"

Jabón Lux de Tocador

LTH-235

Lord Cochrane habría intentado rescatar a Napoleón de Santa Elena

Por ROMULO QUINTANA

YA en el año 1878, en un artículo publicado en la revista "La Lectura", de Santiago de Chile, don Benjamín Vicuña Mackenna hacíase eco, aunque con cierta incredulidad, de una de las versiones históricas más sorprendentes vinculadas a la permanencia de Napoleón en Santa Elena.

EFECTIVAMENTE, el noble, andariego y aventurero lord que, como en su tumba se diría, luchó por la libertad de los hombres y prestó servicios a la causa de la libertad de Grecia, Brasil, Chile y Perú, debió acariciar también el proyecto de rescatar al Aguila encerrada en aquel islote del Atlántico y entregada al perverso y patológico celo vigilador de Hudson Lowe, el carcelero que Inglaterra despreció.

Pasaremos por alto las innúmeras, fantásticas y casi siempre desorbitadas maquinaciones que en Norte América y Europa se forjaron para libertar a Bonaparte y pondremos al alcance del lector los datos referentes a la que planeó Brayer tanto como Cochrane, y, además, otro tipo fantástico de intrigante y valiente al mismo tiempo: el coronel Latapie.

En 1817, en el Brasil, y particularmente en Pernambuco, manifestóse cierta agitación, consecuencia directa del movimiento revolucionario de América Española. Aquellos puertos, además, habían atraído la atención de muchos oficiales de los ejércitos napoleónicos expulsados de Europa por la reacción. Así, en Río de Janeiro estaba el famoso coronel Latapie, después de accidentadas escapatorias; el general holandés Hogenderp, que fuera ayudante de Napoleón en Waterloo; madame de Fourés, la bella "Bellilote", amante del Aguila en Egipto, que estaba dispuesta a entregar toda su fortuna con tal de libertarlo; un antiguo oficial, Augusto Bellard; y otros bonapartistas más, a los que se agregaba, desde Montevideo, el valiente, inquietante e intrigante general Brayer.

DICE el general R. Brice, utilizando documentos de los archivos de Londres y de Viena, que el 11 de septiembre el marqués de Osmond, embajador de Francia en la capital inglesa, informó que, por comunicaciones del representante francés en Río de Janeiro, se tenía conocimiento de una expedición que partiría de Pernambuco para la isla Fernando de Noronha, donde se reclutaban voluntarios para libertar a Napoleón bajo las órdenes del coronel Latapie, de Pernambuco, y el general Brayer, que estaba en el Río de la Plata.

El 22 de septiembre, el conde Molé, ministro de Marina francés, informó a su gobierno que "dos goletas de trescientas toneladas, bien artilladas, y un navío de 74 armado por lord Cochrane compondrían la expedición que con ochenta oficiales franceses y setecientos hombres reclutados en los Estados Unidos zarparían de Fernando de Noronha con rumbo a Santa Elena".

LORD Cochrane todavía estaba en Europa. Había fracasado políticamente en su país, y en mayo había pasado a Boulogne. Por aquellos días también había recibido proposiciones de ayudar a la marina española a contrarrestar la acción de los insurgentes, lo que rechazó, todavía sin saber si recibiría proposiciones de los revolucionarios de América, las que se le harían meses después, ya que sólo en agosto de 1818 se embarcó con su esposa y dos niños en el "Rosa", embarcación de trescientas toneladas, rumbo a Valparaíso.

En los primeros días de enero de 1818 se remitió al comisario francés en Santa Elena un pliego con otros detalles. Según éste, en Pernambuco se había prendido a dos individuos, llegados de los Estados Unidos, los que declararon, al cabo, que tenían el propósito de libertar a Napoleón, y que, individualizados, resultaron ser Latapie y un oficial austríaco que había servido en el ejército de Napoleón. Ambos tenían el propósito de salir para Fernando de Noronha a fin de reunirse con los otros expedicionarios...

LA inquietante nueva, llevada a Santa Elena por la fragata inglesa "The Blossom", alarmó a Hudson Lowe, quien extremó las ya extremas medidas de vigilancia con su ilustre prisionero. Otras noticias llegaron después a Longwood... Se habló de un barco submarino, de tipo Sommariva, en que irían los libertadores y hasta se deslizó a los oídos de Napoleón el nombre de Latapie y Brayer, el testimonio de adhesión del cual, como todos sabemos, llevó a Bonaparte a consignar un legado para él en su testamento. Y la agitación y el recelo continuaron, pues todavía, el 23 de abril de 1818, una nota informaba a Hudson Lowe de la correspondencia secreta existente entre Pernambuco y Bahía con Santa Elena por intermedio de El Cabo.

ASI, un tanto en la obscuridad, pero con algunos asideros que los historiadores pueden alcanzar, aparece este episodio de la liberación de Napoleón, en el que intervienen tipos tan novelescos, heroicos, aventureros e intrigantes como los que acabamos de consignar.

Y son, quizá, elementos, tanto para la historia como para la novela, que también es historia a su manera.

Los nuevos funcionarios judiciales



El Dr. Jacinto A. Malbrán es felicitado por sus amigos momentos después de haber prestado juramento con motivo de su reciente designación de camarista.



El doctor Antonio L. Beruti, también designado camarista, en el momento de prestar juramento ante el presidente de la Cámara, doctor Díaz.



El doctor Carlos Attwell Ocantos toma posesión de su nuevo despacho de juez de instrucción, después de haber prestado juramento.

Fotos de "El Hogar"

ECOS DEL CARNAVAL



DE MONTEVIDEO Parte de los asistentes a las fiestas de disfraz organizadas por el Club Argentino con destacado éxito.

Foto Caruso



DE JUJUY En los salones del Club Social se realizaron bailes de disfraz que asumieron brillantes contornos. Un grupo de concurrentes.

Foto Rivero





Uno de los palcos ocupado por señoritas adecuadamente ataviadas, durante el corso oficial en la Avenida de Mayo.

EN LA AVENIDA

Otro de los palcos habilitados en el corso oficial, que tuvo este año una animación excepcional.

Fotos de "El Hogar"

FLOR DE LIS
...y su séquito!



Cada mate de Flor de Lis va siempre acompañado de un verdadero séquito de virtudes: sabor, aroma, propiedades saludables, rendimiento... en fin: ¡todas las clásicas cualidades de la yerba paraguaya genuina!...

Vd., que no se conforma con medianías, sino que siempre exige lo mejor, debería conocer la Flor de Lis! Después de haber saboreado unos riquísimos mates de esta yerba diferente, Vd. convendrá en que Flor de Lis es una yerba digna de su hogar...

Lata de ½ kilo: muy conveniente para viajes, excursiones, etc. Lata de 1 kilo: ideal para familias. Lata de 2½ kilos: resulta más económica

YERBA PARAGUAYA

FLOR DE LIS

SIENDO EL MATE UN ALIMENTO, OPTE POR LA MEJOR CALIDAD



Cuidados Diarios

Elizabeth Arden

Durante todo el año el rostro necesita ser atendido diariamente, mañana y noche, en lo que respecta a su limpieza, tonificación y nutrición; pero durante esta época, la exposición contínua al aire libre hace tanto más necesarios estos cuidados, para ayudar a la tez en su tarea renovadora.

La limpieza debe efectuarse con la insustituible Ardena Cleansing Cream que, aplicada conjuntamente con Ardena Skin Tonic, penetra profundamente en los poros y quita todas las impurezas.

La tonificación se efectúa en seguida con el mismo Ardena Skin Tonic palmeado unos minutos en dirección ascendente.

La nutrición se realiza a continuación con Ardena Velva Cream, cuando el cutis es normal o sensible, o con Ardena Orange Skin Cream cuando está reseco o ha adelgazado rápidamente.

Elizabeth Arden

Buenos Aires
New York, London, Paris, Rio de Janeiro.

SALON EN HARRODS

Cartas de París

- **Vecindades tentadoras.**
- **Conferencias de M. Dard.**
- **Napoleón novelista.**
- **Colores claros, pieles blancas, grises, beiges.**
- **Zapatos de Edith.**

París, febrero 23 de 1939.
(Por avión.)

QUERIDA AMIGA:

DESDE anoche estoy en París; pasamos unos lindos días en Cannes. El programa desarrollado fué, más o menos, el que te anuncié; no hubo sorpresas. Pero sí las tuve cuando leí tus dos cartas: en ese balneario parecería que se establecen todos los sindicatos: ¡la cantidad domina!

¡Y se mezclará lo de arriba con lo de abajo, y se divertirán! Cosas más raras han pasado aquí: los radicales alquilaron la mitad del salón del palacio de la Mutualité, y la otra mitad estaba destinada, la misma noche, para un baile de chamusquina. La barrera que separaba a los dos grupos era muy frágil; el "flonflon" de la orquesta y la elocuencia no tardaron en confundirse. Es de subrayar que el comité se reunía secretamente. La prensa no tenía acceso a la sala, pero los periodistas, que todo lo solucionan, satisficieron el peaje del baile, se escurrieron por la colgadura separatista, y con el ritmo del "lambeth-walk" escucharon el discurso de M. Daladier. En cambio, algunos delegados, hartos de elocuencia, se mezclaban discretamente con los del baile, y luego de cierta vacilación se lanzaban a la pista...

Como es la poca de las conferencias, hay en abundancia, y de cuando en cuando se tiene el placer de escuchar alguna muy buena. Así fué la de M. Emile Dard, en el hotel de Broglie. M. Dard, que fué ministro de Francia en Belgrado, es uno de los diplomáticos que conocen mejor la Europa central, y se ha especializado en cuestiones históricas. El año pasado lo escuché cuando habló de la vida singular de Saint-Evremont y de la duquesa de Mazarin, los salones de ésta en Londres, frecuentados por aquél y tantos hombres de mundo y letras. Analizó la obra literaria de Saint-Evremont, "Académistes" y "Maximes" y una colección de cartas, entre ellas la que lo condenó. De la duquesa de Mazarin relató su primera educación, la influencia que sobre ella ejerció su matrimonio con el duque de La Meilleraye, y también sus éxitos en la corte de Francia, hasta que, perseguida por los celos del duque, se refugió al lado de su hermano, el duque de Nevers; luego, en la abadía de Chelles, y por último abandonó la Francia con el caballero de Rohan. La vida agitadísima de Hortensia Mancini entusiasmó tanto a M. Dard, como este otro tema que eligió ahora: "Napoleón, novelista". Sabes que en vano se habían buscado entre los papeles del gran conquistador una obra de imaginación; pero hace ya algunos años un polaco, M. Askenassy, publicó el esbozo de un romance de trece páginas in-folio, escritas por la mano de Napoleón y cuya autenticidad es indiscutible. Cuentan que ese manuscrito fué adquirido por un coleccionista al doctor Antomarchi, quien lo había recibido del cardenal Fesch, tío de Napoleón, que tuvo esmero en guardar los papeles de juventud de aquél.

El cuento se llama "Clisson et Eugénie" y parece que lo escribió después de haber roto su noviazgo con Desideria Clary, que luego se casó con Bernadotte y se convirtió en reina de Suecia. Se nota la inexperiencia de un recién iniciado, pero muestra la huella de Napoleón, elocuencia apasionada, con frases muy al uso de Chateaubriand, y que dejan entrever que si hubiera dedicado más tiempo a las letras habría creado un estilo heroico y psicológico. Según M. Dard, si Napoleón se hubiera casado con Desideria Clary la historia del Primer Imperio sería otra. Al año de casada con Bernadotte, Desideria tuvo un hijo; si éste hubiese sido de Napoleón, el casamiento austríaco y la campaña rusa no habrían existido. En 1814 Napoleón hubiera tenido un hijo de veinte años, educado por él, popular en la nación, y que los soberanos aliados no habrían podido excluir de la sucesión imperial.

Pronto oiremos a M. George Duhamel, que hablará de las "Confessions" de J. J. Rousseau; y pienso desde ya asistir a los cursos de urbanismo y de imperialismo francés que dictará M. Giraudoux, y te prometo, María, mandarte una copia fiel de las palabras de Charles Maurras cuando dé su conferencia: "Dante".

Si es cierto que el negro continúa en auge para las toilettes de tarde o de noche, los colores claros tienen mucha aceptación durante el día. Se ven muchos carakuls grises o ficelle, corderos blancos, potrillos nevados, y debajo de estas pieles descubres lanas verdes, rosas, amarillas, azul pálido, y anuncian que la primavera impondrá el tapado blanco para gran vestir. Las combinaciones de colores muy opuestos las he visto en todas las colecciones: tienen gracia y alegría.

Edith, el gran zapatero, dice que el antílope y el baby calf adoptarán los mismos colores de los vestidos, aun cuando éstos sean de una gran delicadeza, pero no excluirán a los obscuros, porque no todos los pies ni todas las piernas soportan los zapatos claros, secretos éstos que todas las mujeres deben respetar. Las suelas seguirán siendo muy altas; los tacones, muy adornados.

Hélène Devinoy acompaña un traje de tortaz negro con un tapado de astracán blanco, forrado con satín pekiné verde y negro.

Ya tienes para ir pensando tus paqueterías invernales.

Hasta pronto:

Anatolio

LA ZORRA

Cuento de MARIA LEONOR SMITH DE LOTTERMOSER



DIME, papá: ¿no podrías llevarme al Jardín Zoológico el domingo próximo?

— Encantado, Luis Marcos.

— Yo quisiera visitar la casita de las zorras — agregó el porteñito mirando fijamente a su padre con sus luminosos ojos negros.

— ¿No crees que sería más interesante observar osos, tigres o leones?

— No, papá. He sabido que la zorra de nuestra tierra es uno de los animales más astutos, porque engaña y no se deja engañar.

— ¿Cómo lo has descubierto?

— Yo..., yo lo sé por boca del maestro, quien contó a la clase algo que parece mentira, pero es muy cierto, porque le ocurrió a él mismo durante las vacaciones.

— ¡Cómo me agradaría saberlo! ¿Serías capaz de repetirlo?

— Si no te duermes... Pues bien: una tarde el maestro y varios amigos salieron del hotel donde se hospedaban allá en las sierras, para recorrer los lugares más bonitos entre árboles y matorrales. Al pie de un barranco, tuvieron la suerte de tropezar con otros excursionistas a caballo que habían apresado dos zorras, ¿te das cuenta?, ¡dos zorras! Como eran amigos de mi maestro, le regalaron una; bien pesada, por cierto, pues se alimentaría con los pollos del hotel.

— ¿Y no se le escapó en el trayecto?

— Ya verás. La zorra parecía sin vida. Mi maestro dice que la llevaba de la cola, con las dos patas traseras bien sujetas y la cabeza hacia abajo. Al llegar al hotel, ya anochecía; pidió un cajón y ahí la aseguró, porque, según decían, podría escaparse.

— Es cierto, Luis Marcos: las zorras son muy zorras, quiero decir, muy astutas. Toda precaución es poca, aunque parezcan dormidas para siempre.

— Verdad, papá. Al día siguiente, ¡oh, sorpresa!, el cajón estaba vacío, y el hotelero furioso. La zorra había desaparecido llevándose el pavo más gordo del gallinero.

— ¡Qué buena lección! Y... ¿con qué objeto encerraron al animal?

— Pues para utilizar su piel y conservar un recuerdo del paseo. Por otra parte, ¿no sabes que deshacen los nidos, se comen los pollitos y asaltan los perales y viñedos?

— Te olvidas de algo, Luis Marcos; también son golosas: son capaces de exponer la vida por lo más dulce de nuestra tierra.

— ¡La miel! El hotelero contó al maestro que una de las tantas zorras de aquel lugar destrozó la colmena de su huerta.

— Y las abejas ¿no la defendieron?

— Las pobrecitas lucharon clavando sus poderosos aguijones en la dura piel de la zorra. Esta se arrojó al suelo para calmar su dolor y espantarlas; se revolcó en el lodo repetidas veces hasta concluir por robar la miel que con tanta paciencia habían fabricado las abejitas.

— ¡Está bueno! Y... ¿qué más has aprendido?

— Que la zorra tiene una cola enorme con un tupido mechón blanco. Duerme al calor del sol, enrosca la cola y hunde en ella el puntiagudo hocico como si lo recostara sobre un cómodo almohadón.

— Lo del mechón blanco me recuerda un cuentito que he leído. Una viejita necesitaba un perro para que vigilase el gallinero, y, confundiendo una zorra con un perro, le ofreció un tazón de leche y la hizo pasar al rancho. Después de unos días, los pollos desaparecieron sin dejar rastro. Una mañana la viejita se levantó más temprano que de costumbre y al dirigirse al gallinero encontró a la zorra entregada al festín de devorarse una gallinita. Para librarse de un palo o algo peor, la zorra trató de escapar, y, al saltar el cerco, la viejecita le arrojó el tazón de leche con que pensaba desayunarla. La zorra fugó; pero la leche alcanzó a salpicarle el mechón de la punta de la cola. Desde entonces, dice el cuento, todas las zorras lucen un pompón blanco para enseñar, sin duda, que el pícaro debe llevar la marca del daño que ha ocasionado.

— Pero papá..., la viejecita también se comería los pollos...

— Es cierto y es muy triste. Pero la zorra no los cuida, no trata de que adelanten, no trabaja para conseguirlos; no hace más que robarlos. Otra noche hablaremos de eso. Muy bien, Luis Marcos; ahora no me resta más que llevarte al Zoológico para que observes de cerca al animal que en el campo construye o se apropia de cuevitas subterráneas para vivir en ellas.

— ¿Las madrigueras, papá?

— Esas mismas. Ya sabes que tienen varios pasillos para que la zorra pueda escapar cuando la persiguen, siempre que no la ahoguen con fogatas que inundan de humo las cuevas. Es una pena, pero es así. Me encanta tu aplicación y tu curiosidad, Luis Marcos; pero has de saber que todo no se aprende a un tiempo. Otro día te explicaré la cacería del zorro, el compañero de la zorra. Por hoy, buenas noches, hijito, y a soñar con las travesuras de la zorra y nuestro afán por darle caza.



¿TIENE SEGURIDAD DE ESTAR LIBRE DEL OLOR A SUDOR?

Sólo hay un medio para tener absoluta certeza. ¡Evite el sudor! Claro que ésto no se consigue con desodorantes que sólo atacan el olor—sin impedir que la humedad deje manchas y olor desagradable en sus vestidos. Odorono *impide* suavemente el sudor axilar. ¡La protección es completa! Y no existe peligro. Los doctores usan y recomiendan Odorono.

ODO-RO-NO



2 GRADOS:
Odorono Normal para uso corriente
Odorono Instant para piel más delicada

Michel

El Rey de Los Lápices Labiales

La voz amiga para todo el día

El compañero para sus hijos

•

Esto es el receptor de radio en su hogar, si está sintonizado con

LR1 Radio EL MUNDO

Para ser hermosa

PARA OBTENER UN VIENTRE PLANO

ES sabido que la belleza del abdomen reside en una línea plana, que sólo puede lograrse cuando los tejidos son souples y musculosos.

Es por eso que el vientre puede permitirse una ligera curva, pero nunca una forma decididamente redondeada. Pero ¡cuántas mujeres consienten que el abdomen se deforme y se limitan a combatirlo por momentos con una faja reductora!

Lo ideal es que la faja no deba llegar a desempeñar nunca un papel tan importante, y que sean, en cambio, carnes firmes y tejidos bien elásticos los encargados de hacer que la silueta sea perfecta. Porque la faja, si ayuda a crear una figura elegante, no quita, en cambio, a menos de ser de muy buena calidad, un solo centímetro de grasa, y además ese hábito de llevar un sostén artificial constituído por la faja o corsé, hace que los músculos abdominales, no teniendo ya por qué contraerse para sostener los órganos, se vuelvan perezosos, que se relajen y que descansen cómodamente sobre el apoyo que se les ofrece. Esto, sin contar que se comprimen los órganos y que la sangre no puede circular con libertad.

Por eso les aconsejo, en primer término, usar únicamente fajas de medida y además hacer que el cuerpo, por la naturaleza de sus teijdos, simplifique mucho el papel que a aquélla le corresponde desempeñar.

Muchas causas son las que provocan ese defecto de la silueta, pero la principal es la distensión de las paredes, que pierden tonicidad y se dejan invadir por el tejido adiposo. Esta flojedad de los músculos puede ser parte causante de muchos inconvenientes y ayuda al desplazamiento de las vísceras.

La maternidad, por su parte, relaja casi siempre los tejidos en una forma excesiva, pero cualquier mujer puede recuperar su silueta primitiva si tiene el cuidado de educar previamente sus músculos y de recomenzar la cultura física después del nacimiento del bebé. También algunos malos hábitos al pararse o sentarse, que ya he señalado en una crónica anterior, ayudan a esas deformaciones, que casi siempre van acompañadas de una deformación de la columna vertebral.

La causa más frecuente, la obesidad, hace aumentar toda la línea del cuerpo, pero se señala en forma más marcada en esa parte. Esos tejidos adiposos son debidos tanto al exceso de alimentación como a una cantidad exagerada de líquidos que se ingieren para acompañar los alimentos sólidos y a una falta de ejercicio.

Para estos casos es indicada la gimnasia, y también un régimen bien estudiado, ya que el abuso de alimentos es, como señalo, decisivo en la transformación de siluetas finas, que pronto revelan un marcado "embonpoint".

La cultura física destinada a modificar la forma de vientre debe ser cotidiana, porque se trata de una región nada fácil de modificar, y además es preciso que con la reducción no aparezcan esos feos surcos y arrugas indicadores de que la piel ha perdido elasticidad. Es menester hacer muchas flexiones de tronco, permaneciendo de pie, y estando acostada se buscará incorporarse sin ayuda de los brazos ni de las manos.

Estos ejercicios se realizan durante unos quince minutos cada día; para ir aumentando hasta media hora; esta progresión evitará los pequeños dolores musculares que en otra forma pueden presentarse. Para completar su acción conviene los masajes con alcohol puro, que ayudan a endurecer los tejidos.

EL PROVERBIO DE LA SEMANA:

ALGO HEMOS DE HACER PARA BLANCA SER

Advierte que no se consigue modificar defectos ni aumentar las gracias que haya otorgado la naturaleza, sin que ello requiera tiempo y dedicación.

CINCO CONSEJOS



- LEVANTESE TEMPRANO.
- TOME DIARIAMENTE UNA DUCHA.
- COMA TOSTADAS.
- SI HACE QUEHACERES, USE GUANTES DE GOMA.
- USELOS TAMBIEN SI HACE TRABAJOS EN EL JARDIN.

PEINADOS PARA LAS MUY JOVENCITAS





Hay una edad verdaderamente difícil para lo que concierne al peinado: es la que oscila alrededor de los diez y seis años, porque en ese período hay que desechar los arreglos demasiado infantiles, y no es todavía oportuno recurrir al verdadero peinado "de señorita".

Por eso he seleccionado algunos arreglos para el cabello, que sin ser precisamente complicados tiene un algo de gracioso y de netamente juvenil.

Para las fiestitas de tarde y los "diners-blanc" son apropiados los adornos de flores pequeñas o de cintas, estas últimas dispuestas no en un simple lazo, cosa que haría demasiado infantil, sino trabajadas en forma que guarde relación con el resto del atavío y repitiendo si es posible el adorno del traje. Estas cintas tienen la ventaja, además, de que mantienen fijo el cabello y dan al peinado un algo de más neto, de mejor terminado.



Por lo demás, se adaptan a los peinados más simples y los realzan considerablemente. Tanto se las puede colocar sosteniendo los cabellos, que habrán sido cuidadosamente cepillados hacia atrás, como pueden multiplicarse, dispuestas en cocardas muy pequeñas, y conviniendo entonces a los peinados con raya a un lado. Para una reunión de noche he visto un arreglo que hacía muy "jeune-fille" y que queda verdaderamente encantador.



Se trata de una redecilla estilo Julieta, algo semejante a las que suelen llevar las chicas en los cortejos de novia, pero con la diferencia de que aquéllas se hacen en perlas o en cintas cruzadas, y sólo quedan entonces graciosas en chicas de corta edad; y esta que me ocupa, hecha ya para jóvenes, era de hilos de plata muy espaciados. Sobre una cabellera rubia el efecto queda delicioso.

UNA PAGINA DE BELLEZA por DORIANNE

LOS TRATAMIENTOS CON LA DUCHA FILIFORME

La ducha filiforme constituye un masaje perfecto, ya que el fino chorro de agua que se hace llegar con fuerza al rostro hace sentir su acción en forma tal, que no se producen esos movimientos de los músculos y de la piel que caracterizan al masaje imperfecto y que tan perjudiciales son.

En efecto, la ducha filiforme, que se realiza en forma circular, hace llegar su acción a radios verdaderamente pequeños, que en el masaje común no reciben un tratamiento tan individual, y además tiene la ventaja de no mover los tejidos. Los resultados se obtienen trazando, por así decirlo, una serie de pequeños círculos sobre las partes en que las arrugas son más pronunciadas o en el sitio cuyos tejidos deban fortificarse mediante una mayor afusión de sangre. En un espacio de algunos milímetros cuadrados se llega así a proyectar el chorro de agua con una presión que importa varios kilos. Esto para la ducha filiforme líquida, que ha sido hasta ahora la más conocida y que es también la más antigua.

Pero hay ahora nu nuevo tipo dentro de esa clase de ducha; es la semigaseosa, que consiste en emplear un agua gasificada, con el resultado de que los tejidos relajados se contraen por ese medio con mucha facilidad.

Se comienza por colocar sobre el rostro una crema nutritiva, de manera que al proyectar el chorro se consigue por la fuerza del mismo que buena parte de la crema penetre bien en los poros. Esto es, naturalmente, ideal para el caso de epidermis demasiado secas.

Además, para los cutis grasos, con tendencia al acné, existe otra aplicación de la ducha filiforme, que consiste en permitir primeramente que los poros se abran bien, aplicar una crema que los desinfecte y terminar haciendo que se cierren. Es, en definitiva, un medio de masajear y de limpiar perfectamente la piel.

La naturaleza de la epidermis a tratar influye en que la presión deba ser más o menos violenta, y también de acuerdo con esa condición el chorro se hará llegar desde mayor o menor distancia. Cuando se aplica previamente crema nutritiva, se puede emplear un pincel para que la capa colocada sea fina y pareja; para retirarla se utilizará un algodón embebido en agua de rosas.

Para aquellas lectoras que no puedan procurarse estos tratamientos en un instituto de belleza, ya que para hacerlos en la forma descripta es conveniente ponerse en manos de un experto, queda el recurso de aplicarlos utilizando el procedimiento del sifón, que expliqué en números anteriores.

También da resultado hacerlo en una forma más "casera", por medio de una de las gomas empleadas comúnmente en el jardín para el riego. Hay que graduar el chorro de agua para obtenerlo en la forma más fina posible y utilizarlo sea con la piel simplemente limpia o bien engrasada con la crema que se emplee habitualmente.

COMO COMBATIR LAS ARRUGAS DEL CUELLO

Para combatir y evitar arrugas del cuello, que tan desfavorablemente impresionan, puesto que son un índice de vejez, se aconsejan masajes con una crema nutritiva y la aplicación de compresas con agua bien helada, o bien pasar por toda esa región un trocito de hielo.

Además, conviene emplear una loción preparada con:

Tintura de benjuí	60	gramos
Agua de rosas	150	„
Glicerina	15	„
Esencia de verbena	2	„
Bórax	2	„



CON LOS ZAPATOS DE ESTILO SANDALIA...

...necesitamos llevar por la noche las uñas del pie muy bien arregladas. Y además, no está permitido ni el más leve defecto en la forma de los dedos, cosa que no es ciertamente muy común. Ocurre a veces que dos o tres dedos son bastante presentables, pero los otros, en cambio, no pueden mostrarse con el calzado de baile. Y, sin embargo, queremos seguir la moda y lucir un pie bonito con uñas bien esmaltadas. ¿Qué hacer entonces?

Las medias comunes, aun las de mejor calidad, no pueden llevarse de noche con los zapatos modernos porque nos hacen mostrar precisamente la parte donde está el refuerzo, y convendrán ustedes en que es ésa una parte más práctica que elegante.

Afortunadamente, la industria ha fabricado ahora unas medias ideales para la noche y para el calzado sin puntera, que no tienen ese refuerzo, sino que el tejido leve y fino se prolonga hasta la punta de los dedos, y permite lucir a través las uñas bien arregladas y un pie maravilloso, en el que los pequeños defectos aparecen perfectamente disimulados.

DIABETICOS

Prueben el té RORA, obtendrán resultados admirables. — Muy eficaz y completamente inofensivo. — Autorizado por el Departamento Nacional de Higiene. — Caja de 5 dosis a $ 4.50 m/l.

FRANCO INGLESA y distribuidores: Fogola y Joviero CHACABUCO 375



PARA DIENTES FEOS Y DESCOLORIDOS... La Crema Dentífrica Listerine quita manchas—aun las del tabaco, y maravillosamente dá nuevo lustre a los dientes. Pruebe un tubo.

CREMA DENTIFRICA LISTERINE



Flit es la muerte segura de los insectos porque es una combinación de potentes agentes exterminadores que no puede superarse. Flit ha sido sometido a extensísimas pruebas y su poder mortífero es definitivo. Es por ésto que debe Ud. insistir en obtener Flit—y rechazar todos los substitutos. Flit no mancha y es inofensivo a todo ser humano. Busque el soldadito en la lata.

Distribuidores para la Argentina:
PALMER & CIA., Tacuarí 371, Buenos Aires

Si la lata no tiene el soldadito, no es FLIT

SELECTA

la gran revista argentina para cien mil mujeres de buen gusto

Apareció el número de MARZO

✦

ADQUIERA SU EJEMPLAR



EL MILAGRO DEL

Cuento de

Ilustraciones de

HERMANO Simplicio, perdonad que os diga que preferir la sopa de ajo al pavo trufado significa una barbaridad monumental.

—Es que a mí..., no sé... — quiso disculparse el hermano Simplicio, bajando la vista ante los ojos severos del hermano Damasceno.

— Os digo, venerables hermanos — intervino el prior, — que, a pesar de ser una absurdidad, indudablemente la preferencia del hermano Simplicio...

Estas últimas palabras no llegaron al hermano Simplicio. Al desviar la mirada de la del hermano Damasceno, habíala posado sobre la gran rodaja rellena de su plato. Dentro del arco de un rosa desvanecido de la carne, minúsculos hilos verdes y el círculo amarillo de un huevo duro, tronchado a la perfección como por filo de navaja... Sol sobre la pradera; el país natal del hermano Simplicio — verde y oro, — hasta que él oyó la voz de la altura, mientras daba bellotas a los cerdos: "¡Simplicio, hijo mío, déjalo todo y ven a mí!"

— Pero el gusto del hermano Simplicio — continuaba para los demás el prior — está más cerca de la verdad cristiana. El pavo trufado, si bien se mira...

Interrumpióse para llevarse a la boca un trozo pequeño. Lo acompañó con otro de pan. Mientras masticaba, cogió el vaso de vino. Con los ojos fijos en lo rojo, continuó:

— Siempre que se habla de estas cosas aparécenme aquellas piedras preciosas y perlas de la Roma imperial, disueltas en vinagre, con lo que se colmó la paciencia del Todopoderoso; aquella Egida de Minerva que inventara Vitellius, y para cuya preparación, Suetonius nos lo denuncia, debían recorrer sus galeras desde el golfo de Venecia hasta el mismo Gibraltar, pues contenía del rodaballo, el hígado; del faisán y el pavo real, los sesos; la lechecilla de la lamprea y la lengua del flamenco.

Bebió el prior su vino de un trago. Enjugóse los labios. En la larga mesa del refectorio, todos los vasos, menos uno, se elevaron también. El del hermano Simplicio permanecía en su sitio. Que él, envuelto en verde y dorado, habíase alejado y trepaba por el tronco altísimo y arrojaba castañas a los niños, manos tendidas, abajo. "¡Simplicio! ¡Simplicio! — gritaban los pequeños. — ¡Ahora queremos almendras, no castañas!..." Era antes del tiempo en que escuchó la voz de la altura que le decía: "¡Simplicio, hijo mío, déjalo todo y ven a mí!" Simplicio se deslizaba hacia el suelo. Rodeado por los niños, júbilo en todos, se dirigía al bosquecillo de almendros y trepaba... Hasta que de pronto, recordando, bajaba a tierra y corría, corría con alarma y fastidio hacia sus cerdos dispersos. Reunidos ellos, se sentaba sobre un tronco abatido, todavía cejijunto. Pero el rencor alentaba un instante tan sólo. Olvidaba en seguida el disgusto. El jocoso cerdo negro le desataba carcajadas. "¡Pezuña de Satanás!" — gritábale.

—"¡Y tú, colmillo largo! ¡Ya estáis los dos enfadados! ¡Qué desvelos me traéis! ¡Ni que fuerais bellos cervatillos del rey! Aprended de vuestra hermana, tan blanca y dócil que ha de darnos blancos lechoncillos para la mesa de nuestra santa abadesa." Y reía entre el ansioso, desaprensivo hozar...

—¡No habéis tocado vuestro plato! — observó, a su lado, el hermano Crisóstomo.

Con penosa zozobra, el hermano Damasceno interrogó entonces:

— ¿Os ha disgustado mi observación, hermano Simplicio? Yo sólo quise...

—¡Por Dios, hermano! ¡No, no!

— La carne asada, hermanos — sostenía, engullendo ahora carne asada, el prior, — es, entre todas, la que menos contraría los humores. Me lo enseñó en Colonna el hermano Aristóbulo, un sabio, si los hubo, que buscó la cuadratura del círculo y la piedra filosofal, hasta que, ya viejo, Dios lo iluminó y se arrepintió de sus pecados. Al extremo de largos hilos ataba trozos de distintos alimentos; se los daba a comer a siete espléndidos cisnes que tenía en el monasterio... "Amicus Plato — murmuraba siempre, socarrón, — sed magis amica veritas". Y vigilando su clepsidra extraía sus hilos y anotaba con letra menuda en un infolio. El fué quien me dijo: "Comed carne asada, hermano, y viviréis muchos años para servir al Señor". Enseñábanos la física de Aristóteles. Pero nosotros amábamos, y él prefería también, la narración de sus viajes por el Asia Menor...

Irreflexivamente, el hermano Simplicio se llevó el vaso a los labios y lo bebió todo de un sorbo. Aquel vino, llegado por la mañana como obsequio del príncipe piadoso, era, indudablemente, exquisito; terciopelo líquido y perfumado...

Cogió la garrafa y llenó hasta derramar, atolondrándose. Posó la servilleta encima de la mancha. Y como si con eso hiciera menos ostensible su torpeza, se puso, todo oídos, a escuchar. Pero las palabras, ahora del hermano Leandro, — voz cascada y dorada sabiduría, — fueron estirándose, deformándose hasta tro-

cársele en sonidos sin significación. Era que, sin darse cuenta, el hermano Simplicio había puesto los pies en la hora recóndita de un atardecer lejano, entre cada vez más obscuros verdes y dorados enrojeciéndose hacia el Oeste. Su corazón, en aquel remoto entonces, frente a los extensos collados, adquirió de pronto un extraño poder de presencia y obligó a prestarle toda su atención. Se le había puesto dulce y tan suave como la piel del corderillo. Simplicio se llevó las manos al pecho, tal como si sostuviera de verdad un cordero. Se le abrió una sonrisa inefable. Cantaba desde una rama un pajarillo, pero Simplicio no lo oía. A su frente descendía graciosamente la tierra, colina a colina, sobre el río. Pero él no las veía ni lo veía. El sólo sentía entre sus brazos a su corazón suave y dulce y melodioso que brincó, cordero en júbilo, cuando llegó la voz de la altura: "¡Simplicio, hijo mío, déjalo todo y ven a mí!"

La mano del hermano Simplicio se alargó hacia su vaso. Mas, tan rebosante, ¿cómo alzarlo sin derramar?... Inclinó la cabeza, estiró los labios y bebió así, sin moverlo.

—¡Hermano Simplicio! — reconvino dulcemente el prior. — ¡Bebéis como un parvulillo!

El vino distaba ya un dedo de los bordes, por lo menos. Alzó el vaso entonces el hermano Simplicio, disculpándose con una humilde sonrisa, aunque, lo que nunca en circunstancias semejantes, sin sombra de zozobra; diríase que como gozando todavía



HERMANO SIMPLICIO

FRANCISCO ESPINOLA

LUDOVICO ALLODI



una necesidad nacida del haber bebido sin coger el recipiente.

En un ángulo de la mesa, el hermano Teofrasto se inclinó al oído del prior.

—¡El hermano Simplicio — musitó — es inocente como un niño!

Sonriendo beatífico, el prior contestó, sin mirar a su interlocutor para disimular mejor sus palabras:

—Su corazón sirve al Señor como el Señor ama que le sirvan. Yo me asombro, hermano Teofrasto, me asombro de que nuestro hermano Simplicio no haga milagros. ¡Misterio impenetrable!

—¿Quién puede llegar a escrutar los designios de Dios? En verdad os digo, padre prior, que yo he meditado muchas veces sobre lo mismo. Ni nuestro hermano Teodoro, ciento diez años de vida y ochenta de perfección; ni nuestro hermano Teodoro...

El prior se revolvió en su asiento, llevándose un dedo a la sien.

—Hermano Simplicio — dijo intempestivamente, aunque sin violencia, — hoy a mediodía, el cocinero probó por casualidad el plato del hermano Teodoro después que, en su lecho, éste se hubo servido. Y su guisado de arroz, hecho expresamente sin sal..., ¡tenía sal!

El hermano Simplicio palideció a ojos vistas.

—Estáis en estrecha alianza con nuestro hermano Teodoro. Pero a sus ciento diez años no podéis hacer caso de sus ruegos. En Colonna, el hermano Aristóbulo, que siempre tenía junto a la clepsidra sus ojos y siete cisnes, me dijo: "La sal, hermano, trae a los viejos la muerte, como la luz trae consigo el calor."

Quiso hablar el hermano Simplicio; mas su confusión le trababa la lengua. Rojo, sudoroso, bebió otro vaso de vino.

—No escuchéis nunca sus reclamos quejumbrosos, hermano Simplicio. Provecto es, y su razón tiene ya la irresponsabilidad de la de un niño. ¡Nada de sal! ¡Nada de sal! Me lo dijo en Colonna el hermano Aristóbulo. "Ella trae a los viejos la muerte — decía, — como la luz trae consigo el calor."

YA en su celda, en vez de desnudarse el hermano Simplicio se sentó en la cama. Tenía su lengua el regusto del vino que aquella mañana llevó al monasterio la principesca generosidad. Y al mismo tiempo se sentía, manos al pecho, abrazar a su corazón. Estaba dulce y suave su corazón. Tanto, que un deseo que en otro momento hubiérale parecido absurdo y poco edificante, en estas circunstancias ni le perturbó siquiera. Empujado por él, se incorporó, pues, tranquilo, abrió la puerta de la celda y se encaminó de puntillas por un largo corredor. El aire del pasillo era fresco. Se acercó y se alejó de un adusto ronquido. El hermano Teofrasto dormía del lado izquierdo, sin duda. Abrió una puertecilla...

Cuando regresó, tenía en la boca como terciopelo líquido y perfumado. Tornó a sentarse, las manos al pecho, acariciando el pecho donde repercutía dulcemente el palpitar del dulce corazón. Sentía ganas de caminar con él en brazos el hermano Simplicio; de llevarlo bajo la fresca noche por los campos, como a inocente cordero que era su corazón. Le mostraría los hatos dormidos, los riachos placenteros, la tierna flor del prado. Se reiría él de gozo ante la ingenua sorpresa del cordero...



Ya no de puntillas, aunque en silencio, lo mismo por lo gastado de las suelas, tomó de nuevo el largo corredor y atravesó el ronquido del hermano Teofrasto. Desaparecido tras la puertecilla, un oído próximo, durante un rato, hubiese podido escuchar suspiros dichosos y el glu-glu provocado de exprofeso—otro motivo de alborozo, —por el violento deglutir.

Glu, glu...

El líquido, perfumado terciopelo, cantaba glu, glu..., en la garganta, glu, glu... cantaba. Y callaba luego, detenido el beber. Y el hermano Simplicio abrazaba a su cordero dulce y suave.

—¡Ja! ¡Ja! — se oía de pronto. — ¡Escucha! ¡Glu, glu!... ¡Glu, glu!...

Y ya salió el hermano Simplicio. Pero por otro corredor, el que termina a la puerta con trancas del monasterio. Retiró las trancas; abrió de par en par...

La noche era alta y diáfana, vestida de estrellas. Grave, alta y pura como la voz del órgano bajo las manos virtuosas del hermano Leandro. O como aquel momento santo del salmo entre los salmos cuyo significado conocía: "Elevamini Portae eternae" tan conmovedoramente cantado por sus hermanos ante su silencio respetuoso. Así era la noche.

El sendero descendía retorciéndose jubiloso. Jubiloso descendía por él el hermano Simplicio. Manos al pecho, oído izquierdo hacia el pecho, sonriente. ¡Qué estrellas tan hermosas! ¡Qué aire tan fino! La flor blanca es estrella. Y la estrella es la flor. Bendito el Señor que cría la flor para la tierra y la estrella para el cielo. Tierra sin flor, triste tierra. Cielo sin estrella, triste cielo. Pongo flor en la tierra; pongo estrella en el cielo... ¡Y a sonreír todos alabanzas al Señor!

DESCENDIAN la colina con violines y flautas cuando lo divisaron.

—¡Mirad! ¡Mirad! ¡Un monje!

—¡Lo que faltaba! ¡Buen disfraz!

—¿Vendrá con nosotros?

—¡Claro! Vaya una diversión el andar solo. ¡Venid, hermano, venid!

Los laúdes danzaban alegremente en torno al canto alegre de las flautas: "¡Venid, hermano, venid!". Y, detrás, el birrete del magister; hacha en mano y cuerpo rojo, el verdugo, y el trovador desmirriado, y el físico barbudo, y el mago de largo bonete zodiacal.

—¡Hermano: dadnos la bendición y marchad hacia el llano, con nosotros!

Complacido, los dejó acercar el hermano Simplicio. Bendecíalos de corazón, desde lejos. Y cuando lo rodearon, saltando como cervatos al son saltarín de los laúdes y las flautas, les ofreió su sonrisa más resplandeciente.

—¡Qué bien! ¡Qué bien! — gritaba la farándula. — ¡Es el mejor de todos! Aprende tú, físico vanidoso. Y tú, princesa de manto en arrugas y chapín descolorido.

—¡Que él vaya delante, con la música!

—¡No; vosotros adelante!

—¡No, no! ¡No! ¡Avanzad, musicantes! ¡Y él delante, todavía!...

(Concluye en la pág. 85)

MALAS COSTUMBRES DE CHICOS BUENOS

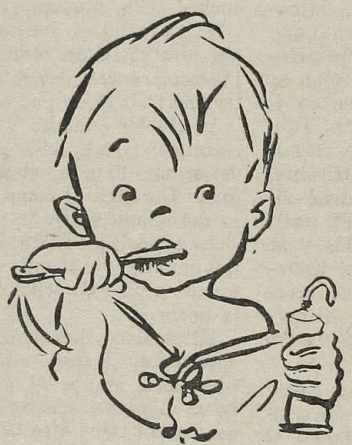


ALREDEDOR DE LOS DIENTES

Por el doctor BONANFANT

ES interesante consignar, siquiera sea de una manera panorámica, la serie de malos hábitos que el desconocimiento y el prejuicio favorecen alrededor de la dentición infantil. Si se tiene en cuenta que la erupción dentaria comienza a los seis meses y termina (no definitivamente aún) a los doce años, se encuentra que toda la vida de un niño, de un extremo a otro, da asidero suficiente a la causa dentaria si se quiere hacer de ella centro o motivo de determinada actitud.

Empecemos por el prejuicio más defendido: que la erupción dentaria es capaz de determinar por su sola presencia diarreas, vómitos o fiebre. Pensando que luego de los seis meses el bebé está siempre echando un diente, tenemos ya una causa que podemos agitar en cualquier momento sin riesgo de ser desmentidos. *No es así, y conviene precisarlo de un modo significativo.* Los médicos enseñan de modo apodíctico que la erupción dentaria no causa trastornos al bebé; y desde el punto de vista práctico conviene atenerse a tal sentencia. No quiere ello decir que cierto momento de la aflorescencia de un diente no produzca dolores, y por lo tanto nerviosidad e inapetencia, sino que cuando el chiquitito muestre cualquier alteración de su salud no se debe jamás echarle la culpa a los dientes y quedarse esperando que todo pase; nada de eso: el médico en cada caso dará su opinión, y en no pocos encontrará que *el pequeño tiene una enfermedad además, o coincidiendo con la salida de los dientes.*



Establecido así, pasemos a otra cosa; entre nosotros es casi habitual que en el tiempo de la dentición se dé al chiquillo un objeto duro para que lo muerda; se cree, pensando mecánicamente, que ello facilitará la rotura de la encía; sin entrar a discutir esta discutible posibilidad, diremos que lo que sí es cierto es que con ello se arriesga introducir en la boca del chico objetos no siempre limpios, y si limpios, difíciles de mantener tales y además de acentuar en el niño su ya natural costumbre de llevar a la boca las cosas que encuentra. En las farmacias suelen venderse determinadas raíces o resinas para que los pequeños las chupen; tal hábito, sin base médica y contrario a la higiene, debe ser proscripto. Lo mismo decimos de algunos "jarabes" o "mieles" con los que la madre frota la encía con el intento de calmar el presunto dolor. *Sólo el médico hará tales indicaciones, cuando haya que hacerlas, y sólo él decidirá cuando haya que abrir la encía o cualquier otra conducta relacionada con la dentición.*

Pasemos ahora, en esta galopada revista, a otro aspecto del tema. *Téngase como lema fundamental que la dentadura del pequeño ha de ser cuidada con tanto esmero y precauciones como la del adulto.* No nos cansaremos de repetir la falacia y el peligro de la clásica afirmación que "ya los cambiará". Así se ven niños con la dentadura en pésimas condiciones, que los papás confían a la acción todopoderosa del tiempo. En tanto el chiquito encierra en su boca buracos que mantienen una infección casi continua, mastica mal (prácticamente, "traga entero", como dicen las mamás), está expuesto a numerosas infecciones secundarias; *mantiene en su boca un medio antihigiénico, cada diente nuevo que sale encuentra desfavorables condiciones para mantenerse, y su conformación facial va sufriendo las consecuencias de un derrumbe paulatino.* No se vea en esta descripción el deseo de exagerar los hechos a fin de impresionar; el examen de la boca de miles de chicos nos ha llevado a esta conclusión, y si cada lector clasifica sus recuerdos al respecto, verá que su mala dentadura de adulto prolonga y consagra un estado comenzado en la niñez.

Tenemos por seguro que mucha de esa actitud "non curante" tiene como auxilio el serio problema que constituye llevar los chicos al dentista; ante el drama que se desata cada vez, la mamá y aun el mismo profesional prefieren consolarse con una frase que le libra del problema inmediato. Y es ésta, sin duda, una de las más perniciosas costumbres relacionadas con la dentición. Es preciso vencerla mediante una educación adecuada, una preparación previa y la elección de un dentista paciente y apto para tratar con chicos, los que, afortunadamente, se encuentran en nuestro medio con frecuencia. *El decidirá si corresponde extraer o limpiar, conservando, pero nunca, bajo ningún pretexto se dejarán las caries en la boca, esperando que los dientes "se van a caer".*

Otro aspecto digno de meditarse es el de las deformaciones faciales por la incorrecta implantación dentaria; los dientes torcidos, salidos o entrados que mucha gente considera como una fatalidad, o con criterio parecido al anteriormente comentado, esperan que el tiempo ha de enderezar. No se crea que es siempre un problema exclusivamente dentario; *en no pocas ocasiones está vinculado a defectos de la respiración nasal, que será preciso corregir previamente,* pero todos los padres deben saber que existe una ciencia especial: *la ortodoncia,* muy adelantada entre nosotros, cuyo fin es, precisamente, corregir esos defectos de implantación dentaria; medios relativamente sencillos pero de aplicación larga y paciente dan a menudo frutos extraordinarios. Si se piensa un poco hasta qué punto la implantación dentaria influye en la belleza facial y en la de la sonrisa, se alcanzará sin trabajo la gravedad de esa mala costumbre de ir dejando el cuidado de los dientes para después, confiando todo a la acción del tiempo y a la buena voluntad de la naturaleza.

No acaban aquí las prevenciones que podríamos hacer al respecto; baste lo dicho para apuntar el tema y téngase por fijo y esencial este consejo importantísimo: *es preciso visitar al dentista cada seis meses, lo menos, y con mayor frecuencia si se nota algo anormal;* el cumplimiento de este precepto es fuente de una tranquilidad que deriva de que es una actitud prudente, higiénica, inteligente... y en definitiva muy económica.

EL BUEN SOL

Estamos en la época de la vida al aire libre; la piel, cubierta el resto del año, se expone, libre y desnuda, a los rayos del sol. No siempre este contacto es bien recibido; suelen producirse molestias que a menudo pasan de la simple "quemadura". Se produce a veces fiebre, malestar, decaimiento y los llamados "resfríos de sol". Se puede tratar en realidad de fenómenos más importantes, y el sol no ha hecho más que poner en evidencia lesiones orgánicas. No se conforme con la definición casera de "golpe de sol": sea cauto y prudente en la vida al aire libre, y hágase revisar por un médico antes de entregarse a ella y cuando la luz solar le produzca algún trastorno general.

(Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológicas. Ley 12.098.)

Contract - Bridge

JUEGUE CON LOS CUATRO ASES

(Oswald Jacoby, David Burnstine, Merwin D. Maier y Howard Schenken, campeones mundiales de equipos de cuatro y autores del sistema de bridge más moderno y que ha derrotado a todos los otros sistemas conocidos.)

SACRIFICIO RECOMPENSADO

EN uno de los partidos iniciales del torneo por la Copa Vanderbilt, hubo una gran diferencia de puntos para uno de los equipos cuando uno de ellos defendió con siete diamantes la declaración adversa de un pequeño Slam.

Este Dador.
Norte-Sud vulnerables.

	♠ K-J-10-7-6 ♡ 10-7-6-4 ◇ — ♣ A-K-J-8	
♠ 5-3 ♡ K-5 ◇ Q-9-6-3-2 ♣ 9-6-3-2	N O E S	♠ — ♡ J-9-3 ◇ A-K-J-10-7-5 ♣ Q-10-7-5
	♠ A-Q-9-8-4-2 ♡ A-Q-8-2 ◇ 8-4 ♣ 4	

El remate:

Este	Sud
1 diamante	1 pique
Paso	3 corazones
5 diamantes	6 piques
7 diamantes	Paso
Paso	Paso

Oeste	Norte
2 diamantes	3 diamantes
Paso	4 piques
Paso	Paso
Paso	Doblo
Paso	

Las tres primeras vueltas del remate en ambas mesas fueron idénticas. Sin embargo, en la mesa número 1 Este declaró siete diamantes y tuvo cuatro multas dobladas. En la mesa número 2, Este pasó, con la esperanza de que el contrato de seis piques no se cumpliera. Estuvo a punto de que sus esperanzas se cumplieran si el declarante, Charles Lockridge, no hubiera puesto un gran cuidado en el carteo.

Oeste salió con el 3 de diamante; el declarante falló en el Muerto y jugó el As de trébol; triunfó un trébol; volvió al Muerto triunfando un segundo diamante, y triunfando otro trébol volvió a su mano para arrastrar triunfos, quedando en el Muerto. Jugó luego el Rey de trébol, sobre el cual descartó el dos de corazón, jugando en seguida el cuatro de corazón para hacer una fineza. Sud, después que Este jugó el nueve de corazón, jugó su Dama, ganando Oeste con el Rey. Oeste ahora no podía jugar diamante porque daba al declarante un descarte, y en su desesperación jugó su último corazón; el seis del Muerto obligó a Este a jugar su Valet, y el contrato se cumplió.

UN APRIETO DOBLE

Como siempre, el campeonato individual de bridge produce un buen número de manos interesantes. La que analizamos a continuación es un Grand Slam en sin triunfos, que Gordon Gibbs cumplió gracias a un hermoso juego de apriето.

Este Dador.
Norte - Sud vulnerables.

	♠ 10 ♡ K-Q-10-9-7-5-3 ◇ K-J-8 ♣ J-3	
♠ 9-7-3 ♡ 8-4-2 ◇ 6-4-2 ♣ K-Q-9-5	N O E S	♠ Q-J-8-6 ♡ 6 ◇ Q-10-7-5-3 ♣ 10-8-2
	♠ A-K-5-4-2 ♡ A-J ◇ A-9 ♣ A-7-6-4	

El remate:

Este	Sud
1 pique	Doblo
Paso	3 piques
Paso	6 sin triunfos
Paso	Paso

Oeste	Norte
Paso	3 corazones
Paso	4 corazones
Paso	7 sin triunfos
Paso	

Este, al iniciar el remate con una declaración psíquica pensó intimidar a los adversarios, pero éstos pasaron por encima de este obstáculo y llevaron el contrato al máximo. Oeste salió con el Rey de trébol, y después de mirar el Muerto el señor Gibbs se dió cuenta de que había doce bazas seguras, y que había una probabilidad de obtener la décimotercera haciendo una fineza en diamante o poniendo en práctica una jugada de aprieto. De acuerdo a esto, el declarante procedió a realizar las siete bazas en corazones, descartando tres tréboles y dos piques de su propia mano.

Este se vió obligado a efectuar seis descartes, y se vió en apuros frente a la necesidad de conservar sus Damas de diamante y pique. Resolvió mantener protegida la Dama de diamantes, y descartó, en consecuencia, dos piques, dos tréboles y dos diamantes. Oeste hizo lo mejor que pudo, conservando sus tres piques y descartando dos tréboles y dos diamantes. El señor Gibbs pensó un momento y llegó a la conclusión de que Este no podía tener sino tres piques y dos diamantes; o dos piques y tres diamantes. Por tanto, la mano se podía cumplir si Este tenía sólo dos diamantes, pues Oeste no podía tener más de dos. Por otra parte, si Este tenía tres diamantes, Oeste había conservado tres piques. De acuerdo a este estudio, el señor Gibbs jugó el As de diamante y volvió al Muerto con el Rey. Oeste se vió apretado, y entonces el As, el Rey y otro pique pequeño dieron al señor Gibbs las tres bazas que le faltaban para cumplir el contrato.

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 109

Por PATRICK EASEDALE

Oeste juega un contrato de tres sin triunfos:

	♠ J-3-2 ♡ 8-5-4 ◇ A-K-2 ♣ Q-7-5-3	
♠ Q-9-6-4 ♡ 9-7 ◇ Q-9-8 ♣ 10-8-7-4	N O E S	

Norte sale con el cinco de pique, el Muerto juega el dos. ¿Qué debe jugar Sud?

(La solución de este problema la hallará el lector en la página 79.)

Trabajo excesivo... TRAE: **Cansancio Cerebral, Fuga de Ideas, Amnesia, Insomnio, Neurastenia...**



La Bioforina es el tónico de todos los que trabajan con el cerebro. Se aconseja también para los niños que estudian, pues favorece su desarrollo mental y físico.

No hay cosa más desoladora que la sensación de impotencia cerebral que se experimenta a raíz de un excesivo trabajo intelectual.

La Bioforina Líquida de Ruxell es considerada el reconstituyente ideal del cerebro y los nervios, pues devuelve al paciente la sensación de bienestar propia de la buena salud, y la energía mental tan necesaria a los hombres que trabajan con el cerebro: estudiantes, abogados, maestros, investigadores, comerciantes, etc.

La Bioforina Líquida de Ruxell es muy agradable a todos los paladares, y por eso se aconseja tomar una copita antes de cada comida, en reemplazo del aperitivo u otros estimulantes alcohólicos, con la ventaja de que aumenta considerablemente el apetito, al par que duplica el valor de la alimentación.

Bioforina Liquida de Ruxell

Producto del INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO PERU 1645/55 Bs. As.

La página para la casa



HIGIENE DE LA VISTA EN LA LECTURA

1º Cuida tu vista; depende de ella parte de tu confianza y buen éxito en la vida.
2º Debes mantener la cabeza erguida mientras lees.
3º Ten el libro a unos treinta y cinco centímetros de los ojos.
4º Procura que la luz sea clara y buena.
5º No leas en la penumbra, en un vehículo en movimiento o acostado.
6º No leas cuando la luz del sol da directamente en el libro.
7º No recibas la luz de frente mientras leas.
8º Evita el uso de libros o periódicos impresos en tipos excesivamente pequeños.
9º Descansa la vista a menudo, apartándola del libro.
10º La luz debe venir de atrás o por encima de tu hombro izquierdo.
11º Lávate los ojos con agua pura por la mañana y por la noche.
12º Nunca te frotes los ojos con la mano ni con una toalla o pañuelo que no estén absolutamente limpios.







He aquí detalles adaptados a distintos motivos. Un bolsillo cuadrado y el borde de otro. Frente de un cinturón. Cuello. Los colores más destacados son el amarillo y el rojo.

LOS BORDADOS EN LOS TRAJES

Una graciosa feminidad se impone en los vestidos de la estación. Son los bordados en color, realizados con simple punto de cadena, y que se aplican sobre los bolsillos, cinturones o cuellos. Fáciles en su ejecución, son un detalle de color en la severidad de las telas lisas. En la moda de los chalecos otoñales estos bordados serán preciosos.

CONVIENE SABER QUE...

Los niños y los jóvenes, así como todos los seres que se hallan en período de crecimiento, necesitan más que los otros recibir la luz del sol. Vivir en contacto con la naturaleza, expuestos al aire y al sol, es contribuir eficazmente a prolongar la vida.

Las personas de gustos refinados buscan para perfumarse esencias casi imperceptibles o dejan en el guardarropa abierto el frasco de perfume para que los vestidos se impregnen de la fragancia que exhala el frasco.

Una cucharadita de sal en un vaso de agua, tomada al acostarse o por la mañana, en ayunas, cura los casos más rebeldes de estreñimiento.

Las mantas y las franelas se conservan suaves y blancas y no se encogen, si se echa una cucharada de amoníaco en la primera agua de su lavado.

Para evitar la fetidez del aliento, deben cepillarse los dientes después de cada comida, con lo que se impedirán las fermentaciones bucales y el desarrollo de los microorganismos en la saliva.

LA FELICIDAD

(Continuación de la página 19)

había conocido en Colombo, después de abandonar la prisión, a una princesa india, riquísima. Se sintieron enamorados y se casaron. Luego, a requerimientos de él, habían marchado a Londres.

—¿Y te sientes feliz? — preguntóle Forbes, sin saber que aquella interrogación era como una gota de limón sobre una herida abierta.

— No — confesó lealmente Lamb. — No soy feliz. Soy rico. Riquísimo. Podría estar una noche entera tirando billetes de cien libras a la chimenea, sin arruinarme. Pero... mi mujer y yo somos incompatibles — agregó melancólicamente. — como el aceite y el agua. Han transcurrido siete años desde nuestra boda, y ella cree que todo tiene que seguir igual, conforme a los primeros días. Cada vez que miro a una mujer — sin intención oculta — en el teatro, en la calle, en el restaurante, se vuelve loca, ¿entendéis?, se vuelve loca de furor... A veces siento deseos de fugarme, de irme al Africa o a América. En mil ocasiones he pensado en el divorcio. Pero el divorcio no sería una solución. Con lazos legales o sin ellos, mi mujer estará siempre al lado mío atormentándome...

Lamb inclinó la cabeza, y sólo entonces repararon sus amigos en muchísimos hilos de plata entre sus cabellos rubios.

— Pero ¿y tú, Jones? — preguntó Lamb, olvidándose de sí, arrojando a manotazos de su memoria la presencia de la princesa india. — ¿Cómo te ha tratado la vida, Jones?

Era una interrogación estúpida, después de mirar las ropas parchadas, la cabellera sucia y el miserable zurrón. A igual pregunta, Forbes había contestado: "Ni bien ni mal"; Lamb había dicho: "Mal". Jones miro a sus compañeros con ojos amables y dijo sencillamente:

— ¡Bien!

— ¿Es posible?

— Veréis. Cuando me escapé de aquella maldita prisión, empecé a andar, para alejarme todo lo posible; me embarqué para Inglaterra, y durante el viaje acariciaba el proyecto de obtener algún honorable cargo de guardabosque, o bien de señalero, en cualquier línea de ferrocarril. Pero estaba yo profundamente equivocado. No eran esos destinos para mí. Había estado diez años, bien lo sabéis, sin moverme, sin abandonar los cuatro muros de la cárcel, y diez años son, aproximadamente, la sexta parte de la vida de un hombre robusto como yo. Pues bien: no pude quedarme quieto ni una semana. Corté una gruesa rama de árbol y me fabriqué un bastón. Con el bastón y el morral eché a caminar por Inglaterra. Desde entonces le he dado no menos de seis vueltas completas.. Es tan interesante ir por los caminitos verdes, solo o acompañado, dormir en los pajares, comer huevos de aves... A veces pido alojamiento o comida en las granjas, o tomo frutas furtivamente, o bien echo el anzuelo a escondidas en estanques privados. También he tenido que defenderme alguna noche de los perros... Pero todo eso no tiene mayor importancia.

— ¿Y vas a pie todo el tiempo? — preguntó Forbes saliendo de su silenciosa actitud.

—No; suelo viajar también en los camiones que corren el ferrocarril. Esta noche, por ejemplo, haré un viaje en tren.

— Bien — dijo Lamb. — Te acompañaremos a la estación.

El anciano los miró maliciosamente, mostrando un hueco de su dentadura.

— Es peligroso — dijo. — Pero, en fin, venid y sabréis cómo recorre Inglaterra un hombre a quien le pican las plantas de los pies, cuando está muchas horas en el mismo sitio.

SEGUIDOS por la mirada emocionante de Jess, los tres antiguos compañeros abandonaron la Posada de Carlos II, lentamente. Tenían sobrado tiempo para llegar a la estación.

Las luces ponían un grato decorado en las barbas del vagabundo. Las solapas del *smoking* de Lamb devolvían el brillo de los faroles. Entraron al andén, repleto de viajeros vestidos de gris, y caminaron paralelamente al tren, que estaba detenido sobre los rieles, como un largo gusano segmentado. Cuando llegaban al último segmento, es decir, al coche final del convoy, Jones se detuvo.

— Debo ir a instalarme — dijo. — Adiós, amigos míos. Si dentro de un año, es decir, el próximo 7 de agosto, estoy en Londres, os iré a pedir de cenar a la Posada de Carlos II.

— ¡Pero si no has tomado billete! — dijo Lamb, asombrado. — ¿Cómo vas a embarcar?

— No me hace falta.

Los maliciosos ojos iban de los bigotes de Forbes a las arrugas que la princesa india escribiera sobre la frente de Lamb.

Este le dijo:

— Quiero que me hagas un favor, Jones. Guarda en tu zurrón este dinero.

Se trataba de un hermoso, un enorme, un auténtico billete de cien libras.

— Gracias — dijo Jones, rechazando suavemente el regalo. — Gracias, Lamb; eres un noble camarada; pero en realidad no neecsito ese dinero; tengo lo suficiente.

— ¿Cuánto tienes? — preguntó Forbes, poseído de una ardiente curiosidad.

— Catorce chelines.

— Jones — insistió Lamb: — eso se te acabará muy pronto...

— ¿Qué? ¿Catorce chelines? Estás loco, Lamb. Con una suma así yo tengo para vivir hasta el fin de mis días.

Hablaba sencilla y firmemente, con una convicción inalterable. Abrazó a sus dos amigos, y éstos vieron, con un asombro que les dilataba los ojos, que el vagabundo, después de cerciorarse de que nadie lo miraba, iba a instalarse, medio tendido, bajo el último coche del tren, junto a los ejes de las ruedas, entre los hierros que sostienen la armazón.

La máquina silbó desagradablemente, hubo un movimiento más acelerado de viajeros que subían y bajaban, y el tren echó a andar, con marcha lenta y pesada, y resoplando como un enfermo de asma.

RESPUESTA AL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 109

(Continuación de la pág. 77)

El nueve.

El declarante, probablemente, tiene tres cartas en el palo, incluyendo por lo menos una de las cabezas. Si tiene As y Rey, la jugada de la Dama sería un error de parte de Sud. Por otra parte, un pique pequeño de Sud probablemente permita al declarante ganar la baza con una carta pequeña. Por consiguiente, el nueve, que es virtualmente una fineza contra el diez, es la mejor carta que se puede jugar y probablemente salve una baza y aclare el palo.

ALMUERZO DE DESPEDIDA

(Continuación de la página 7)

Después comprendí. Fué espantoso, pero era un dolor necesario. Dichosos los que comienzan a llorar en la infancia.

El. — Amiga mía, me aterra usted.

Ella. — No pretenda obtener sólo las flores de la vida; felicítese si encuentra a tiempo las espinas.

El. — Me he pinchado muchas veces.

Ella. — *(Riendo.)* ¿Comiendo pescado?

El. — No lo dirá por éste: está exquisito.

Ella. — Tiene usted un acierto especial para elegir el menú y las corbatas. Lástima que le falle con las mujeres.

El. — No soy perfecto.

Ella. — No aspire usted a serlo. Por lo pronto, nadie se enamoraría de usted; nosotras adoramos las imperfecciones.

El. — Sin embargo, visten admirablemente.

Ella. — Ese es nuestro sexto sentido.

El. — ¿Nacen con él?

Ella. — Despierta ante la primera desilusión amorosa.

El. — ¿Acaso la experimentan todas las mujeres?

Ella. — Aquí sí. El amor se disfraza a menudo con telas llamativas. Por eso son tan diferentes en otros países. Cierta vez fuí al puerto a recibir a un amigo, y le pregunté después de los saludos: "¿Qué hacen en Europa?" Y sólo me contestó: "Amar con el corazón desnudo."

El. — ¿Va usted allá para comprobarlo?

Ella. — Ya le dije que no soy inteligente. Voy, simplemente, a enterarme de las modas.

El. — ¿Su único objetivo?

Ella. — Quizá exista otro; se lo diré a mi regreso, dentro de un año.

El. — Un año es muy largo para esperar...

Ella. — Y muy corto para olvidar. Le prometo traerle mi buen repertorio de impresiones.

El. — ¿Sobre toilettes femeninas?

Ella. — Sobre todo lo que me haga meditar; pero no pretenda usted que me interese el conflicto chinojaponés.

El. — Todos vivimos en el mundo.

Ella. — Yo sólo sé vivir a través de mí misma. Las guerras no las comprendo: soy una eterna enamorada de la paz.

El. — Sin lucha no hay victoria.

Ella. — Sin la paz interior no puede hallarse la belleza.

El. — También hay belleza en el triunfo.

Ella. — Para formarla es necesario a veces quitársela a los demás. Prefiero la otra, la que vemos abrirse en el hueco de la mano, cuando la mano ha sabido dar.

El. — De acuerdo. ¿Qué más traerá de Europa?

Ella. — *(Riendo.)* Si continúa la moda, un marido de sangre azul.

El. — Creo que no quedan.

Ella. — Encargaré uno a mi gusto y pagaré los pergaminos.

El. — Amiga mía, no sabe usted cuánto me entristece su partida.

(Pausa. Los mozos van y vienen apresuradamente. Ellos, indiferentes a la agitación del salón, terminan de almorzar en silencio. El mozo sirve el café y se aleja.)

El. — Invocando nuestra amistad, le pido su absoluta franqueza; me han dicho que no regresará usted más. ¿Es cierto? A mí puede decirme la verdad.

Ella. — Quizá sea usted el único que no debe conocerla.

El. — ¿Por qué?

Ella. — Durante diez meses a usted acudía cuando me ahogaba una duda, una amargura; cuando necesitaba una palabra de aliento, un consejo; siempre escuchó usted mis confidencias; ahora me hace falta un nuevo confesor; el antiguo ya no me conoce: he variado para él.

El. — En el fondo, continúa usted siendo la misma.

Ella. — No, amigo mío; una mujer cambia de alma cada vez que cambia de amor.

El. — ¿Está enamorada usted?

Ella. — Quizá. Por ahora me dejo querer... Es menos peligroso.

El. — Entonces no me dice usted...

Ella. — Trataré de volver para nuestro sexto aniversario; puede ser que el almuerzo sea más grato que el de hoy.

El. — La esperaré.

Ella. — *(Mirando su reloj.)* Debo irme ya. Me aguardan. El vapor saldrá dentro de una hora.

El. — Iremos juntos.

Ella. — No. Ya sabe que detesto las despedidas. Separémonos aquí como si fuéramos a encontrarnos pronto... No diga usted adiós. Es una palabra fría, despiadada... *(Se levantan. Caminan juntos hasta la puerta. Ella tiembla un poco al darle la mano.)* Gracias por todo... Hasta luego...

El. — Hasta luego... *(Se separan. El camina lentamente; detiene su mirada el rojo vivo de un ramo de claveles, que se destaca en la vidriera de una florería; entra... Ella sube apresuradamente a su automóvil, ordena "Al puerto", y se echa a llorar sobre los almohadones.)*



Esa presión dolorosa en los dedos, producida por los zapatos nuevos o apretados y los callos, callosidades plantares, juanetes y ojos de gallo, desaparecen en un instante con Zino-pads Dr. Scholl.





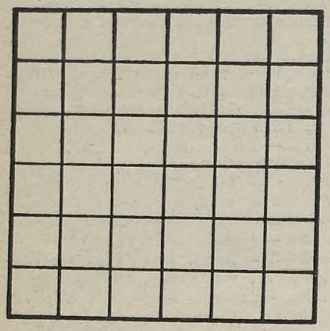


● Son asépticos y protectores. No se pegan a las medias ni se desprenden en el baño.

USE PIES FELICES CON

Zino-pads Dr Scholl

PARA LA GENTE MENUDA



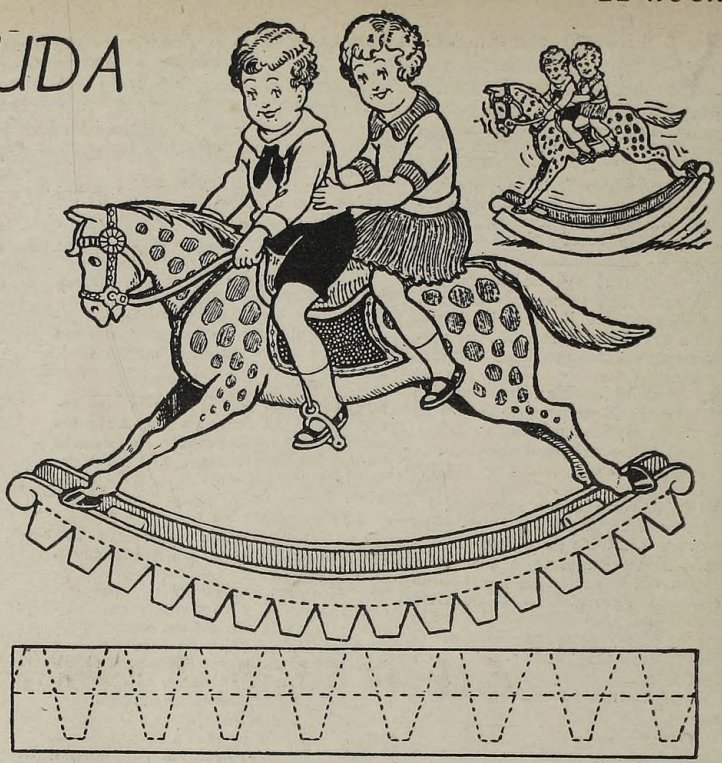


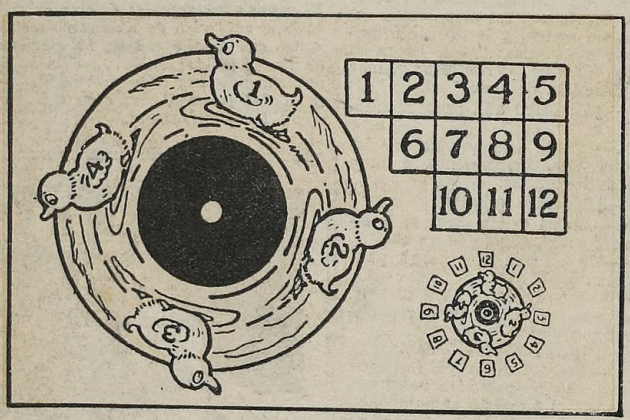
LAS ESTRELLAS

Recorten ustedes las doce estrellas que aparecen al pie de la cuadrícula y traten de disponerlas dentro de los cuadros en forma que sólo haya dos estrellas en cada hilera horizontal, vertical o diagonal. Si no lo consiguen, busquen al pie de la página un croquis que les enseñará cómo se debe proceder.

LOS HERMANITOS SE DIVIERTEN

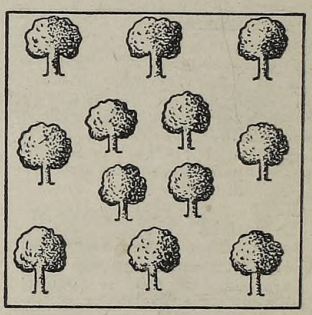
¿Quieren ver nuestros lectorcitos a estos dos niños hamacándose en el caballo, tal como los muestra la pequeña ilustración en la parte superior derecha del grabado? Peguen éste sobre un trozo de cartulina, y una vez seco píntenlo con lápices de colores. Después recorten la figura grande y la tira de la parte inferior, teniendo especial cuidado con el espacio entre el caballo y la hamaca. Dobl̃en hacia atrás y hacia adelante, alternativamente, por la línea de puntos, los pequeños trapecios y péguenlos sobre la tira rectangular, como se indica con las líneas punteadas. Bastará impulsar suavemente el juguete para verlo oscilar sobre la superficie curva que le sirve de soporte.





EL JUEGO DE LOS PATITOS

Peguen sobre un cartón algo grueso la figura de la izquierda. Recorten los números y el disco. Claven éste con un alfiler sobre una tabla, intercalando un trocito de cartón para que el disco no toque la tabla. Dispongan y peguen alrededor los doce números, como si se tratara de las horas en un reloj, según muestra el grabado pequeño. El juego está listo y pueden participar en él dos, tres o cuatro jugadores. Cada uno elige su patito. Se hace girar el disco. Cuando se detiene, se mira qué número hay frente o en dirección al pico de cada pato. Se van anotando las cantidades, y gana el jugador que primero alcanza a un total determinado de antemano.



REPARTO DIFICIL

Cuatro herederos tenían que repartirse un terreno en el cual había doce valiosos árboles. La distribución irregular de éstos, como puede verse en el plano adjunto, no se prestaba a primera vista para realizar un reparto realmente equitativo, es decir, un reparto en que a cada heredero tocasen tres árboles y una fracción de terreno idéntica en forma y extensión a la de los otros. Ya parecía imposible satisfacer las exigencias de los cuatro interesados, cuando uno de ellos halló la solución salvadora. ¿Pueden encontrarla también ustedes? Si no lo consiguen, busquen la respuesta al pie de la página.

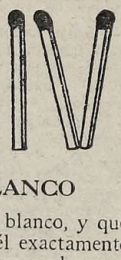


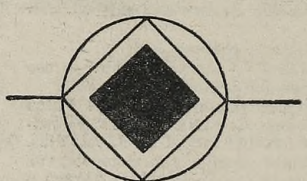
UNA TRETA CON FOSFOROS

Consigan cinco fósforos, o cinco palitos, y colóquenlos en hilera sobre la mesa, según muestra la figura de la izquierda. Hecho esto, pregunten a algún amiguito:

—¿Puedes sacar de aquí dos fósforos y dejar cuatro, a condición de no levantar ninguno de los restantes?

El amiguito juzgará la cosa imposible. A lo sumo pensará en formar un 4 cruzando los tres fósforos que quedan, pero ya se sabe que está prohibido "levantarlos". Lo que probablemente no se le ocurrirá es formar el cuatro con números romanos, como se ve a la derecha, para lo cual bastará quitar los fósforos tercero y quinto y mover, sin levantarlos, el segundo y el cuarto hasta que se toquen por el extremo.



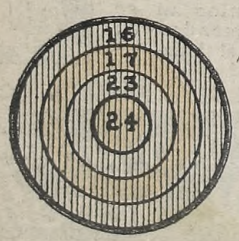


¿ESTA BIEN O ESTA MAL?

Observen ustedes la figura geométrica aquí reproducida. Nuestro dibujante dice que ha trazado una circunferencia, dos cuadrados y dos líneas rectas que arrancan de dos vértices de uno de estos últimos. ¿Les parece que no hay ningún error en el dibujo? ¿No creen que los cuadrados no tienen los lados todos iguales, o que, en todo caso, es la circunferencia la que presenta alguna irregularidad? Tomen una regla graduada y un compás y comprueben si son fundadas sus dudas. Verán con asombro que la vista les ha engañado y que el dibujante tenía razón...

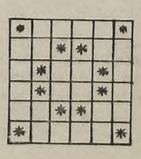
EL PROBLEMA DEL TIRO AL BLANCO

Supongan ustedes que esto es un cartón de tiro al blanco, y que un tirador, sin errar ninguna vez, logró marcar en él exactamente cien puntos. Puesto que cada zona tiene señalados los puntos que le corresponden, se desea saber: ¿cuántos disparos hizo el tirador y en qué zonas pegó para obtener cien puntos justos? Si quieren ustedes resolver el problema por su cuenta, no sigan leyendo, porque ahora les daremos la solución. El tirador disparó seis tiros: cuatro en la zona 17, con lo que obtuvo 68 puntos, y dos en la 16, lo que representa otros 32. Ambas cantidades sumadas dan como resultado exactamente 100.



SOLUCIONES

En estos dos croquis tienen ustedes explicado cómo se disponen las estrellas en la cuadrícula para que satisfagan los requisitos propuestos y cómo hay que proceder a dividir el campo para que toquen a los cuatro herederos porciones absolutamente iguales.





LA OTRA ESPERANZA

Cuento de ELISEO MONTAINE

VOLVIAN por el ancho camino, tomadas de la mano, con la cabeza gacha y los mismos pensamientos. Las dos vestían ropas de luto.

—¿Qué vas a hacer ahora?

—No sé.

—Podríamos comer algo...

—Bueno..., si querés...

Y siguieron pensando en lo mismo, ahora con los ojos en las estrellas que replegaban sus pétalos, incoloros ante la presencia del sol. Detrás de la sierra, ya comenzaba una aurora fuerte, cárdena, abriéndose madura sobre el halo azul del horizonte.

Las dos hermanas entraron a la casa, donde las aguardaban un niño y un perro.

—¿Y mamita?

—¿Mamita? Después...

Margarita se quedó pensativa por la palabra "Después". ¿Cuándo? Oh, no se lo iba a decir así nomás. Miró a Luisa, y ésta, en medio de ahogadas palabras, terminó por hacerse entender con los ojos cerrados y los labios aplastados y trémulos por la resistencia del grito.

—Después... — murmuraron las dos.

—¿Y mamita?

Otra vez la pregunta y la mirada fija del niño abarcando el rostro de la tía, que seguía cosiendo un delantal negro.

—Mamita tuvo que ir... lejos. Va a venir pronto.

Y le probaba el delantal a Pepito.

—¿Esto es para mí? ¡No me gusta!... ¿Y dónde fué mamita?

—Andá a jugar, Pepito.

El niño volvió sus ojos al perro, y salió con éste, lento, llevando una de sus manos sobre aquella tela negra que le producía escozor en el cuello y que le recordó, de pronto, toda su soledad de la noche anterior.

Cuando el chico estuvo fuera de la casa, Margarita se acercó a su hermana.

—Supongo que no te vas a pasar el día llorando... Además..., ¡ya sé por qué tenés pena vos!

—¡Margarita!

—Y...

—¿Qué es lo que sabés? ¡A ver!

La transición fué brusca. Sus ojos brillaban más ahora. Sus manos, temblorosas, asían el aire, desesperadamente. El dolor y la rabia la llevaron a una rápida sucesión de muecas. Las mejillas, amarillentas, terrosas, frías, fueron transparentando el fuego de la sangre. Al fin se abrieron sus labios, y escapó un jadeo violento. Margarita, entornando la ventana que daba al patio, le habló suavemente.

—Andá, limpiate esas lágrimas. Que Pepito no vaya a verte así..., andá. Yo voy a ver si vienen del almacén.

Luisa, de nuevo sola, abrió la ventana, y desde allí contempló al niño.

—"El hijo... Es el hijo."

Ya no lloraba. Detenido el estertor que iba a sacudirle el cuerpo y el alma, la mujer sintió una mirada fría que se le clavaba en la espalda. A sabiendas de lo que iba a encontrar al darse vuelta, Luisa lo hizo. Era el retrato de su otra hermana Esther.

—Esther — dijo, con voz gastada de lágrimas, — parece obra de Dios... Primero, Facundo...; ahora vos... *Gjú...*, ¡yo nunca, nunca he querido que pasara esto! Nunca lo he deseado. ¡No!

Y como si su conciencia fuera desangrando ocultas verdades, Luisa, atemorizada, de rodillas, casi le gritaba a la imagen de la fotografía.

—¡No, no; te juro que no! Yo no he querido nunca que ustedes... se fueran así. Yo los he odiado siempre...; pero alguna vez... los perdoné... ¡Muchas veces!... ¡Sí, Esther, te lo juro! Dios está presente de que es así. ¡Dios lo sabe!

—¿Hasta cuándo, Luisa?

Pero ésta no le contestó. Seguía arrojada en el piso, cubriéndose los ojos y señalando el retrato.

—¡Todavía!... ¡Todavía!...

—¡Vos lo sabés, Margarita, vos lo sabés! Yo..., yo... he ido con vos a la capilla. Las dos hemos pedido lo mismo: que Esther se salvara; que Esther...

—Luisa, si tenés la conciencia tranquila... no hay por qué ponerse así. Vení, ayudame a llevar el fuentón de la ropa. Después, cuidá la comida. Mirá que son casi las once...

Por la tarde, después del almuerzo, acostaron al niño y se sentaron en el patio, a tejer.

—Si Esther hubiese ido a ver al médico, cuando se lo dijimos, no habría pasado esto... Pero vos sabés cómo fué ella siempre... Le gustaba hacer lo que quería...

—Sí..., le gustaba hacer lo que quería...

La frase se unió a un recuerdo, y la muchacha no pudo más.

—¡Por eso, Margarita, me quitó al Facundo!

—¡Luisa!...

—Sí..., tenés razón... No debo hablar así ahora.

—Claro que no... ¿Vamos a tomar mate?

—Voy a buscar las cosas...

Para llegar a la cocina tuvo que pasar por el cuarto donde dormía el niño. Cerca de Pepito, acariciándole los cabellos, Luisa sonrió por primera vez desde la muerte de su hermana Esther.

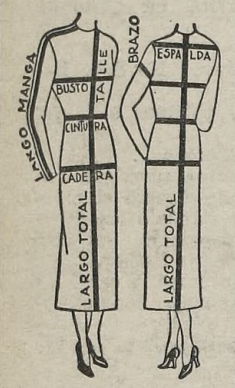
—¡Pepito!... — murmuró. Y cerró los ojos para experimentar mejor todo el alivio que la separaba de su gran dolor. *(Concluye en la pág. 85)*



La iniciativa de *El hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES

Ver página 30



Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente ..... Largo de manga ..... Talle ..... Brazo .....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados **sufrirán un recargo del cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Los moldes se remiten franco de porte.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto ..... Cintura ..... Cadera .....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo.... Espalda.... Largo total de espalda....

Nombre de la solicitante.....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 1440 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

"La Cueva" de Punta del Este

(Continuación de la pág. 40)

franceses. Opina de cosas americanas y vuelve a sonreír, al irse, en auténtica eslava... Otro día llegan tres uruguayas, dos poetas, un aficionado a las cosas bellas. El señor Sader les da permiso para clausurar "La Cueva" por un instante. Y el recinto se llena de versos inéditos de García Lorca, y Sader baja la cabeza, pensativo. Otro día, al caer de la tarde, que es la hora de "La Cueva", irrumpen en el negocio cinco muchachas en *short*, tres inglesitos de pipa marinera, tez curtida, pelo largo, andar remolón de supuestos atletas. Llenan "La Cueva" de saber americano, queda en ella el eco de un *blue*, la hilacha de una canción yanqui. Han llegado a curiosear, a mirar. Oreados, sanos, alegres, marchitaron con sus miradas yodadas las páginas de algún libro tímidamente asomado en la estantería. Junto a una caja de tabaco rubio, se llevan un hermoso ejemplar de "Afrodita" ilustrado por Chimot. No es para leerlo en el barco, es para el padre de uno de ellos, el dueño del yate del que han bajado como auténticos marineros en vacaciones. El barco acunará, balanceará el rico ejemplar, mientras en las aguas verdes de la playa mansa, los músculos de la muchachada levanta olas de juguete.

Por "La Cueva" pasa todo Punta del Este extranjero. Y todo Punta del Este europeizado. Es el remolino de las gentes, ese grupito de gente que, así como las hojitas verdes de un jardín abandonado se apretujan para defenderse del vendaval, así esa gente curtida por el mar, endurecida por el yodo, vigorizada por el sol, defiende su espíritu, verdecido de sueños en aquel rincón silencioso. Y es que en "La Cueva" se respira invierno, se siente la intimidad del invierno, se vuelve repentinamente al invierno. Por eso, por ofrecer una rápida variante, los viajeros, los refinados de Punta del Este, se guarecen en ella. Van a percibir ese anticipo de pantuflas espesas, pesadas "robe de chambre" y lento palpitar de radiadores y de estufas.

• • •

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

LOS TRES MOSQUETEROS

En los primeros días del mes de abril de 1625, en la sala de un viejo caserón, un joven gascón, ávido de aventuras, se despedía de su anciano padre. El joven se llamaba D'Artagnan, y en el momento de partir para París su padre le hizo tres dones: un viejo caballo de un raro color amarillo, una bolsa con quince escudos y una carta de recomendación para monsieur de Tréville, capitán de mosqueteros, a cuyo servicio entraría D'Artagnan, gracias a ese precioso documento.

Inmediatamente parte D'Artagnan para París, teniendo que soportar las bromas y las risas de la gente que mira asombrada el extraño color de su caballo. Al llegar a la aldea de Meung, tiene D'Artagnan un incidente con un caballero desconocido. Pero cuando se quiere batir con él, los amigos del desconocido y los sirvientes de la posada caen sobre él y le propinan una lluvia de golpes, hasta desmayarlo. El posadero lo hace conducir a uno de los dormitorios con objeto de hacerle curar sus heridas.

Cuando D'Artagnan se repone y desciende al patio del mesón, encuentra a su contrincante que está hablando con una bella extranjera asomada a la portezuela de una carroza de viaje. D'Artagnan aprovecha el momento para renovar la cuestión con el desconocido, pero éste monta a caballo y huye seguido de sus servidores. La cólera de D'Artagnan no tiene límites cuando descubre que el desconocido, antes de partir, le ha substraído la carta de recomendación que llevaba para M. de Tréville. Sin la carta y con los pocos escudos que le restan, D'Artagnan sigue camino a París, donde vende su viejo caballo en tres escudos. Así penetra en la capital, disponiéndose a visitar a M. de Tréville, a cuyo palacio se dirige en la mañana del día siguiente.

D'Artagnan es recibido por M. de Tréville. Durante la entrevista asiste a las reprimendas que M. de Tréville dirige a los mosqueteros Athos, Porthos y Aramis, que en el día anterior fueron vencidos en una refriega con los guardias del cardenal. Luego, cuando el capitán de mosqueteros está por entregarle una carta de recomendación, D'Artagnan ve pasar al caballero desconocido que le robó la misiva de su padre. Sale D'Artagnan corriendo de la sala de M. de Tréville, y en la escalera atropella a Athos, el cual, indignado, lo reta a duelo. Concertado el encuentro para el mediodía, D'Artagnan sigue su furiosa carrera escaleras abajo, en busca del caballero desconocido.

Otro encontronazo con Porthos y una discusión con Aramis hacen que D'Artagnan tenga también que batirse con estos últimos. Cuando llegan al campo del honor, todos se sorprenden de la extraña aventura que los reúne en aquel lugar. Pero cuando va a comenzar el duelo de D'Artagnan con Athos aparecen los guardias del cardenal, que dan orden de arresto a los mosqueteros. Naturalmente, los mosqueteros se preparan para resistir, y D'Artagnan, con una resolución que ha de decidir de su destino, se pone del lado de los mosqueteros.

Se produce el encuentro, triunfan los mosqueteros, y D'Artagnan queda definitivamente ligado por una estrecha amistad a Athos, Porthos y Aramis. El rey, al tener conocimiento del valiente comportamiento de los cuatro héroes, quiere felicitarlos personalmente, y les concede una audiencia para el día siguiente. D'Artagnan pasa toda la noche sin dormir, esperando ese instante, y al día siguiente se presenta en la casa de Athos, muy temprano.

Con el objeto de hacer tiempo hasta la hora de la entrevista, Athos invita a D'Artagnan a un partido de pelota. Allí surge un incidente, y los mosqueteros se baten y salen una vez más victoriosos de los guardias del cardenal. El rey, que admira a los valientes, recibe a los mosqueteros y premia a D'Artagnan con cuarenta doblones, que éste reparte después con sus compañeros. Cuando este dinero se acaba, un día en que D'Artagnan está en su habitación, recibe la visita de un hombre, que le explica que su esposa, sirvienta de la reina, ha sido raptada por orden de un alto personaje de la corte. El hombre sospecha que todo ello es el resultado de órdenes secretas dadas por el cardenal. Y por ese solo motivo, y mediante la promesa de cincuenta pistolas, D'Artagnan resuelve apoyar la causa de su visitante.

LOS TRES MOSQUETEROS

(La célebre creación de Alejandro Dumas)

"EL MISTERIOSO HOMBRE DE MEUNG"

Grandes novelas de aventuras, interpretadas por el dibujante José Luis Salinas



36 El visitante de D'Artagnan no era otro que su propio casero, M. Bonacieux. En el momento en que el pobre Bonacieux le describía a D'Artagnan las señas del caballero que le había secuestrado a su mujer, los dos dieron un grito. Por la abierta ventana vieron a un hombre: — ¡Es él! — dijo Bonacieux, refiriéndose al raptor. — ¡Es él! — rugió D'Artagnan, reconociendo al hombre misterioso que en Meung le había robado la carta de recomendación para M. de Tréville que su padre le había entregado.



37 Sin vacilar un segundo, D'Artagnan empuñó su espada y se lanzó en persecución de su enemigo. En la escalera se topó con Athos y Porthos, que venían a visitarlo. — **¿Dónde vas de ese modo?** — le gritaron. — **¡El hombre de Meung!...** — respondió D'Artagnan sin dejar de correr y desapareciendo en la calle. Athos y Porthos resolvieron subir a su habitación y esperar a su compañero hasta que regresara.



39 No había terminado de hablar D'Artagnan, cuando, de pronto, vieron entrar al infeliz Bonacieux, que venía pálido como un muerto. — **¡En nombre del cielo, salvadme! ¡Hay cuatro hombres que quieren prenderme!** D'Artagnan, comprendiendo que si se resistían a las gentes del cardenal acabarían encerrados en la Bastilla, procedió diplomáticamente. Entregó a Bonacieux a los esbirros y hasta les hizo creer que todos estaban de parte del cardenal, brindando con el jefe de la cuadrilla.



38 Tal como lo habían previsto sus amigos, al cabo de media hora apareció D'Artagnan, y arrojando su espada sobre la cama, declaró que su misterioso enemigo había desaparecido como un fantasma. Luego, después de invitar a sus amigos con el vino que mandó pedir a su casero, les explicó la situación en que estaba el pobre Bonacieux y la necesidad de socorrer a su esposa, la camarera de la reina, a quien tenían secuestrada sus poderosos enemigos, para arrancarle el secreto de la presunta amistad de la soberana con el duque de Buckingham.—**¡Aunque sólo sea para dar un disgusto al cardenal y ganarnos las cincuenta pistolas, tenemos que librar a esa mujer y ayudar a la reina!**

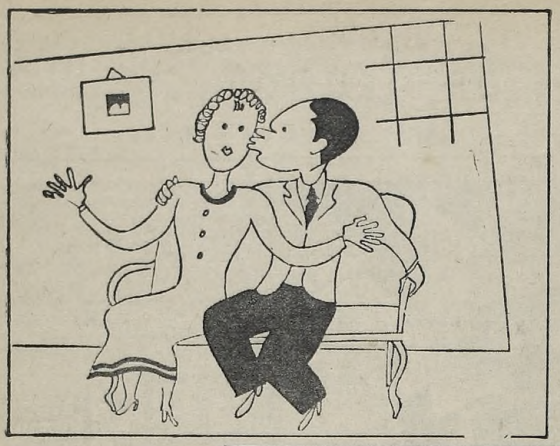


40 Porthos, asombrado por aquel proceder, sólo comprendió las intenciones de D'Artagnan cuando se las explicaron sus compañeros. — **D'Artagnan** — dijo Athos — **es la mejor cabeza de nosotros cuatro. ¡Yo declaro que estoy pronto a obedecerle en todo!** El gascón, haciendo una profunda reverencia, contestó: — **¡Puesto que es así, todos debemos unirnos para salvar a la reina y libertar a madame Bonacieux de sus raptores! Y ahora, amigos míos** — añadió — **levantemos la mano y juremos solemnemente nuestra divisa: ¡TODOS PARA UNO Y UNO PARA TODOS!** Cuando los cuatro hubieron jurado la divisa de los mosqueteros, D'Artagnan ordenó: — **¡Y ahora, señores, mucha atención, porque desde este momento estamos en guerra con el cardenal!**

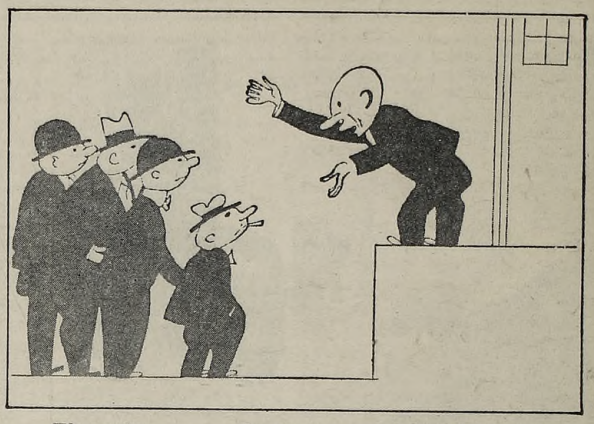
En el próximo número: "LA LIBERACION DE MADAME BONACIEUX"

La página del buen humor

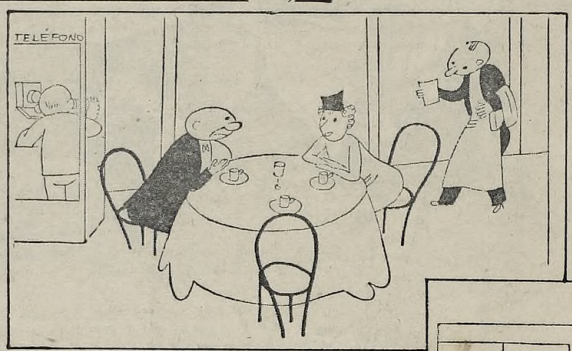
Por ROMEO



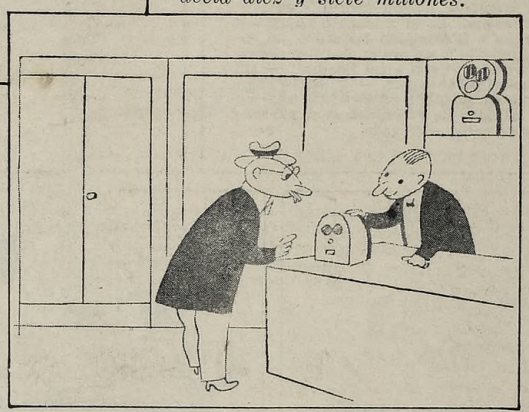
—Esta es la primera vez que un hombre me besa.
—¡Cómo! Hace un mes me dijiste lo mismo...
—¡Oh! ¿Eras tú, realmente?



El orador. — ...de modo que el fin del mundo se producirá dentro de ciento diez y siete millones de años.
Un oyente. — ¿Cuánto ha dicho?
El orador. — Ciento diez y siete millones....
El oyente. — ¡Ah! Me había asustado. Pensé que decía diez y siete millones.



—¿Así que tu amigo es famoso por sus charlas de sobremesa?
—Ya lo ves... Siempre está hablando por teléfono cuando se presenta el mozo con la adición.

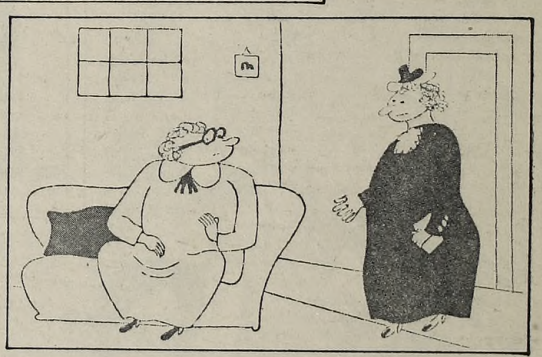


El cliente cargoso. — Entonces, ¿me garantiza que esta radio es bien selectiva?
El vendedor, harto. — ¡Ya lo creo! Figúrese que el otro día estaba oyendo un cuarteto vocal, y como el tenor no me gustaba... la sintonicé de modo que sólo oía a los otros tres.



El. — ¿Quién es esa señora que acabas de saludar?
Ella. — ¿No la reconociste? Es nuestra vecina.
El. — Pues no te ha devuelto el saludo.
Ella. — No es extraño. Nunca devuelve nada.

La candidata a ama de llaves. — Vengo a decirle, señora, que no podré hacerme cargo del puesto. He sabido que tiene usted trece hijos.
La señora. — ¿Es posible que una mujer inteligente como usted sea supersticiosa?





La familia que no se conformó con sus cortas vacaciones en la playa.



La abuela. — ¿Quieres que vayamos a la feria y demos una vuelta en el trencito?
El niño moderno. — No tengo mucho interés, abuelita; pero si eso te divierte...

LA OTRA ESPERANZA

(Continuación de la pág. 81)

TODAVÍA seguían engañando al chico. Y engañándose entre ellas. Una y otra sentían un profundo cariño por la criatura, pero de modos distintos. Margarita amaba a Pepito, creyéndose destinada a suceder a la madre. Para ello ya lo había pensado: lo sacrificaría todo. El sentimiento de Luisa era distinto. Amaba al niño como si fuera suyo.

—¿Por qué le decís Facundo si siempre lo llamamos Pepito?

Luisa respondió con una sonrisa vacía.

MIRA qué le compré al turco... Un trajecito para...

Ni le dejó terminar la frase, mostrándole un pequeño estuche.

—Yo me hice traer esto del pueblo. ¿Te gusta?

—¡Luisa!... ¡Pero te has vuelto loca!... ¡Ese reloj es de oro! ¿Cuánto te has gastado en eso?

—Es para el chico.

—¿Tanto lo querés?

—Tanto...

Después, los tres se sentaron a tomar chocolate... Pepito acariciaba aquella joya que acababa de recibir, e, indeciso en el elogio, se la mostraba a su perro...

—Hoy hace dos meses... Luisa, ¡te estoy hablando!... Hoy hace dos meses...

—Sí...

—Voy al cementerio a llevarle unas flores... ¿Por qué no venís? Va a pasar a buscarme don Pedro. El y su señora van todos los domingos a visitar al hijo.

—Tengo que quedarme a cuidar a Pepito.

—Es cierto.

—¿Te gusta, querido?

—Lindoooo... Sí...

Y Pepito se echó a reír, invadido de una felicidad sin límites, ante el desborde de ternura que había en aquellas dos mujeres que lo acariciaban. Pero él no sentía más que las caricias. Sobre su cabecita rubia se libraba una batalla. Margarita y Luisa se miraban y miraban al niño. Con una rara codicia. Una y otra sabían adónde iban. Y en sus bocas había una sola palabra: "Es mío".

Así nació el odio entre las dos mujeres.

—HACE un año...

—Sí, ya lo sé. ¡Dejame!...

—¿Tampoco hoy vas a venir?

—¡Dejame!...

—Pero, Luisa..., ¡era tu hermana!...

—Dejame.

—Buen...

Se puso a vestir al chico.

—¿Dónde me van a llevar?

—Margarita, no le vas a decir que...

—Alguna vez tendrá que ser. Además, el pobre ya no lo sentirá como antes.

—¡No lo vas a llevar!

—Sí, sí...

—No... Pensá un poco... Sería triste.

—A lo mejor, tenés razón.

A las nueve y media estaba el sulky de don Pedro, con su mujer, aguardando a Margarita.

—Cuidalo bien, ¿eh? Ya sabés cómo es...

—Andá nomás.

—¡Oh!... ¿Y para esto me vistieron? ¿Para esto?...

—¡No llorés... Facundo!

—Yo soy Pepito.

—¡Sos Facundo!... ¡Mi hijo!

Con alegría salvaje pronunciaba el nombre de aquel que ahora volvía a su corazón como respondiendo a un llamado. "¡Facundo!" "¡Facundo!"... Y se sentía clara y transparente por el éxtasis desconocido hasta ahora.

El sulky ya estaba lejos, y Luisa, radiante de goce, besaba con toda su potencia de ternura a aquel niño, asustado, extrañado por las palabras que partían de aquélla, cargadas de lágrimas y de risa. Pepito le preguntó por qué lloraba.

—Porque soy feliz. Porque Dios quiere que sea feliz. Porque te voy a querer toda la vida como lo hubiera querido a él... ¡A mi Facundo!... Al que me quitaron... Y vos sos el angelito que yo había soñado... cuando me lo estaban quitando. ¡Ahora sos mío! ¡Más mío que nunca!

—Pero, ¿no me vas a llevar a pasear?...

—Sí; para eso tenés tu trajecito nuevo. Vamos, vení; esperate... Vamos a tomar el tren; iremos a la ciudad. ¡Vos no conocés aquello! Yo estuve una vez... Es grande... Allí no nos encontrará nadie. ¡Ni Margarita!... ¡Facundo!...

—¿Y me vas a comprar muchas cosas lindas, tía?

—Tía, no: mamá... ¡Decime mamá!...

—No; vos no sos... Mi mamita se fué... ¿Adónde se fué?...

—Yo, yo soy tu madre; ¡sí! ¡Y tenés que quererme así!

—No...

—Facundo... Facundo... ¡Decime mamá!... ¡A mí; a mí sola!...

—Mirá, mirá la tía... ¿La ves cómo te mira y parece que se riera de vos, que me querés embromar?

—¿Eh?...

De un manotazo arrojó el portaretratos al piso... Pepito, gritando y llorando, se arrodilló para levantar la imagen de la madre. La limpió del polvo, y la besó.

—¡Dejá eso! Y vamos... ¡Nos tenemos que ir de aquí!

—Pero con esto: ¡que es mi mamita!...

CUANDO Margarita regresó del cementerio, encontró a Luisa con el niño en brazos y cantándole una canción de cuna, con toda su cabeza en alto.

—¡Pssst!... Se ha dormido...

Cuando Luisa dejó a Pepito acostado, salió, y en la puerta tropezó con su hermana, que la esperaba.

—¿Sabés, Luisa?... Mirá si seré sonsa. Cuando estaba allá..., mientras le rezaba a ella..., se me cruzó un pensamiento negro: que te escapabas con el chico. ¡Mirá si soy sonsa! Pero claro, después pensé que no serías tan mala... Que no ibas a buscar la venganza en ese pobre chico... Después de todo, si Facundo te dejó a vos... para casarse con ella, es cosa de Dios. Y vos tenés que ir olvidándote. Dejá los rencores. Ellos están muertos. Y vos... todavía podés ser feliz.. Si fueras vieja..., fea como yo..., todavía... ¡Uh!... ¿Quién sabe si antes de un año, a lo mejor... ya estás casada! Bueno..., ya estás otra vez con la cara triste... ¿Por qué, Luisa?

—Porque ya no me queda nada... nada...

Y sobreponiéndose al ancho suspiro que remataba su desesperanza, exclamó en un hilo de voz:

—Esther... ha vuelto a quitarme otra ilusión... ¡La que me quedaba!

EL MILAGRO DEL HERMANO...

(Continuación de la pág. 75)

—¡Marchemos!... ¡El delante!... ¡El delante!...

—¡Un momento! ¡La princesa se arrepiente de su vida pecadora! ¡Ve a implorar misericordia!

—¡Perdón, hermano! ¡Perdón, en nombre del Señor! ¡Ved mi cara en el polvo y mi lágrima en mi ojo!... ¡Dadme un pañuelo para enjugar la lágrima antes que caiga en el suelo y se aplaste!

—¡Hermana! ¡Hermanita!... ¡Alzaos! ¡El Señor, en mí, os perdona! ¡Alegrad el rostro! ¡Y moved ligeras las piernas, con alegría!

—¡Notable! ¡Notable! Es el mejor de todos el hermano... ¿El hermano cuánto...?

—Simplicio; yo soy el hermano Simplicio...

—¿Simplicio? ¡Ja! ¡Ja!... ¡Notable! ¡Es el mejor de todos el hermano Simplicio!

—No, no habléis así. El mejor, no.

—¿Quién, entonces? ¿El físico o el mago?

—¡Esta, ésta es la mejor!

—¡Adulación! ¡Galantería! ¡Con su manto en arrugas y el chapín descolorido, la princesa no es la mejor!

—¡Adelante el hermano con la música! ¡Tañed fuertemente, laúdes!... ¡Soplad más enérgicas, flautas!

—¡Adelante! Seguidme, buena gente... El Señor es con nosotros. Os bendigo de corazón.

—Adelante, sí; adelante y de prisa. Dejemos el sendero. Marchemos rectamente. Que la aldea es lejana todavía. Y allí nos esperan la danza y el vino. ¡Adelante! ¡Tañed con brío, laúdes! ¡Soplad más animosas, flautas! ¡Que vuestro son llegue primero y les advierta; y el vino caiga en la copa y nos aguarde!

—¡Os bendigo de corazón! Perdonad que me recoja el sayal hasta las rodillas... Me estorba el ruedo entre las hirsutas zarzas... ¡Os bendigo de corazón!...

AMANECE.

Peso en los pies, peso en la frente, manto en jirones, bostezos que lo paran, el hermano Simplicio sube la senda del monasterio. Se tenderá en la cama y quedará dormido, siente.

Negra la puerta. ¡Qué alta la puerta y qué ancha! ¡Como nunca ancha y alta la puerta!

Empuja.

Sí, las trancas están detrás, rígidas. Por eso es...

¡Tan! ¡Tan! — golpea. — ¡Tan! ¡Tan!...

Y bosteza largamente.

¡Tan! ¡Tan!

Bosteza.

¡Tan! ¡Tan!

Y oye abrir, chirriando, el ventanillo de lo alto. Entonces mira, mira y se sorprende. Está el prior allí, sacudiendo los brazos, el aire extraviado y la boca con muecas.

—¡Padre prior! ¿Os habéis puesto malo? — hácele llegar, lastimero, con el sueño rasgado, el hermano Simplicio.

Los puños se agitan, allá arriba; los ojos se revuelven en las órbitas; pero la boca del prior, iracunda, se contrae, sólo pugnando tan desesperada como inútilmente por proferir una palabra.

—¡Padre! ¡Padre prior! ¿Estáis malo, padrecito?

Mas ¿qué es eso? Bruscamente, la mirada del prior, allá en lo alto, se ha dulcificado. Y su faz ilumínase, arrobada. Y desde allí tiende, ahora amoroso, los brazos al hermano Simplicio — manto en jirones y sueño rasgado, — mientras grita en el colmo del frenético júbilo:

—¡Acudid! ¡Milagro! ¡Acudid todos, hermanos! ¡El Señor enmudeció mi lengua, trabó el anatema en mi boca! ¡Milagro! ¡Acudid, hermanos!

—¡Oh! — clama, llegando presurosa la comunidad. — ¡Oh, el Señor ha trabado el anatema en su boca! ¡Milagro! ¡Milagro!

Y las puertas, negras, altas, anchas, se abren de par en par...

—¿Qué hacéis, hermanos? ¿Por qué os arrodilláis ante mí, ante el mísero hermano Simplicio? ¿No veis que soy el hermano Simplicio?... ¡Hermanitos míos!... ¡Que me llenáis de susto y me hacéis llorar!...

—¡Milagro! ¡Milagro! ¡Gloria a Dios en las alturas!... ¡A vuelo las campanas, hermano Eusebio!... ¡A vuelo las campanas!...

—¡Gloria a Dios!... ¡Oh, sí, voy corriendo, padre prior!...

Correo Argentino

Franqueo a pagar
Cuenta 20

Tarifa Reducida
Concesión 20

El Hogar

Dirección, Redacción y Administración:
Río de Janeiro 262 - 300
Buenos Aires
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029

Precios de Subscripción

	Capital e Interior	Toda América y España	Demás países
1 año (52 números)	$ m/n 13.60	$ m/n 15.—	$ m/n 22.70
6 meses (26 „)	„ „ 7.—	„ „ 8.—	„ „ 13.60
3 meses (13 „)	„ „ 4.—	„ „ 5.—	„ „ 9.10

NOTA: Las subscripciones se anotan en la fecha que se recibe su importe (el que debe ser remitido en Giros Postales o Bancarios, Valores declarados, cheques sobre esta plaza), y únicamente por los períodos indicados en la presente tarifa.

Oficina para Avisos y Subscripciones: Av. ROQUE SAENZ PEÑA 655
Unión Telef. (33) Avenida 5515 al 5519. — Dirección Telegráfica: "Senyah".

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

El rincón de los niños

TRAJECITOS DE FIN DE ESTACION

Ofrecemos en esta página un conjunto de modelitos para niña y varón en los cuales se ha contemplado, junto con los requisitos que impone la moda infantil, los más bellos motivos en estampados, adornos y originales aplicaciones en los trajecitos para niña, y la más novedosa línea y simple elegancia en los conjuntos para varón. Como se ve, hay modelos para todas las edades desde los cuatro a los catorce años. Los detalles de la espalda acompañan a cada modelo. Las telas preferidas son shantung, georgette, seda lavable, marocain y foulard, y para los trajes de niño, cheviot y lainage.



LA VISTA

Desde los primeros meses de vida hay que cuidar los ojos de los niños. Aparte de las infecciones que a veces se producen en el momento de nacer, y que pueden acarrear la ceguera, infecciones que el médico evita aplicando unas gotas de colirio (¡cuántas madres, por ignorancia, se resisten al uso de tales gotas!), muchos otros peligros amenazan la vista de las criaturas. El sol, beneficioso para el resto del organismo, es un enemigo de los ojos del nene. Cuando se saca a éste de paseo habrá que cuidar que su rostro quede siempre a la sombra. A la hora del baño, se usará agua limpia para el lavado de la cara (no agua tomada de la misma bañadera). Se tendrá sumo cuidado de no enjugar las lágrimas de un chico con el pañuelo que usa o ha usado un adulto. Si algún niño en la casa tiene conjuntivitis, deben tomarse precauciones para evitar que se contagien los que están sanos. En fin, llegada la edad escolar, convendrá que el médico examine la vista del niño y compruebe si sus ojos están en condiciones de responder a las tareas que va a imponerles el estudio. No pocas veces el atraso de ciertos niños en la escuela responde a una insuficiencia visual, que les dificulta la lectura y les produce rápida fatiga.

PRIMEROS PASOS

Cuando el nene comienza a sostenerse sobre las piernas y ensaya los primeros pasos, no estará de más recordar que es una mala práctica llevarlo de la mano. No hay espectáculo más desagradable que ver a una niñera, o a una madre, conducir de este modo, como a la rastra, a una criatura cuyo tierno bracito experimenta así una cruel distensión.

RECORDEMOS QUE...

El ejercicio físico es, indudablemente, un factor muy importante en el desarrollo de la infancia y de los adolescentes; pero téngase en cuenta que, para ser beneficioso, debe elegirse y graduarse de acuerdo con la constitución del individuo. No estará de más el consejo del médico sobre el particular.

No basta hervir la leche para tener la seguridad de que se han destruído en ella los microbios. Hay que consumirla muy poco después de sometida a la ebullición. De lo contrario, y a menos que se la guarde en frigorífico o bajo cierre hermético, vuelven a caer en ella microbios que se multiplican rápidamente.

Es un error creer que el abuso de azúcar es causa de la "lombriz solitaria". Este parásito del intestino, como todo ser viviente, sólo puede nacer de un germen, el cual no puede hallarse nunca en el azúcar. Donde puede hallarse, en vez, es en la carne que, tras de no pasar por un severo control veterinario, no ha sido cocida suficientemente.

DEL DICHO...
AL HECHO

LECTURAS



Por
VICTORIA
JOUBERT

ESCENARIO

Pieza de estudio. Un violín encerrado en su caja. Una guitarra templada. En el atril, piezas de música popular; en las sillas, partituras célebres aplastadas bajo montones de libros de aventuras.

PERSONAJES

Nélida. **Es pálida y coqueta. Tiene sesenta años.** — ***Mariano.*** **Un adolescente que aún no se ha descubierto a sí mismo. Lleva el cabello largo y las uñas roídas.**

El. — Mamá salió.

Ella. — Di "buenas tardes".

El. — Buenas tardes, tía.

Ella. — Muy bien.

El. — Todo el mundo parece sentir el mayor placer dándome lecciones.

Ella. — Es que tu educación no está menos descuidada que tu aspecto.

El. — *(Se alisa los mechones que caen sobre su frente.)* Me han escondido el traje nuevo para obligarme a pasar la tarde encerrado.

Ella. — ¿Nada más?

El. — También pretenden que haga práctica de violín. Dicen que mis pizzicatos producen escalofríos.

Ella. — ¿Quiénes?

El. — Papá, el profesor..., la mucama, mis primas...

Ella. — No sigas; la unanimidad es absoluta, evidentemente.

El. — ¿Te da risa?

Ella. — *(Disimula.)* Es un tic nervioso.

El. — Parecía...

Ella. — En vez de alimentar susceptibilidades, debieras obedecer a tus mayores.

El. — ¿Acaso no lo hago?

Ella. — No basta que permanezcas en la habitación. Desde el corredor oí que interpretabas una vidalita.

El. — Con el mayor respeto te invito a que te atengas a tus impresiones directas.

Ella. — Bien; lo único que he visto es que leías.

El. — Pues eso es lo que yo estaba haciendo.

Ella. — Pero, ¿qué leías?

El. — Un libro.

Ella. — ¿Su autor?

El. — *(Entusiasta.)* Salgari.

Ella. — ¡Qué espanto!

El. — ¿Acaso lo conoces?

Ella. — *(Confundida.)* Por referencias.

El. — No hagas caso de las opiniones ajenas.

Ella. — ¡Tu aplomo es asombroso!

El. — *(Convencido.)* Es que soy cínico.

Ella. — *(Mantiene con esfuerzo la seriedad.)* Lo vengo notando.

El. — Para restar cualquier duda, sabe, además, que fumo.

Ella. — ¡A los catorce años!

El. — También desapruebas que fume tu marido a los sesenta.

Ella. — ¡Por otras causas!

El. — Erróneas, como en mi caso.

Ella. — *(Alarmada.)* ¡Te desconozco, sobrinito!

El. — Dices mal: no me conoces, sencillamente.

Ella. — Empiezo a temerlo.

El. — Toda la familia es igual; apenas hablo con franqueza, se asusta.

Ella. — No es para menos; te revelas como un chico terrible.

El. — Desengañado, y nada más.

Ella. — *(Ligera.)* ¿Amores? ¿Negocios? ¿Dispepsia?

El. — Incomprensión.

Ella. — Hace un tiempo vengo notando que algo te sucede; por eso vine a hablar contigo sabiendo que los demás paseaban.

El. — No creo conveniente confiarme a una mujer...

Ella. — *(Se adapta a la situación.)* ¿Aunque sea anciana y tía tuya?

El. — Peor.

Ella. — ¿Si juro secundar tus proyectos?

El. — *(Se ablanda.)* Te creo.

Ella. — Dime entonces qué quieres.

El. — Ser ladrón.

Ella. — *(Ya curada de alarmas.)* ¿Por único oficio?

El. — Sí, sí; desafiando a la sociedad.

Ella. — De ese modo es poco lucrativo.

El. — Me interesa la actitud, no las ganancias.

Ella. — Además, provoca comentarios enojosos entre la gente timorata, que es la que constituye nuestras relaciones.

El. — *(En plena imaginación.)* La haré callar con mi espada.

Ella. — Esa arma está en desuso.

El. — La pondré en boga nuevamente.

Ella. — Te llevarán preso.

El. — Papá tiene amigos en todas partes.

Ella. — Lo crees muy benévolo. No te ayudará después que hayas deshonrado su apellido.

El. — Pienso usar un seudónimo heroico.

Ella. — *(Inquieta por la salud mental del jovencito.)* ¡Tú estás influenciado por malas lecturas!

El. — Sólo conozco a un autor, tía.

Ella. — ¡Pero te has aprendido su colección completa de memoria!

El. — ¿Qué puedo hacer? Papá tiene obras profesionales; para conocer novelas he tenido que conformarme con las que llegan a mis manos...

Ella. — ...Por medio de tus amiguitos.

El. — No dispongo de otro. ¡Las releo mil veces!

Ella. — ¿Es posible que circulen entre ustedes los libros peores? ¿Y los otros, los consagrados por la cultura?

El. — Tal vez te refieres a poesías y relatos de amor; esos me resultan aburridos.

Ella. — *(Tranquilizada en cierto modo.)* Si algo de esto puede alegrar a una persona sensata, es lo que acabas de decir.

El. — Sin embargo, tendré que apelar a los romances a falta de algo mejor.

Ella. — *(Ve el fondo de la cuestión.)* Es preciso que te pongas en contacto con los clásicos.

El. — Son carísimos.

Ella. — No importa, sobrinito.

El. — Carezco de dinero. ¿Y tú?

Ella. — Tengo crédito. Pide diez tomos al viejo librero de casa.

El. — ¡Bendita seas! Corresponderé a tu generosidad dignamente. ¿Qué exiges a cambio de ese favor?

Ella. — Me conformaría con que abandones las tendencias que has venido abrigando hasta hoy.

El. — ¡Lo dudas, tía! Me dedicaré a devorar esa literatura desconocida para mí.

(Nélida se va satisfecha de su obra de regeneración. Mariano escribe: "Señor librero: sírvase enviar a mi nombre todo "Rocambole" y cargue ese gasto en la cuenta de mi tía Nélida. Atte. — Mariano.")

La Paja en el Ojo Ajeno...

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo.

PREMIADOS ESTA SEMANA:

Tlazcálteca (Quien pone el argentino a disposición de la Cruz Roja Argentina para las víctimas de Chillán), *Hugo-Note* (Córdoba) y *Elvira Martínez* (Capital).

●

VIVIMOS en la época de los "antis". La gente ya no se preocupa de ser católica o comunista o liberal. ¿Para qué? Eso supondría el trabajo de conocer cuáles son las doctrinas que esas ideas representan. Es muchísimo más fácil ser anticatólico, o anticomunista, o antiliberal, posiciones todas éstas que no obligan para nada a penetrar en el sentido de las respectivas enseñanzas.



Y ¿qué diremos de los antimilitaristas, de los antisemitas, y hasta de los antiantisemitas? Esa manera de encarar la posición ideológica es algo así como si al preguntarle a alguien por su país de origen, contestara:

—Yo soy antípoda.

Lo cierto es que en Méjico florece un "anti" desconocido entre nosotros, pero que acaso logre aclimatarse, porque, según nos indican, corremos graves riesgos.

Es el antihispanismo, y es su vocero *El Insurgente*, que fecha sus números con esta virulenta advertencia:

MEXICO, D. F., DICIEMBRE 31 DE 1938

De la Era Vulgar y 417 de nuestra ignominia.

Esto de la ignominia os lo explicaremos luego. Vayamos ahora a lo que nos atañe directamente. Parece, según dicho órgano, que la reciente Conferencia Panamericana de Lima fracasó rotundamente, y fracasó por haber aceptado la propuesta argentina y no la norteamericana.

Y la propuesta argentina, sin que nuestro canciller, ni el Poder Ejecutivo, ni el Congreso, ni la prensa toda del país se dieran cuenta, encerraba el terrible propósito de anular unos ciento veintinueve años de nuestra historia, porque:

> no hay que olvidar que la opinión de 500.000 españoles que viven en Buenos Aires, solamente, con una población de dos millones, tiene influencia decisiva en los asuntos de todo el país, y hay que advertir también que un enorme porcentaje de estos españoles son descendientes de conquistadores o monarquistas esclavizadores y por ende profundamente interesados en mantener en estos países el estado colonial con esperanzas de restaurar el virreinato.

¡Ajá!... ¡Quién diría, al ver a los laboriosos miembros de la colectividad española, que abrigaran tan siniestros propósitos, y sobre todo que tuvieran tan secreto poder en la dirección de nuestras relaciones exteriores!

En cuanto a los 417 años de ignominia, se refieren a la conquista de Méjico por Hernán Cortés, y a propósito de ello dicen:

> *Los restos de los antiguos aztecas* dedicamos en este día las más puras vibraciones de nuestra alma a la memoria gloriosa de *Cuauhtémoc, el último gobernante legal de México.*

No le dedicamos grandes loas en el dialecto hispánico, porque esto sería un escarnio a su memoria...

Después de esto, buscamos los nombres de los redactores del periódico, suponiéndolos atravesados de x e incómodas tl. ¡Cuál sería nuestra desilusión al encontrarnos con que el fundador se llamaba Roberto Fernández, el director José R. Alvarado, y el jefe de redacción Belisario Ruiz! ¡Bravo por los aztecas!

Desde entonces, cada vez que tropezamos con un antisemita nos dan ganas de preguntarle:

—Dígame, ¿usted se llama Aarón o Jacobo?...

●



EL Departamento de Trabajo de la Provincia de Buenos Aires se está poniendo demasiado exigente. Imaginaos que ahora se les ha ocurrido a sus directores, según nos dicen en *El Día* de La Plata, del 15 de diciembre, que

> *Los almaceneros* no podrán permanecer abiertos en días domingo y similares...

Es natural que el gremio proteste si no se establecen las excepciones del caso, porque, como nos decía un almacenero platense:

—¿Cómo me van a impedir que permanezca abierto? ¿Y si ese día tengo necesidad de que me hagan la autopsia?...

●



PENSARAN en Jujuy o en Entre Ríos seguir el ejemplo de los imperialistas riojanos que comentamos últimamente? No lo sabemos. Lo cierto es que unos se adjudican las glorias de otros, sin que podamos por ahora discernir quién es quien. El telegrama, con su correspondiente título, es de *El Intransigente* de Salta, del 19 de diciembre:

TRIUNFO DE UN *AVIADOR* QUE REPRESENTABA A *JUJUY*

> *Buenos Aires*, 18. — Hoy se disputó la importante prueba *ciclista* denominada "Gran Premio Argentino de *Ciclismo*", clasificándose vencedor de la misma el corredor Mario Matheu, que representaba a la provincia de *Entre Ríos*.

En cuanto a la curiosa circunstancia de enviar un aviador para que participe en una prueba de ciclismo, se debe a que en las provincias saben que aquí, en la Capital, el que no corre, vuela.

●

UN gremio alcanzará su ansiada independencia económica, y se verá libre de los intermediarios, empresarios y demás arios que viven del esfuerzo ajeno.

Nos referimos al de los pobrecitos asaltantes que empiezan a valerse de sus propios medios, como asegura, con inexplicable resentimiento, *La Nación* del 29 de septiembre:



OTRO *ATREVIDO* HA RESUELTO ASALTAR POR CUENTA PROPIA

¿Por qué atrevido? Este sólo tuvo que comprarse un revólver... de juguete... Peor fué el caso de otro que quiso también trabajar por cuenta propia; pero era, como sabréis, oficial de artillería, y se compró un cañón.

●

CADA vez la gente cree menos en la eternidad, y jura más impunemente su nombre en vano. No nos referimos a las promesas de amor eterno cambiadas en los pícnics, ni a las "permanentes" con garantía escrita para quince días.



Es algo más serio, porque, como nos decía el penado catorce, persona muy seria y amiga de hacer las cosas con toda formalidad, ya no se puede creer ni en la cadena perpetua, porque la administran con cuentagotas.

Así, nos dicen en *¡Aquí Está!* que a cierto caballero:

> Lo procesan entonces rápidamente y *lo condenan a veinte años de prisión perpetua en Sing Sing.*

¿Qué condena es ésa de veinte años a prisión perpetua?... ¡Bah!

Mucho menos agradable resultaría que le aplicaran a uno la pena de muerte por quince días...

LO único que faltaría para alivianar la prisión perpetua y hacerla más llevadera, es que la aplicaran en forma condicional. Si el interesado reincidía, que se la aplicaran dos veces, y listo.

Algún timorato opinará que si a esos señores se les dejara en libertad, así fuera condicional, las personas honradas tendríamos que terminar nuestros días refugiados en las cárceles, única manera de vivir tranquilos.

Pero no hay que exagerar. Los presos vulgares no son tan peligrosos como supuso *Noticias Gráficas* que son los policías cordobeses, cuando el 23 de enero publicó este título:

LIBERTAD CONDICIONAL A LOS POLICIAS PRESOS

Felizmente no hubo que lamentar desgracias personales

¿Así que no balearon a nadie a la salida, ni sometieron a un hábil interrogatorio al primero que pasaba? ¡Qué buenos muchachos!...

Libros y autores extranjeros

Por JORGE LUIS BORGES

"MI VIDA ESQUIMAL"

De PAUL EMILE VICTOR

EL onceno libro de la Odisea habla de la nación y de la ciudad de los hombres cimerios, que viven en el borde del mundo y a quienes no mira el dios con sus rayos, ni cuando trepa por el cielo estrellado, ni cuando regresa a la tierra, y sobre cuyas desdichadas cabezas es interminable la noche. En el borde del mundo y entre los sucesores de los cimerios ha pasado un invierno casi dichoso el etnólogo francés Paul Emile Victor. Su diario (que ha aparecido en Londres y París) prescinde felizmente de aventuras y de pintorescas anécdotas y narra el cotidiano vivir de un villorrio esquimal, al norte de los últimos glaciares de Melville Bay. En esas tierras hiperbóreas el autor ha construído chozas abovedadas de nieve y chozas de hueso, ha manejado alguna vez el arpón, ha sido comensal en toscos banquetes de sangre coagulada, ha adoctrinado en las maniobras del ajedrez a un viejo pescador de ballenas (que acabó por vencerlo), ha asistido a la muerte de una mujer, ha añorado una librería que está en Paris, ha jugado con perros y con niños — Iosepi, Azak, Tipú — y, sobre todo, ha sido lo que no suelen ser los viajeros: un hombre entre los hombres.

Para mayor contraste, Victor intercaló después en su diario — un poco a la manera de John Dos Passos en "U. S. A." — fragmentos de noticias contemporáneas: "Miss España es nombrada Miss Europa", "Quinientos mil nazis acuden al Congreso de Nurenberg", "Furiosa batalla en Irún"... El propósito de esas interrupciones nada tiene de problemático: se trata de insinuar que la civilización es harto más absurda que la barbarie. El siglo XVIII creyó haber descubierto en los pieles rojas al virtuoso "homme de la nature", incontaminado; Paul Emile Victor, en este amenísimo libro, nos propone otro candidato: el hombre esquimal.

Muchas y excelentes fotografías ilustran la obra.

LIBROS NUEVOS

EN INGLES:

★ "DELPHOS, OR THE FUTURE OF INTERNATIONAL LANGUAGE" de E. S. Pankhurst. — Este divertido volumen finge ser una vindicación general de los idiomas artificiales y una vindicación particular de la "interlingua" o latín simplificado de Peano. Parece redactado con entusiasmo, pero la extraña circunstancia de que la autora se haya documentado exclusivamente en los artículos que el doctor Henry Sweet contribuyó a la Enciclopedia Británica, nos deja barruntar que su entusiasmo es más bien moderado o ficticio.

La autora (y el doctor Henry Sweet) dividen los idiomas artificiales en idiomas "a priori" y "a posteriori", es decir, en originales y derivados. Los primeros son ambiciosos e impracticables. Su meta sobrehumana es clasificar, de un modo perdurable, todas las ideas humanas. No juzgan imposible una clasificación definitiva de la realidad; urden vertiginosos inventarios del universo. El más ilustre de esos catálogos razonados es, sin duda, el de Wilkins, que data de 1668. Wilkins distribuyó el universo en cuarenta categorías, indicadas por nombres monosilábicos de dos letras. Esas categorías estaban subdivididas en géneros (indicados por una consonante), y esos géneros en especies, indicadas por una vocal. Así, "de" quiere decir elemento; "deb", fuego; "deba", la llama. Doscientos años después, Letellier siguió un método análogo: "a", en el idioma internacional que propuso, vale por animal; "ab", por mamífero; "abo", por carnívoro"; "aboj", por felino; "aboje", por gato; "abod", por canino; "abode", por perro; "abi", por herbívoro"; "abiv", por equino; "abive" por caballo; "abivu", por asno.

Los idiomas construídos "a posteriori" son menos interesantes. De todos ellos el más complejo es el volapük. A principios de 1789 lo ideó un sacerdote alemán, Johann Martin Schleyer, para promover la paz entre las naciones. En 1880 le dió los últimos toques y lo dedicó a Dios. Su vocabulario es absurdo, pero su facultad de comprimir en una palabra muchos matices no debe merecer nuestro desdén. Interminablemente abundan las inflexiones; en volapük el verbo puede tomar 505.440 formas distintas. ("Peglidalöd", por ejemplo, quiere decir: "Usted debe ser saludado".)

El volapük fué aniquilado por el esperanto, el esperanto por el idioma neutral, el idioma neutral por la interlingua. Esos últimos — "equitativos, simples y económicos", según dijo Lugones—son inmediatamente comprensibles por todo aquel que posee una lengua románica. He aquí una sentencia redactada en el idioma neutral:

"Idiom Neutral es usabl no sole pra skribasion, ma et pro perlasion; sikause in kongres sekuant internasional de medisinisti mi av intension usar ist idiom pro mie raport di maladitit "lupus", e mi esper esar komprended per omni medisinisti present."



LYTTON STRACHEY

GILES Lytton Strachey nació en Londres en 1880 y murió en el condado de Berkshire el 21 de enero de 1932. Esas fechas y esos lugares parecen agotar su biografía. Era uno de esos caballeros ingleses que desdeñosamente carecen de biografía, acaso porque "no les interesa su propia vida" (como a nuestro Almafuerte) o porque les interesan más las vidas ajenas que pueblan la literatura o la historia. Era alto, demacrado, casi abstracto, con el fino rostro embozcado detrás de los atentos anteojos y de la rojiza barba rabínica. Para mayor recato, era afónico.

Hijo de una escritora, Lady Jane Strachey, y del general Sir Richard Strachey, se educó en un ambiente intelectual. Hizo sus estudios en Cambridge y publicó en 1912 su primer libro: "Landmarks in French Literature". En 1918 publicó "Eminent Victorious", cuatro asombradas biografías de Manning, de Florence Nightingale, del doctor Arnold y del general Gordon. Ese libro (y los sucesivos) marcan la perfección de un género que muy pronto fué remedado y abaratado por Emil Ludwig. Hablar de la ironía de Strachey es un lugar común; más notable que esa ironía es su convivencia feliz con una impasible urbanidad y con un incoercible impulso romántico... "Escribo sin intenciones ulteriores", declaró un vez Lytton Strachey: confesión que no le perdonarán quienes juzgan las obras literarias por sus intenciones políticas.

Tres años laboriosos dedicó Strachey a la preparación y redacción de "Queen Victoria", que apareció en 1921. Es, quizá, su obra capital. Publicó también "Books and Characters" (1922), "Pope" (1926) y "Portraits in miniature" (1931). No hay que olvidar el gran experimento romántico "Elizabeth and Essex", que no ha regocijado con exceso a los historiadores, pero sí al que escribe esta nota.

DE LA VIDA LITERARIA

Es muy sabido que Miguel de Cervantes escribió "El Quijote" en la cárcel, "donde toda incomodidad tiene su asiento y donde todo triste ruido hace su habitación". Es menos sabido que muchos otros han aprovechado esa impuesta tranquilidad para redactar páginas perdurables. Los señores A. G. Stock y Reginald Reynolds han publicado en Londres la primera antología carcelaria. Se titula "Prison Anthology", y entre sus colaboradores figuran Sacco y Vanzetti, Jeremías, O. Heary, San Pablo, Marco Polo, John Bunyan, María Estuardo, Verlaine, Dostoievski, Voltaire y Mahatma Gandhi.

El doctor Albert Schweitzer — músico, teólogo y misionero — ha ejercido durante muchos años la medicina en Africa. Ha publicado un libro de recuerdos, "Aus meinem Afrikanischen Tagebuch", que abunda en amenísimos rasgos. Quizá la más agradable de sus historias es la del negro viejo que recobró la vista después de una operación de cataratas y que bailó, solemne y jubiloso, alrededor del hospital.

Las Aventuras d don Pancho Tale

Por LANTERI



DE LA MAÑANA A LA NOCHE

MAS

COMODIDAD - RAPIDEZ - ECONOMIA



ADQUIRIENDO UNA

COCINA ELECTRICA

DESDE

$ 6.00

MENSUALES

TARIFA ESPECIAL

A la tarifa especial, reducida, de 3 ctvs. o/s el kWh, el consumo de la COCINA ELECTRICA es verdaderamente económico.

Ya es tiempo de que Ud., Señora, tenga una cocina cómoda, fresca y limpia: libre de humo, hollín y cenizas, de aire viciado y calor excesivo. Instale una COCINA ELECTRICA en su casa, y acabará con las molestias y los fracasos ocasionados por los viejos sistemas. Y de paso logrará una provechosa economía. Adquiera su COCINA ELECTRICA en nuestra Exposición Volta o Sucursales. Ahora, en cuotas desde $ 6.- por mes.

CADE

COMPAÑIA ARGENTINA DE ELECTRICIDAD S.A.

Av. Pte. Roque Sáenz Peña 812 — y Sucursales en Capital y Provincia — U. T. 35, Libertad 3001

¡Solo verlo hace agua la boca



¡Sirva Hoy!

...ESTE PLATO FRESCO Y SABROSO

Presente en su mesa estos riquísimos tomates rellenos... Su sola vista es una verdadera tentación para los ojos, que aviva el más perezoso de los apetitos. Y la combinación de estos tomates frescos, jugosos, Pasta de Jamón Swift y delicada mayonesa con Aceite "La Patrona", no puede ser más deliciosa. ¡Pruébela hoy mismo! Pocos minutos bastan para prepararla.



Bata 2 ó 3 yemas en un tazón. Agréguele Aceite "La Patrona", despacio primero, luego más ligero hasta que se espese. Añada sal, vinagre o jugo de limón y un poco de mostaza francesa. ¡La mayonesa está lista para servir!

Recuerde que del aceite depende el éxito de la mayonesa. Exija "La Patrona" y le resultará deliciosa.

COMPAÑIA SWIFT DE LA PLATA
Distribuidores Mundiales de Productos Argentinos

Tomates Rellenos con Jamón

6 tomates
1 lata de Pasta de Jamón Swift
1 lata de Arvejas Frescas al Natural Swift
2 tazas de mayonesa
1 taza de papas cocidas y cortadas
berro fresco

Ahuecar parcialmente los tomates, espolvorearlos con sal y dejarlos media hora boca abajo. Rellenarlos luego con la Pasta de Jamón deshecha con ½ taza de mayonesa. Mezclar las papas y parte de las Arvejas con 1 taza de mayonesa, poniendo 1 cucharada de esta preparación sobre cada tomate. Arreglar la fuente con el resto de la mayonesa, las papas y las Arvejas y decorar con berros.



La Patrona

EL ACEITE DE LA ENSALADA PERFECTA